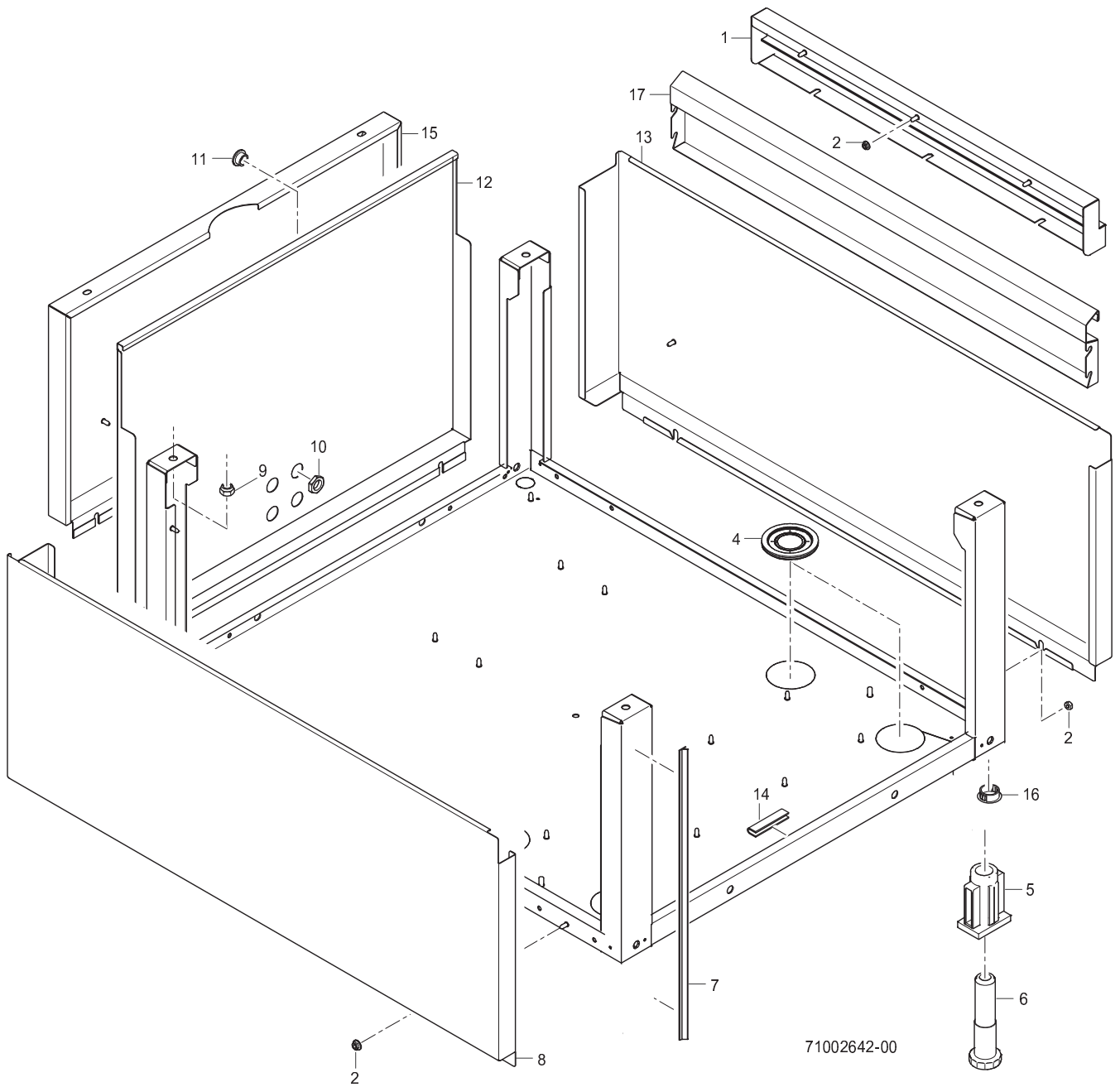


Elenco ricambi MTF Zona di carico

Sommario

Telaio inferiore, rivestimento	Pagina 1 - 2
Sezionatore di rete per l'acqua	Pagina 3 - 4
Scatola	Pagina 5 - 6
Mascherina frontale	Pagina 7 - 8
Guida a rulli	Pagina 9 - 10
Scarico dell'acqua	Pagina 11 - 12

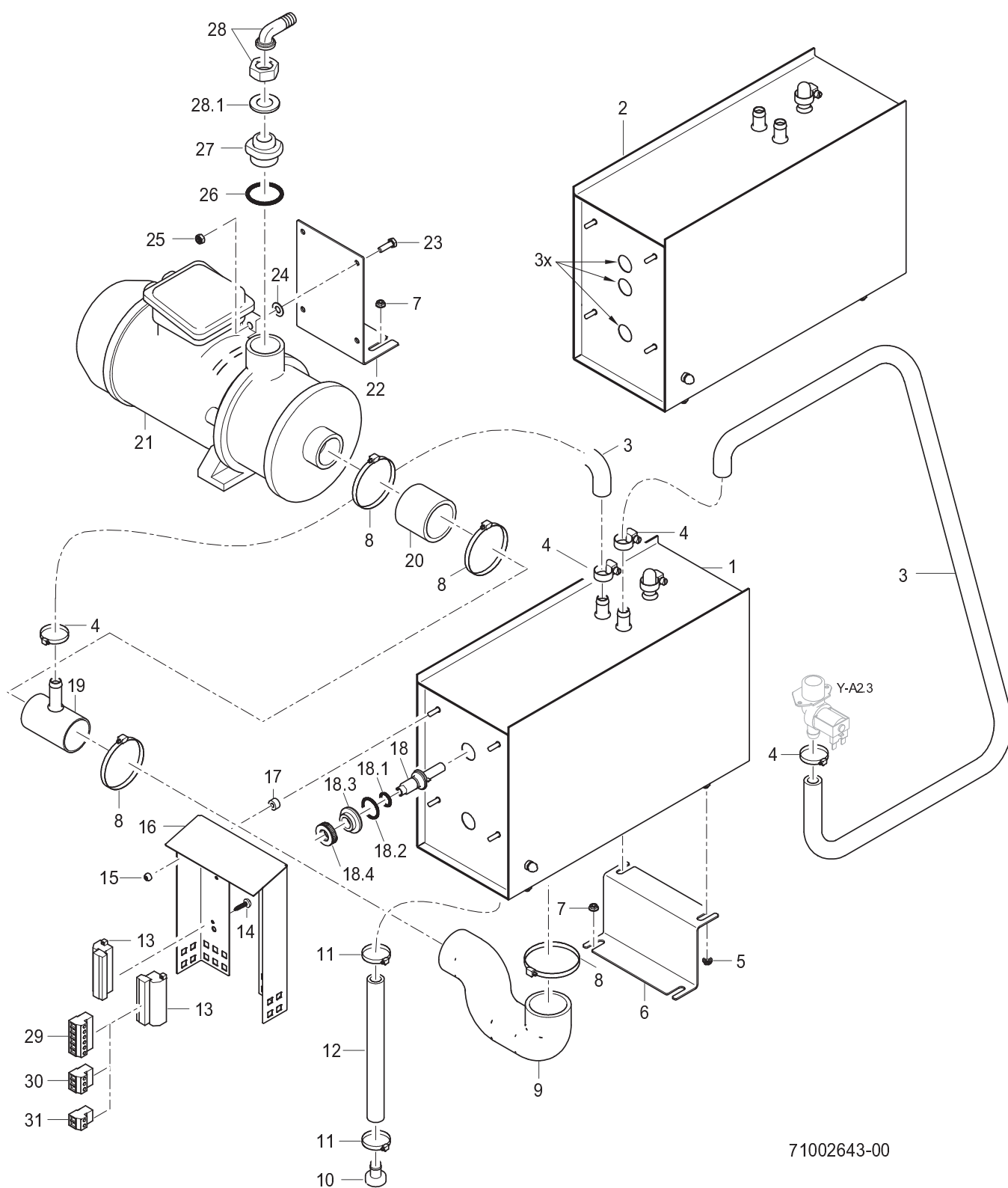


71002642-00

MTF Zona di carico

Telaio inferiore, rivestimento

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Mascherina 900 lungh.	71002444		zona di carico 900 mm; fino 07/2007
1	Mascherina 1100 lungh.	71002449		zona di carico 1100 mm; fino 07/2007
1	Mascherina 1300 lungh.	71002454		zona di carico 1300 mm; fino 07/2007
1	Mascherina 1500 lungh.	71002459		zona di carico 1500 mm; fino 07/2007
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	6	
4	Isolatore passante a membrana; 6,0 X D57 X D73; D40	61004889	2	
5	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8; 39 X 59 X85	61004787	4	
6	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	4	
7	Profilato di tenuta; 6,0 X 12 X 570	60003847		
8	Rivestimento 900 lungh.	71002294		zona di carico 900 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1100 lungh.	71002346		zona di carico 1100 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1300 lungh.	71002388		zona di carico 1300 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1500 lungh.	71002418		zona di carico 1500 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 900 lungh.	71002854		dal 08/2007
9	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306	4	
10	Dado esagonale; M16 X 1,5 X 5,0; SW22	31 10 161		
11	Tappo a vite con guarnizione O-ring; M16 X 1,5 / IP68	31 10 191		
12	Rivestimento frontale	71002290		zona di carico 900 mm
13	Rivestimento 900 lungh.	71002297		zona di carico 900 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1100 lungh.	71002347		zona di carico 1100 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1300 lungh.	71002391		zona di carico 1300 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1500 lungh.	71002421		zona di carico 1500 mm; fino 07/2007
14	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		1000 mm; al metro lineare
15	Rivestimento frontale	71002743		zona di carico 1100/1300/1500 mm
16	Copertura; D25,5	35 03 031	2	
17	Copertura (900); 1,25 X 184,29 X 798,1	71002713		zona di carico 900 mm; dal 08/2007
17	Copertura (1100); 1,25 X 184,29 X 998,1	71002768		zona di carico 1100 mm; dal 08/2007
17	Copertura (1300); 1,25 X 184,29 X 1178,7	71002727		zona di carico 1300 mm; dal 08/2007
17	Copertura (1500); 1,25 X 184,29 X 1378,7	71002735		zona di carico 1500 mm; dal 08/2007

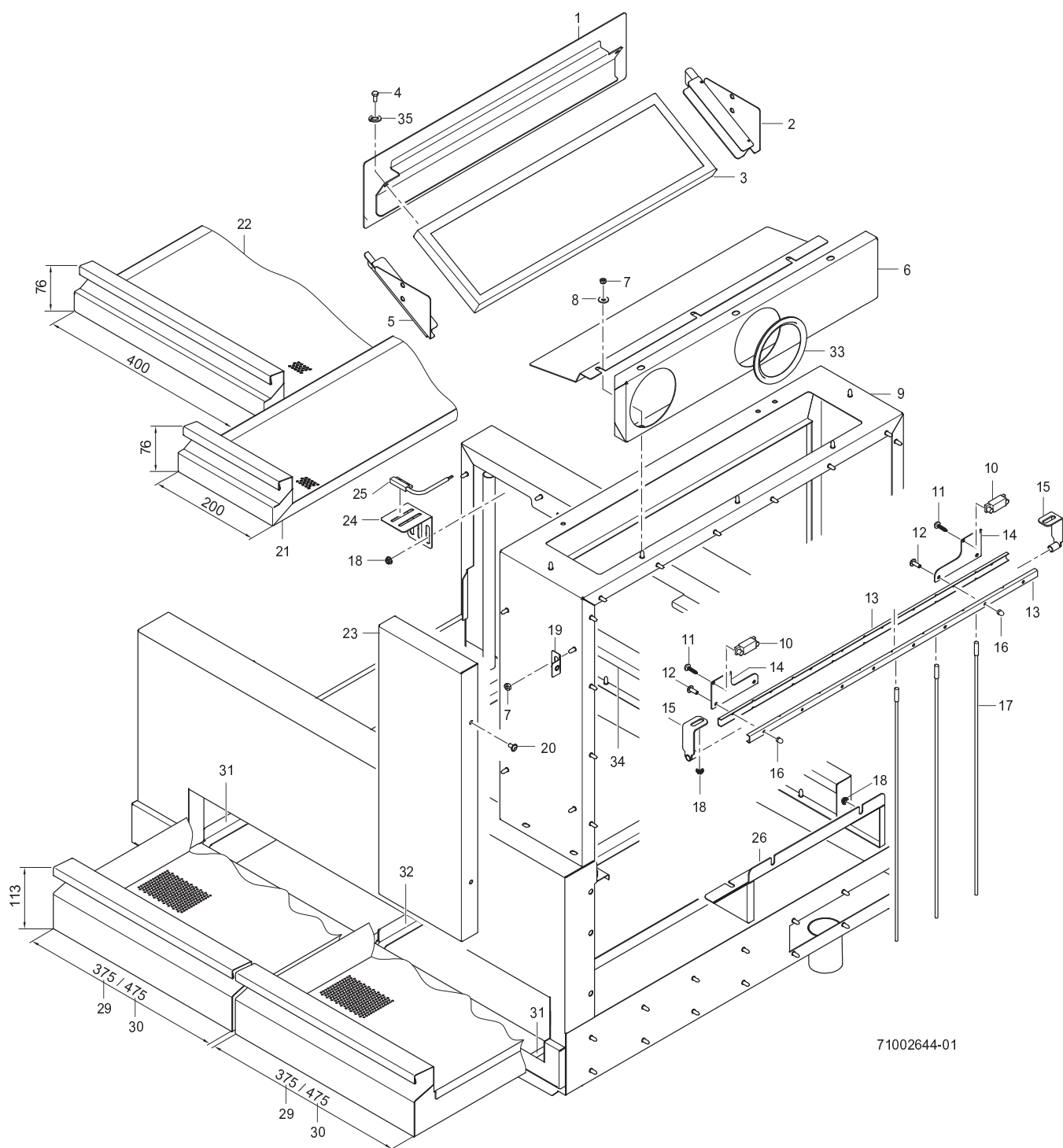


71002643-00

MTF Zona di carico

Sezionatore di rete per l'acqua

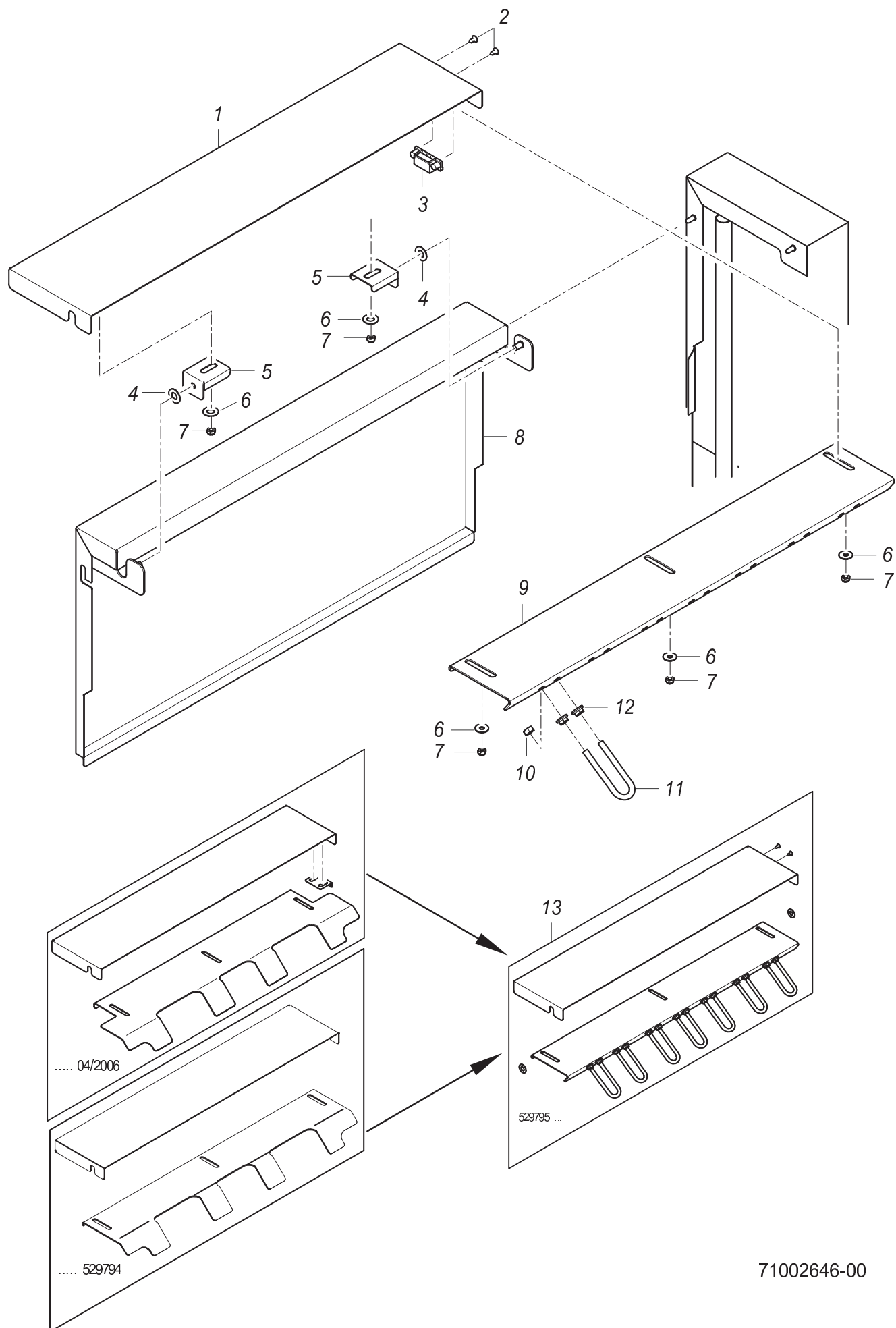
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Sezionatore di rete per l'acqua	71002974		
2	Sezionatore di rete per l'acqua (servizio di emergenza)	71002975		nelle macchine con opzione "servizio di emergenza"
3	Tubo flessibile curvato; DN13 X 4,0; 40 X 1500	70008701		
4	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
5	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311		
6	Supporto; 2,0 X 152,57 X 155	70008400	2	
7	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
8	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
9	Tubo flessibile curvato; DN44 X 5,0; 114 X 182	70008399		
10	Tappo; D24 X D13,1 X 27	70007962		
11	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
12	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		200 mm; al metro lineare
13	Blocchetto a innesto MVSTBU; 2,5/12-GB-5,08	31 09 248		
14	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307		
15	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
16	Piastra di montaggio; 1,25 X 221,7 X 267,21	70008497		
17	Rullo distanziatore; D5,3 X D12 X 7	22 08 513		
18	Kit di montaggio interruttore a galleggiante	55 28 255		
18.1	Guarnizione O-ring; 11,11 X 1,78	27 07 079		
18.2	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
18.3	Anello; D14,3 X D32 X 11	60003943		
18.4	Dado; M14 X 2, D26,8 X 8	60003989		
19	Raccordo a T	71002395		
20	Tubo flessibile; DN44 X 5,0; 83	71002554		
21	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 50HZ	31 02 549		
21	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 60HZ	31 02 550		
22	Supporto; 2,0 X 110 X 210,79	70008402		
23	Vite a testa esagonale; M6 X 25; A70	20 01 310		
24	Rondella; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
25	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304		
26	Guarnizione O-ring; 30 X 3	27 07 084		
27	Nipplo; G 3/4" X 32; SW40	70006791		
28	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
28.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
29	Connettore MSTB; 2,5/6-ST-5,08	31 09 257		A 6 poli
30	Connettore MSTB; 2,5/3-ST-5,08	31 09 250		A 3 poli
31	Connettore MSTB; 2,5/2-ST-5,08	31 09 249		2 poli



MTF Zona di carico

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Mascherina	70006739		
2	Profilo di guida posteriore	70007842		
3	Filtro per il grasso; 20 X 150 X 500	28 13 122		
4	Vite a testa esagonale; M5 X 12; A70	20 01 323	2	
5	Profilo di guida anteriore	70007841		
6	Telaio; 1,25 X 154,7 X 573,7	70009132		dal 09/2006
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
9	Telaio cassetta paraspruzzi	71001798		
10	Portamagnete; 12,9 X 15 X 40	61006243	2	
11	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307	2	
12	Vite a testa bombata; M4 X 20	20 10 313	8	
13	Profilo a U; 1,0 X 21,7 X 604	71001806	2	
14	Portamagnete; 1,5 X 49 X 97	71001813	2	
15	Supporto	71001810	2	
16	Dado cieco; M4 SELBSTSICHERND	21 10 310	8	
17	Barra	71002951	7	
18	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
19	Coprigiunto	70006597	4	
20	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	4	
21	Filtro a cestello zona di carico (200); 1,25 X 278,7 X 904,7	71001702		fino 07/2007
22	Filtro a cestello zona di carico (400); 1,25 X 478,7 X 904,71	71001698		fino 07/2007
23	Rivestimento zona di carico; 1,0 X 258,49 X 552,74	71001644		
24	Angolare di sostegno; 1,25 X 50 X 117,3	71002258		
25	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;5000MM	31 24 273		
26	Scatola; 1,5 X 148,48 X 388,24	71002240		
27	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272		
28	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658		nella scatola di comando
29	Filtro a cestello compl.	71002960	2	zona di carico 900 mm; dal 08/2007
29	Filtro a cestello compl.	71002960	3	zona di carico 1300 mm; dal 08/2007
29	Filtro a cestello compl.	71002960	1	zona di carico 1500 mm; dal 08/2007
30	Filtro a cestello compl.	71002961	2	zona di carico 1100 mm; dal 08/2007
30	Filtro a cestello compl.	71002961	2	zona di carico 1500 mm; dal 08/2007
31	Squadra; 1,25 X 34,85 X 737,15	71002711	2	dal 08/2007
32	Angolo	71002712		dal 08/2007
33	Boccola; D108	70009350		dal 09/2006
34	Copertura (900); 1,25 X 184,29 X 798,1	71002713		zona di carico 900 mm; dal 08/2007
34	Copertura (1100); 1,25 X 184,29 X 998,1	71002768		zona di carico 1100 mm; dal 08/2007
34	Copertura (1300); 1,25 X 184,29 X 1178,7	71002727		zona di carico 1300 mm; dal 08/2007
34	Copertura (1500); 1,25 X 184,29 X 1378,7	71002735		zona di carico 1500 mm; dal 08/2007
35	Rosetta elastica; B5	23 03 302	2	

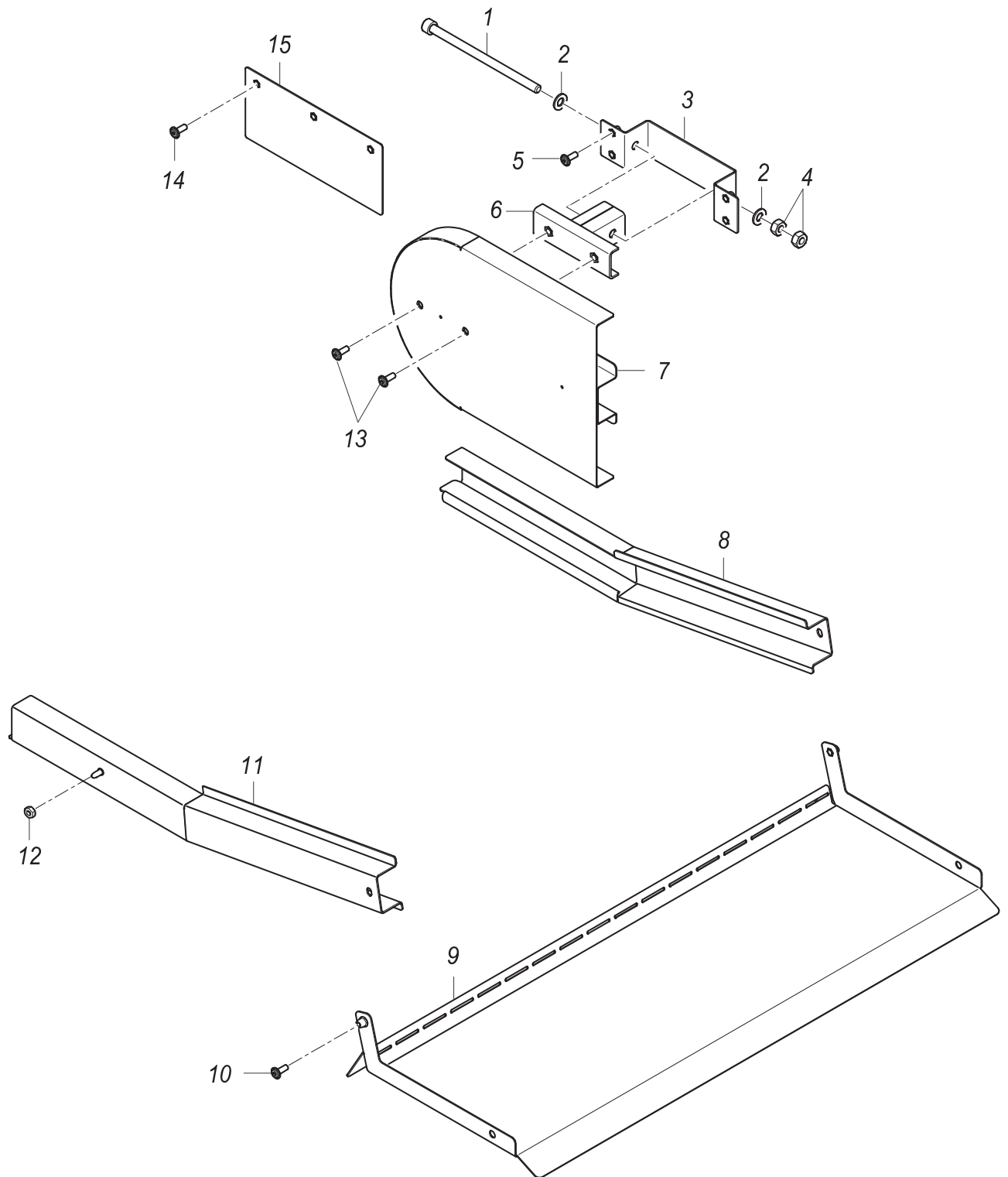


71002646-00

MTF Zona di carico

Mascherina frontale

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Copertura	71002594		da macchina n.: 529 795
2	Vite parker; ST 3,9 X 13	20 21 302	2	
3	Portamagnete; 12,9 X 15 X 40	61006243		
4	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
5	Cuscinetto; 1,25 X 48,7 X 63,6	71001859	2	
6	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	5	
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	5	
8	Lamiera frontale	71001906		
9	Scorrevole; 2,0 X 123,14 X 600	71002617		da macchina n.: 529 795
10	Dado esagonale; M6	21 01 304	14	
11	Staffa; D6 X 149,7	71002561	7	
12	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	14	
13	Kit sostituzione scorrevole	71002647		fino a macchina n.: 529 794

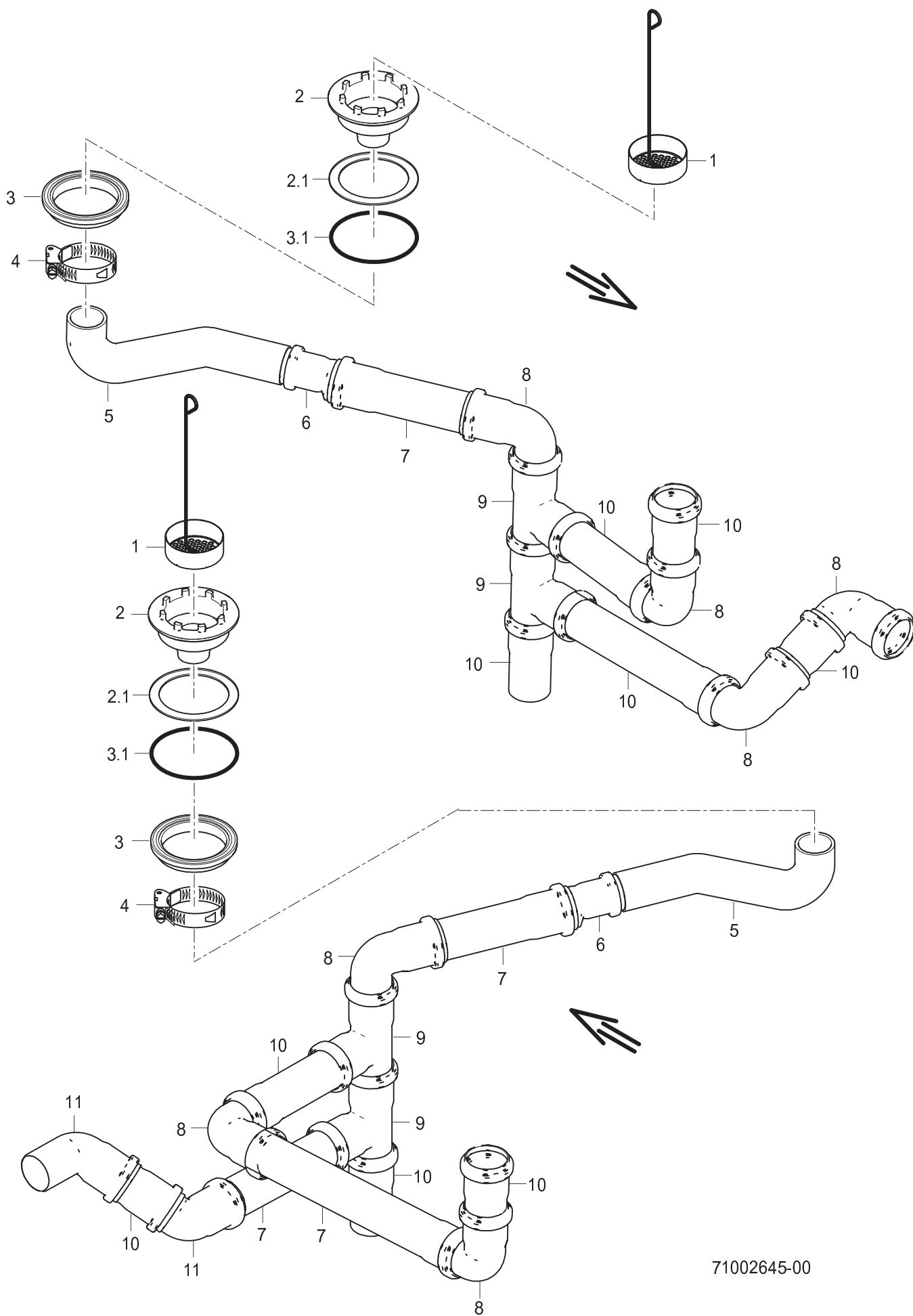


71002650-00

MTF Zona di carico

Guida a rulli

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Vite a testa cilindrica; M8 X 140	71003000	2	
2	Rondella; D8,4 X D17 X 1,6	22 01 303	4	
3	Staffa	71001774	2	
4	Dado esagonale; M8	21 01 305	4	
5	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 14 MIT FLANSCH	20 10 314	8	
6	Supporto	71001566	2	
7	Guida a rulli	71001560	2	
8	Rotaia sinistra inferiore 900	71001953		zona di carico 900 mm
8	Rotaia sinistra inferiore 1100	71001799		zona di carico 1100 mm
8	Rotaia sinistra inferiore 1300	71001854		zona di carico 1300 mm
8	Rotaia sinistra inferiore 1500	71002493		zona di carico 1500 mm
9	Lamiera respingente	71001788		
10	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	4	
11	Rotaia destra inferiore 900	71001951		zona di carico 900 mm
11	Rotaia destra inferiore 1100	71001800		zona di carico 1100 mm
11	Rotaia destra inferiore 1300	71001855		zona di carico 1300 mm
11	Rotaia destra inferiore 1500	71002490		zona di carico 1500 mm
12	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
13	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M6 X 12 MIT FLANSCH	20 10 002	4	
14	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	4	
15	Lamiera di protezione	71002272	2	



71002645-00

MTF Zona di carico

Scarico dell'acqua

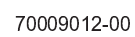
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Filtro del collettore; D70	65005555		
2	Kit scarico sporcizia	61006178		
2.1	Guarnizione; D80 X D102 X 2,0	27 01 007		
3	Controdado; S85 X 4; D104	61005268		
3.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
4	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
5	Tubo flessibile curvato; DN40 X 4,0	61005182		
6	Riduzione HT; DN50 X DN40	30 15 521		
7	Tubo HT; DN50 X 750	30 15 546		adeguare
8	Curva HT; DN50; 87GRAD	30 15 508		
9	Derivazione HT; DN50	30 15 516	2	
10	Tubo HT; DN50 X 250	30 15 518		adeguare
11	Curva HT; DN50; 67GRAD	30 15 547		

Elenco ricambi

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Sommario

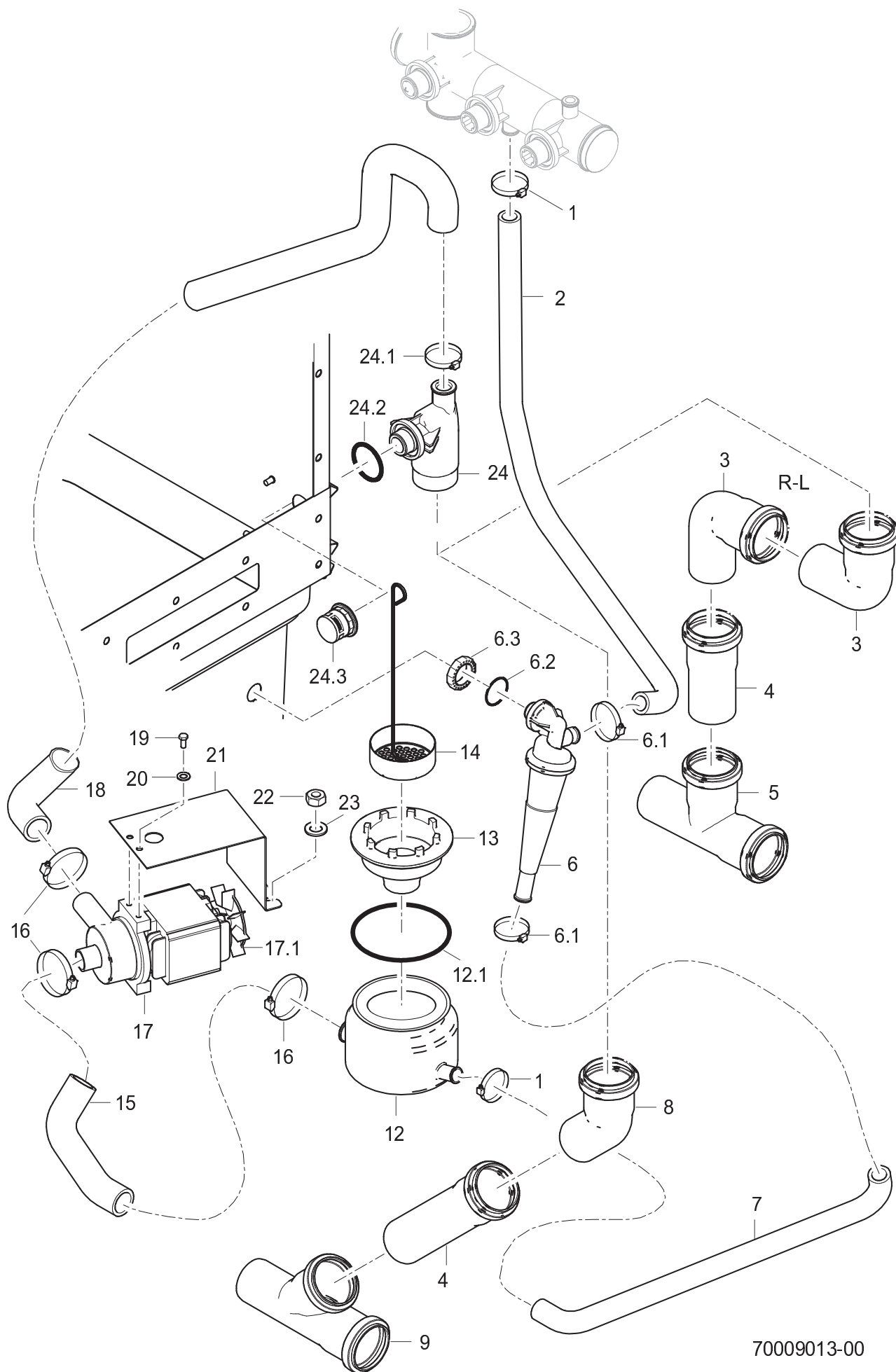
Telaio inferiore	Pagina 1 - 2
Scarico acqua, Mediamat Cyclo	Pagina 3 - 4
Pompa di lavaggio	Pagina 5 - 6
Sistema di lavaggio inferiore	Pagina 7 - 8
Sistema di lavaggio superiore	Pagina 9 - 10
Sportello	Pagina 11 - 12
Scatola	Pagina 13 - 16
Sistema filtri	Pagina 17 - 18
Rivestimento	Pagina 19 - 20



MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Telaio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306	4	
4	Vite a testa esagonale; M8 X 16; A70	20 01 302	4	
5	Lamiera antispruzzo; 1,25 X 63,7 X 344	70008365		
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311		
7	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321		
8	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	2	
9	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8; 39 X 59 X85	61004787	2	
10	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
11	Supporto valvola elettromagnetica a 5 scomparti; 1,5 X 59,83 X 664,33	70008005		
12	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
13	Kit valvola elettromagnetica 8l; 200-240V/50-60HZ/+/-10%	60004251		
14	Vite a testa piatta; M4 X 8	20 10 309		
15	Elemento RC; 0,15 MICRO F; 3,3 KOHM	31 13 114		
16	Spina Faston Huckepack	31 12 004	2	
17	Tubo flessibile collaudato secondo WRC+guarnizione; DN13 X 3,5; 2500	40 02 005		
17.1	Guarnizione; D16 X D24 X 3,0	80002241	2	
18	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		600 mm; al metro lineare
19	Tubo flessibile curvato; DN12,5 X 4,0	70004474		
20	Filtro; 150 µM	80002153		
20.1	Filtro a retina; D27 X 67 X 150µM	80002728		
20.2	Guarnizione; D16 X D24 X 3,0	80002241	2	
20.3	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
21	Morsettiera a listello; 16-POLIG	31 09 154		
22	Rullo distanziatore; D5,3 X D12 X 7	22 08 513	3	
23	Rondella; D4,3 X D12 X 1,0	22 05 300	2	
24	Dado esagonale; M4 SELBSTSICHERND	21 05 300	2	
25	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/-10%	60004148		
26	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		460 mm; al metro lineare
27	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		610mm; al metro lineare
28	Deflettore aria; 1,0 X 304,82 X 376,26	70009750		da macchina n.: 543 980
29	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 313	2	
30	Dado per lamiera; B 3,9	21 17 100	2	
31	Squadra; 1,0 X 26,01 X 265	70009859		
32	Copertura; D25,5	35 03 031	2	

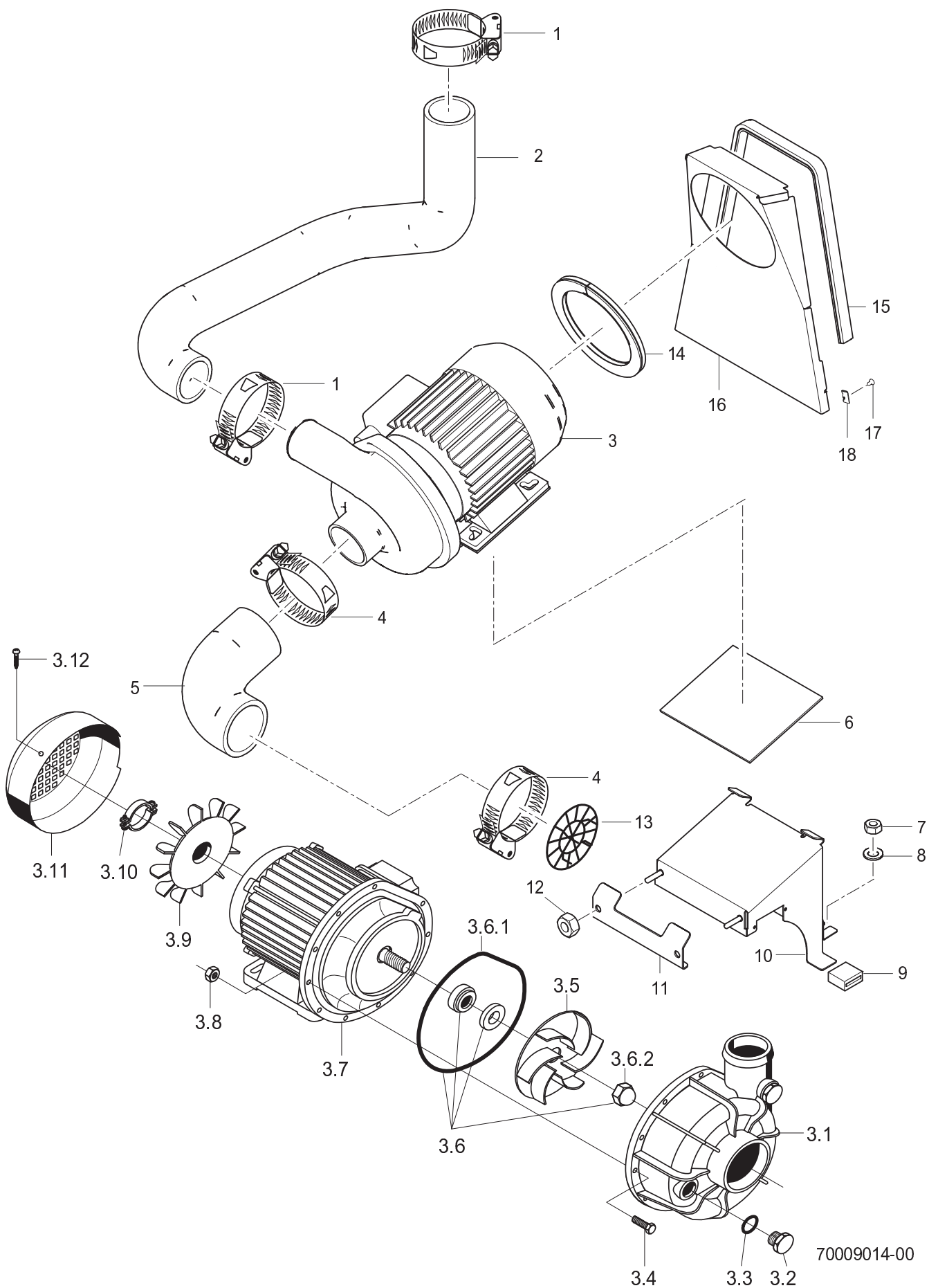


70009013-00

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Scarico acqua, Mediamat Cyclo

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 109		
2	Tubo flessibile sagomato; DN16 X 4, 90GRAD	70006833		
3	Curva HT; DN50; 87GRAD	30 15 508	2	
4	Tubo HT; DN50 X 250	30 15 518		
5	Derivazione HT; DN50	30 15 516		
6	Mediamat Cyclo	61005184		
6.1	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301	2	
6.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040		
6.3	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
7	Tubo flessibile industriale; DN16 X 4,0	40 01 015		440mm; al metro lineare
8	Curva HT; DN50; 45GRAD	30 15 542		
9	Derivazione HT; DN50 X DN50, 45GRAD	30 15 554		
12	Collettore	61005186		
12.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
13	Kit scarico sporczia	61006178		
14	Filtro del collettore; D70	65005555		
15	Tubo flessibile curvato; DN24 X 4,0	70006094		
16	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110		
17	Pompa per liscivia 3/0; 200-240V/50-60HZ	31 02 410		
17.1	Pala ventola	31 02 431		
18	Tubo flessibile sagomato; DN24 X 4; 997	70006832		
19	Vite a testa esagonale; M6 X 10; A70	20 01 332	2	
20	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	
21	Supporto; 1,5 X 110,84 X 253,66	61005154		
22	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
23	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
24	Scarico	61005185		
24.1	Fascetta stringitubo; D24-36 X 12	28 02 111		
24.2	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008		
24.3	Calotta; G 3/4" X 24; SW32	61004974		

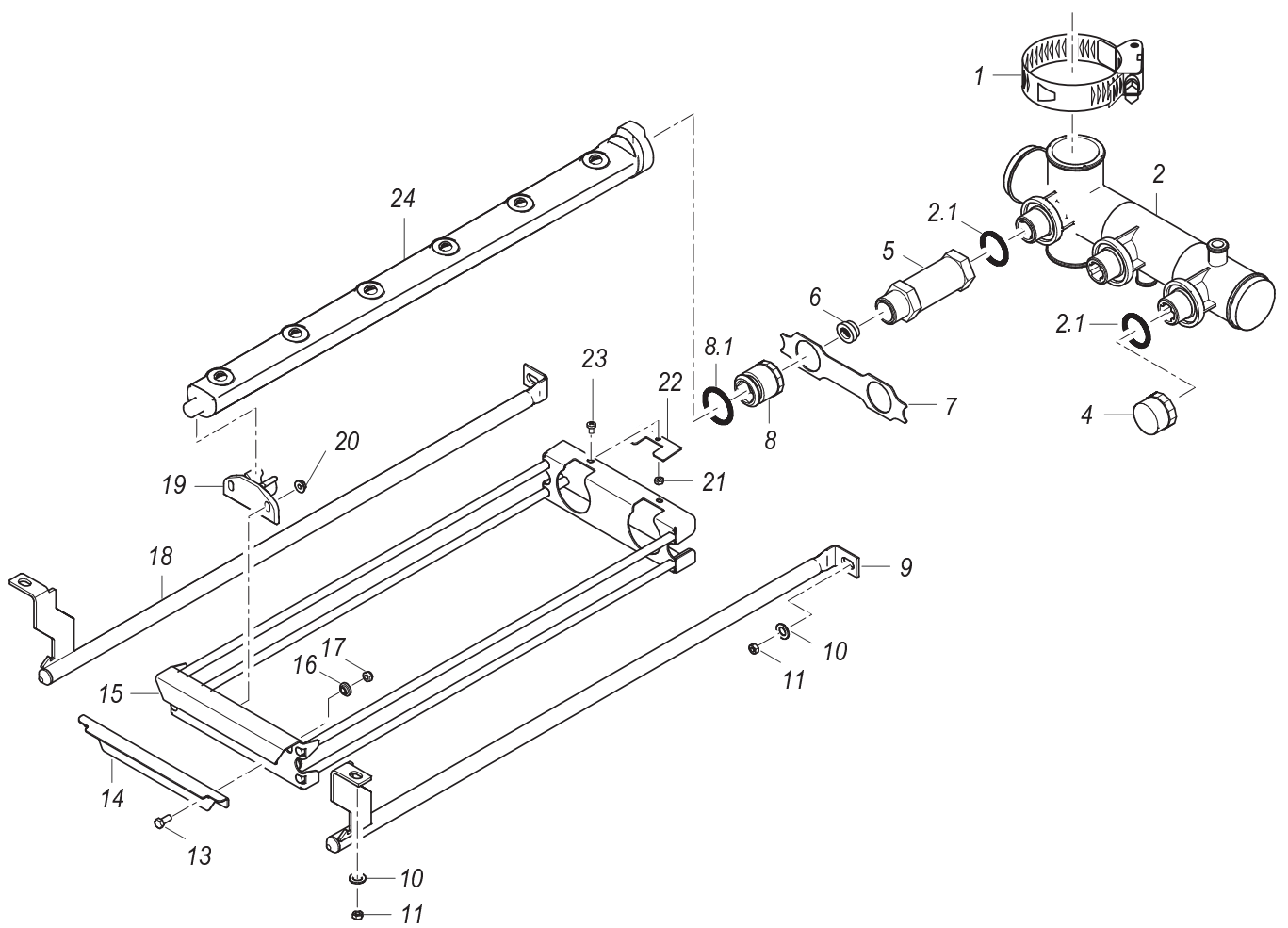


70009014-00

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Pompa di lavaggio

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115	2	
2	Tubo flessibile curvato S-D; DN50 X 6,0	70006053		sinistra - destra
2	Tubo flessibile curvato D-S; DN50 X 6,0	70006831		destra - sinistra
3	Pompa 1,1 kW 2/1; 230V/400V/3/50HZ	31 02 263		
3	Pompa 1,1 kW 2/1; 230V/400V/3/60HZ	31 02 267		
3	Pompa 1,1 kW 2/1; 200V/3/50HZ; IP44	31 02 302		
3	Pompa 1,1 kW 2/1; 200V/3/60HZ	31 02 303		
3	Pompa 1,1 kW 9/1; 254V/440V/3/60HZ; IP55	31 02 416		
3.1	Scatola pompa	31 02 204		
3.2	Tappo cieco; G 1/2" X 20,5	35 01 108		
3.3	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040		
3.4	Vite a testa esagonale; M4 X 25; 8.8	20 01 020		
3.5	Girante pompa; D111	31 02 273		per pompe a 50 Hz
3.5	Girante pompa; D96	31 02 274		per pompe a 60 Hz
3.6	Kit guarnizioni; 1,1/1,7/1,85/0,73 KW	80002670		
3.6.1	Guarnizione O-ring; 158,35 X 3,53	31 02 209		
3.6.2	Dado cieco; M8 SELBSTSICHERND	21 10 305		
3.7	Coperchio pompa	31 02 208		
3.8	Dado esagonale; M4	21 01 302		
3.9	Pala ventola; 1,1 / 1,5 KW	31 02 211		
3.10	Fascetta di fissaggio	31 02 218		
3.11	Calotta ventola; 1,1 / 1,5 KW	31 02 212		
3.12	Vite a testa bombata; M4 X 8	20 10 310		
4	Fascetta stringitubo; D62-82 X 12	28 02 137	2	
5	Tubo flessibile curvato; DN62X7,0;100X126	70006823		
6	Base; 3,0 X 130 X 154	70006821		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
9	Tampone; 14 X 28 X 31	61005067	2	
10	Mensola	70008523		
11	Supporto; 2,0 X 60,11 X 154	70006822		
12	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
13	Filtro di aspirazione; D72	62001956		
14	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		460 mm; al metro lineare
15	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		610mm; al metro lineare
16	Deflettore aria; 1,0 X 304,82 X 376,26	70009750		da macchina n.: 543 980
17	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 313	2	
18	Dado per lamiera; B 3,9	21 17 100	2	

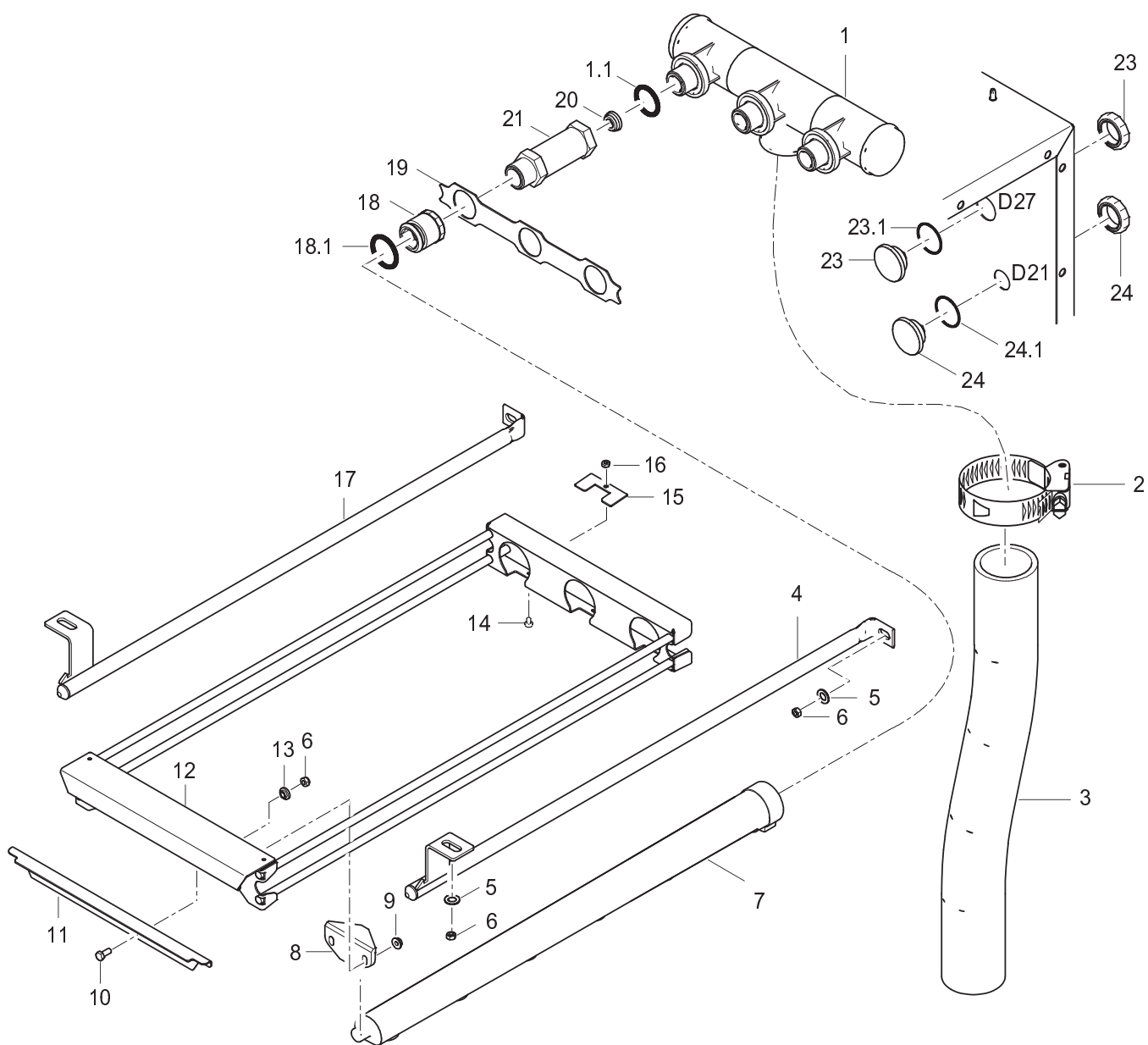


71002661-00

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Sistema di lavaggio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
2	Kit diramazione di lavaggio inferiore; 294,5 LG	70008918		
2.1	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	3	
4	Coperchio a vite; D25 X 25; RD 26X1/8	70005773		
5	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455	2	
6	Valvola a farfalla; D11 X D23,2 X 9,0	70006466	2	
7	Lamiera; 1,5 X 36 X 158	70008090		
8	Controdado	60002785	2	
8.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
9	Tubo di guida destro	71001778		
10	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
11	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
13	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
14	Scorrevole inferiore; 1,5 X 40,7 X 182	70008085		
15	Portabraccio di lavaggio saldato	71002020		
16	Boccola; D8 X 4; D12	70007667	2	
17	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
18	Tubo di guida sinistro	71001779		
19	Chiavistello; 23,5 X 32 X 64	70008382	2	
20	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	4	
21	Dado esagonale; M4	21 01 302	2	
22	Lamierino di posizionamento; 1,5 X 23 X 50	70006436	2	
23	Vite a testa bombata; M4 X 6	20 10 368	2	
24	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453	2	

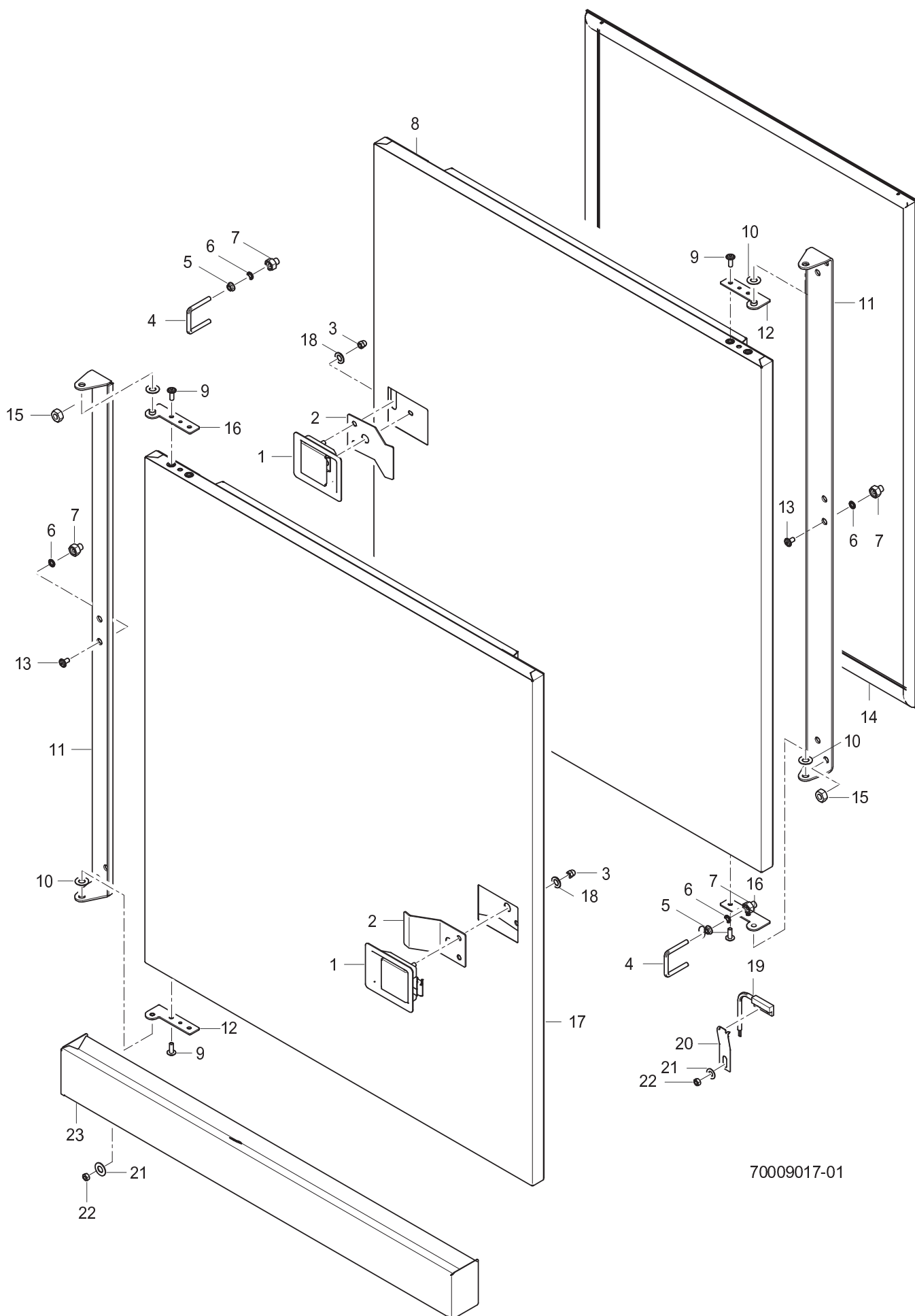


70009016-00

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Sistema di lavaggio superiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Kit diramazione di lavaggio superiore; 276 LG	70008917		
1.1	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	3	
2	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
3	Tubo flessibile industriale; DN50 X 6,0	40 02 006		520 mm; al metro lineare
4	Tubo di guida destro	70008026		
5	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
6	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
7	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453	3	
8	Chiavistello; 23,5 X 32 X 64	70008382	3	
9	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	6	
10	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
11	Scorrevole superiore; 1,5 X 37,7 X 272	70007664		
12	Portabraccio di lavaggio saldato	70008017		
13	Boccola; D8 X 4; D12	70007667	2	
14	Vite a testa bombata; M4 X 6	20 10 368	3	
15	Lamierino di posizionamento; 1,5 X 23 X 50	70006436	3	
16	Dado esagonale; M4	21 01 302	3	
17	Tubo di guida sinistro	70008025		
18	Controdado	60002785	3	
18.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
19	Lamiera; 1,5 X 36 X 248	70007189		
20	Valvola a farfalla; D11 X D23,2 X 9,0	70006466	3	
21	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455	3	
23	Tappo cieco; G 3/4" X 21,7;SW10;SW5	70005109	3	
23.1	Guarnizione O-ring; 26 X 2,5	27 07 062		
24	Tappo cieco; G 1/2" X 21,4;SW10;SW5	70004912		
24.1	Guarnizione O-ring; 20 X 2,5	27 07 004		

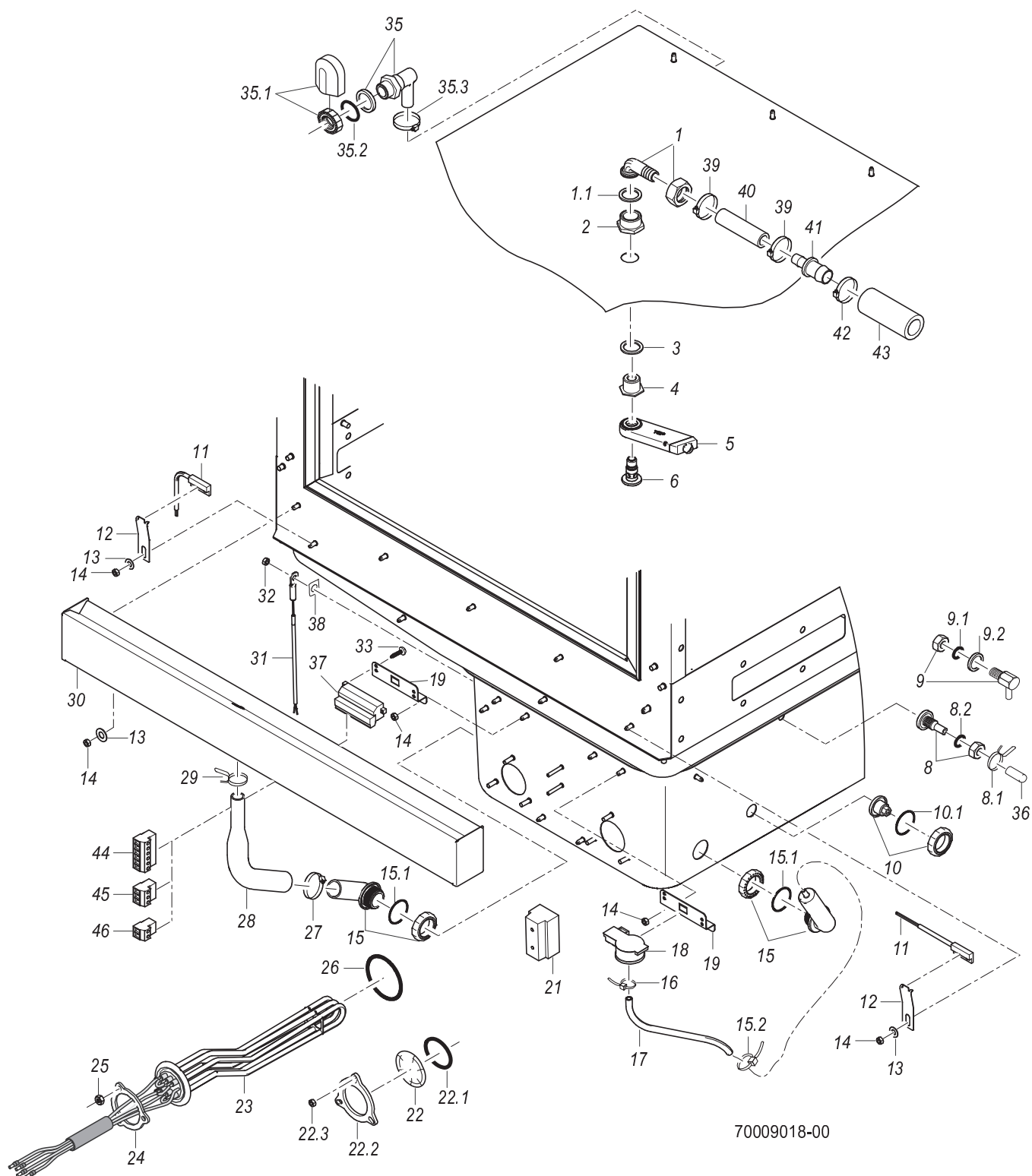


70009017-01

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Sportello

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Chiusura a scatto	70008012		
2	Staffa; 1,5 X 50 X 96,33	70008430		
3	Dado esagonale cieco; M5	21 10 303	2	
4	Staffa; D5 X 106,5	70006802		
5	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
6	Guarnizione O-ring; 6 X 2	27 07 012	4	
7	Dado; M5; D12,6 X D8 X 15	70008010	2	
8	Sportello S-D	70006799		sinistra - destra
9	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 14 MIT FLANSCH	20 10 314	4	
10	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
11	Cerniera; 2,5 X 42,9 X 872,57	70006294		
12	Cerniera	70006274		
13	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
14	Guarnizione sportello; 12,5 X 590,5 X 786,5	70008689		
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	4	
16	Cerniera	70006271		
17	Sportello D-S	70006805		destra - sinistra
18	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300	2	
19	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272		
20	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658		
21	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
22	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
23	Grondaia	70006289		

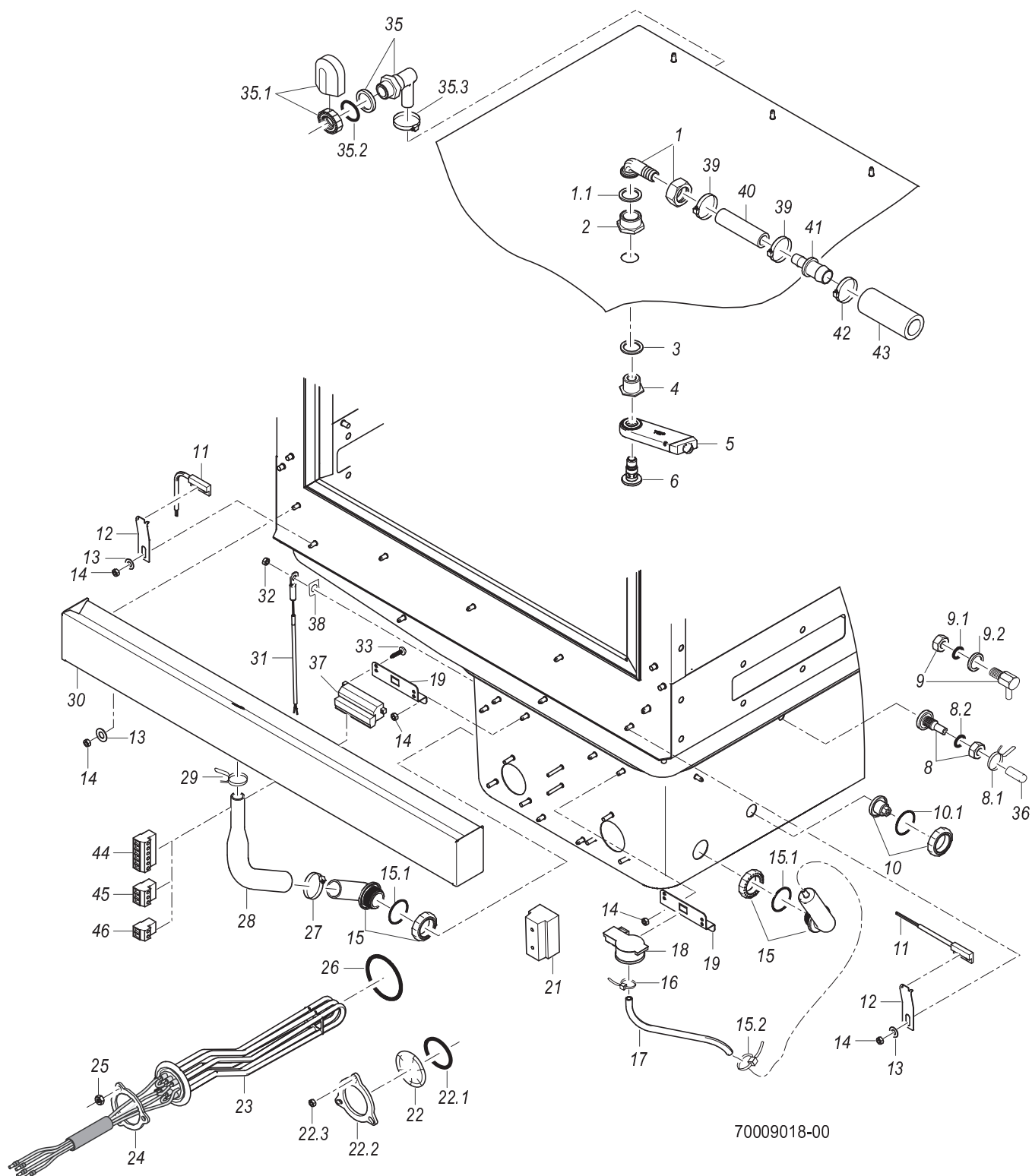


MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
1.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
2	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW30	70004851		
3	Guarnizione; D21 X D28 X 2,0	27 09 011		
4	Nipplo; G 1/2" X 18; SW27	70006985		
5	Ugello mont.	70006984		
6	Vite del braccio girevole; M12 X 34,9; D35	60004125		
8	Kit nipplo di dosatura; M10 X 29; SW5	61005883		sinistra - destra
8.1	Fascetta stringitubo metallica; D8,6 X 1	28 02 348		
8.2	Guarnizione O-ring; 10 X 2,5	27 07 030		
9	Kit nippoli per dosaggio detersivo	62002869		destra - sinistra
9.1	Guarnizione O-ring; 10 X 2,5	27 07 030		
9.2	Anello di supporto; D18 X 5	62002874		
10	Tappo cieco; G 3/8" X 21,4; SW10;	70004899		
10.1	Guarnizione O-ring; 16 X 2,5	27 07 001		
11	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9; 1350MM	31 24 272	2	
12	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658	2	
13	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
14	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
15	Kit polmone compensatore	60003525		
15.1	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
15.2	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
16	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
17	Tubo flessibile; DN5 X 1,5	40 01 024		170 mm; al metro lineare
18	Trasmettitore di pressione; 0-30MBAR; 5VDC/0,5-3,5V	31 26 044		
19	Supporto blocchetto a innesto; 1,25 X 47,45 X 80	70007315	2	
21	Morsetto G10/4; 4-POLIG; 10QMM	31 09 227		
22	Flangia cieca	60002787		
22.1	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
22.2	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
22.3	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	

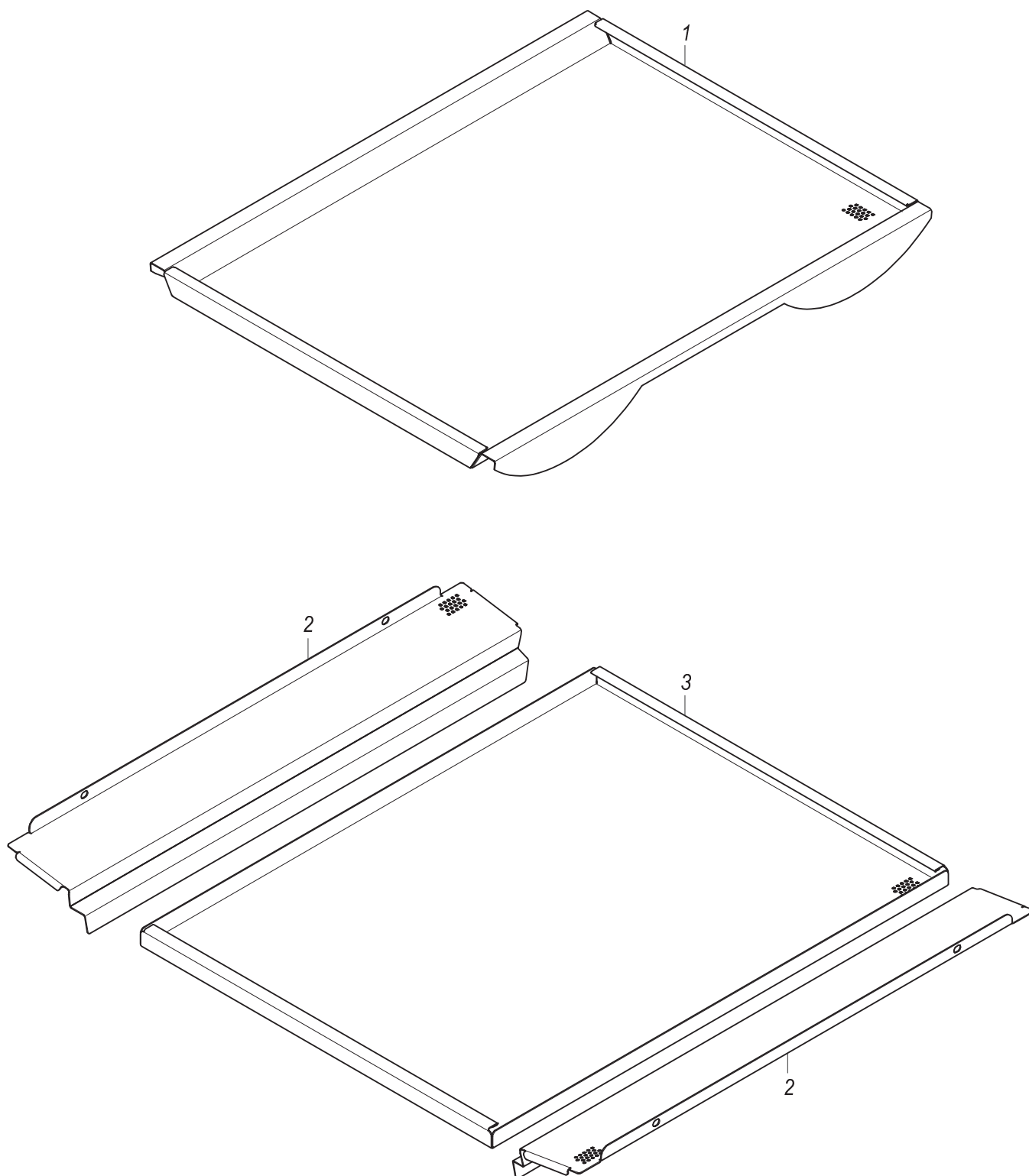
Per le posizioni mancanti vedi la pagina seguente



MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 150		
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 152		
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 182		Australia
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 158		
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 151		
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 153		
24	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
25	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	
26	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
27	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 109		
28	Tubo flessibile sagomato; DN13 X DN22 X 2; 213	70006835		
29	Fascetta stringitubo autoserrante; D18,7 - 19,6	28 02 015		
30	Grondaia	70006289		
31	Sensore termico; 450MM KABEL; ADERENDH.	31 25 056		con pellicola termoconduttiva
32	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
33	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307		
35	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
35.1	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
35.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
35.3	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
36	Cappuccio finale; D5,7 X 25,4	35 06 180		
37	Blocchetto a innesto MVSTBU; 2,5/12-GB-5,08	31 09 248		
38	Pellicola termoconduttiva; 0,25 X 12 X 15	61005285		
39	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
40	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		610mm; al metro lineare
41	Bocchettone per tubo flessibile; 3/4" X 1/2" X 62 LG	29 06 520		
42	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 306		
43	Tubo flessibile industriale; DN18 X 3,5	40 02 025		55 mm; al metro lineare
44	Connettore MSTB; 2,5/6-ST-5,08	31 09 257		A 6 poli
45	Connettore MSTB; 2,5/3-ST-5,08	31 09 250		A 3 poli
46	Connettore MSTB; 2,5/2-ST-5,08	31 09 249		2 poli

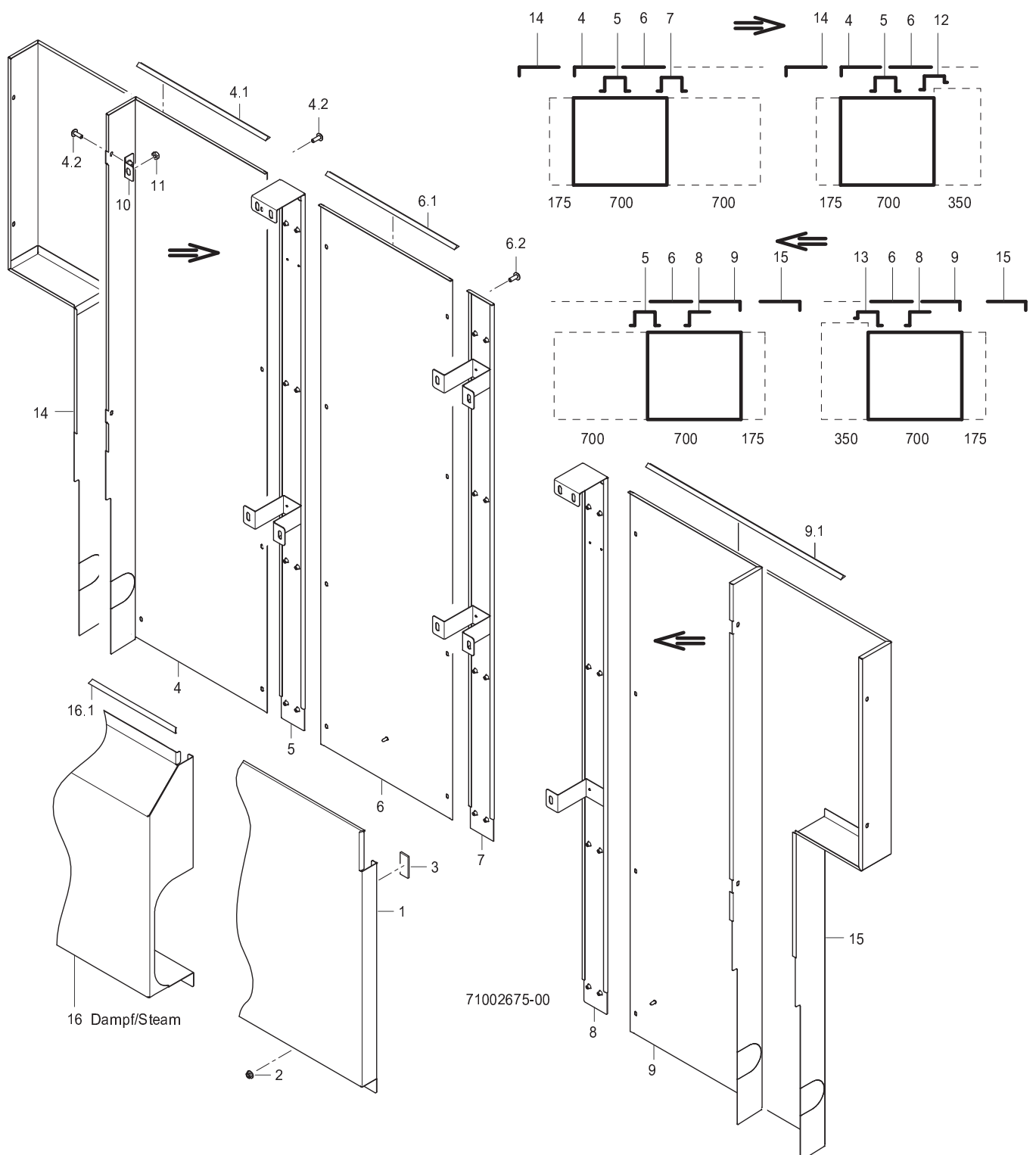


71002659-00

MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Sistema filtri

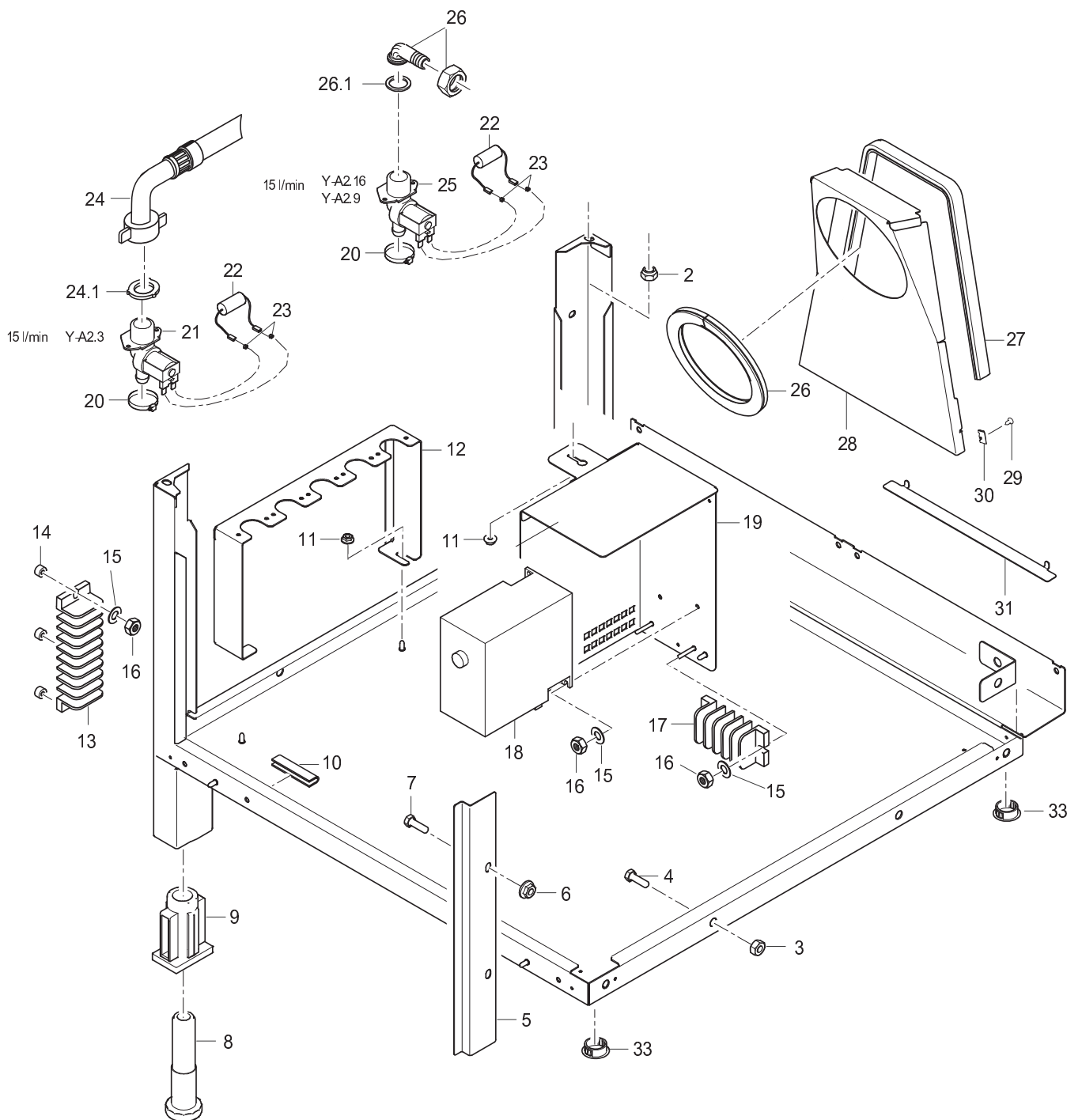
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Filtro impurità; 1,25 X 637,9 X 731,7	71002068	1	
2	Appoggio filtro; 1,25 X 167,94 X 678,2	70005922	2	
3	Vaglio di superficie; 1,20 X 583,03 X 752	70005926		



MTF Zona di prelavaggio (700 mm)

Rivestimento

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rivestimento (telaio inferiore)	70008251		
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
3	Nastro adesivo; 12 BREIT X 10000	48 03 015		1 rullo = 10 m
4	Rivestimento angolare	70009171		
4.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
4.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	7	
5	Rotaia parete posteriore	70008279		
6	Rivestimento posteriore 350	70009172		Opzione
6.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
6.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
7	Rotaia parete posteriore	70008132		Opzione
8	Rotaia parete posteriore	70009125		
9	Rivestimento angolare	70009170		
9.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
10	Coprigiunto	70006597	2	
11	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
12	Rotaia parete posteriore	70008139		Opzione
13	Rotaia parete posteriore	70008140		Opzione
14	Rivestimento angolare S-D	71002676		con tensione 200 V e 230 V/3 (a tre fasi)
15	Rivestimento angolare D-S	71002677		con tensione 200 V e 230 V/3 (a tre fasi)
16	Rivestimento	70009495		Riscaldato a vapore sinistra - destra
16	Rivestimento	70009496		Riscaldato a vapore destra - sinistra
16.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m

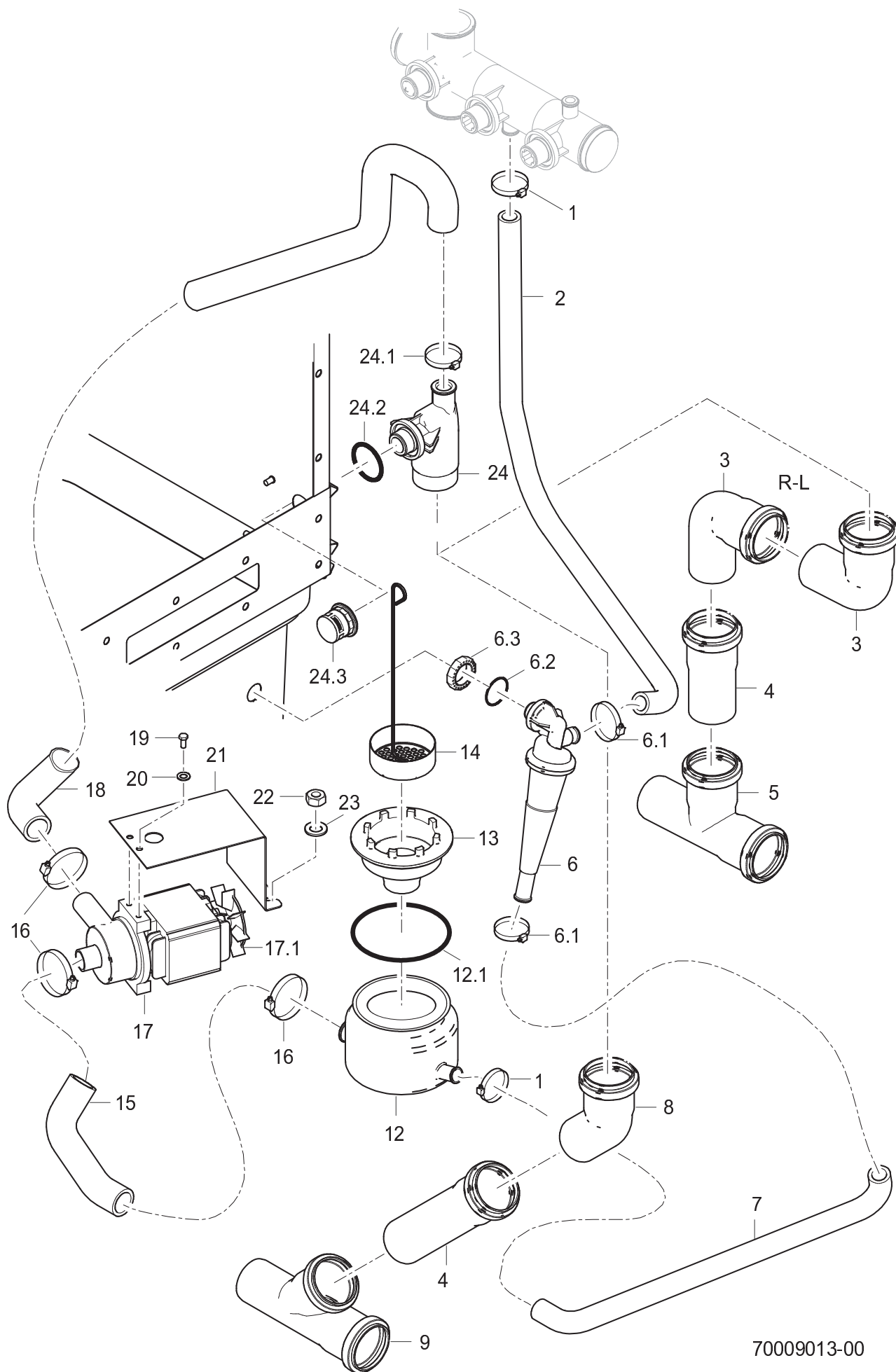


70009021-00
71002674-00

MTF Zona di lavaggio principale

Telaio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306	4	
4	Vite a testa esagonale; M8 X 16; A70	20 01 302	4	
5	Lamiera antispruzzo; 1,25 X 63,7 X 344	70008365		
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311		
7	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321		
8	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	2	
9	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8;39 X 59 X85	61004787	2	
10	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		600 mm; al metro lineare
11	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
12	Supporto valvola elettromagnetica a 5 scomparti; 1,5 X 59,83 X 664,33	70008005		
13	Morsettiera a listello; 16-POLIG	31 09 154		solo per macchine senza zona di prelavaggio
14	Rullo distanziatore; D5,3 X D12 X 7	22 08 513	3	
15	Rondella; D4,3 X D12 X 1,0	22 05 300	2	
16	Dado esagonale; M4 SELBSTSICHERND	21 05 300	2	
17	Morsettiera a listello; 5-POLIG	31 09 254		
18	Convertitore di frequenza 0,25kW; 200-240V/AC; 50/60HZ	31 13 200		
19	Supporto	70007600		
20	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
21	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/- 10%	60004148		
22	Elemento RC; 0,15 MICRO F; 3,3 KOHM	31 13 114		
23	Spina Faston Huckepack	31 12 004	2	
24	Tubo flessibile collaudato secondo WRC+guarnizione; DN13 X 3,5; 2500	40 02 005		
24.1	Guarnizione; D16 X D24 X 3,0	80002241	2	
25	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/- 10%	60004148		
26	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
26.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
27	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		460 mm; al metro lineare
28	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		610mm; al metro lineare
29	Deflettore aria; 1,0 X 304,82 X 376,26	70009750		da macchina n.: 543 980
30	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 313	2	
31	Dado per lamiera; B 3,9	21 17 100	2	
32	Squadra; 1,0 X 26,01 X 265	70009859		
33	Copertura; D25,5	35 03 031	2	

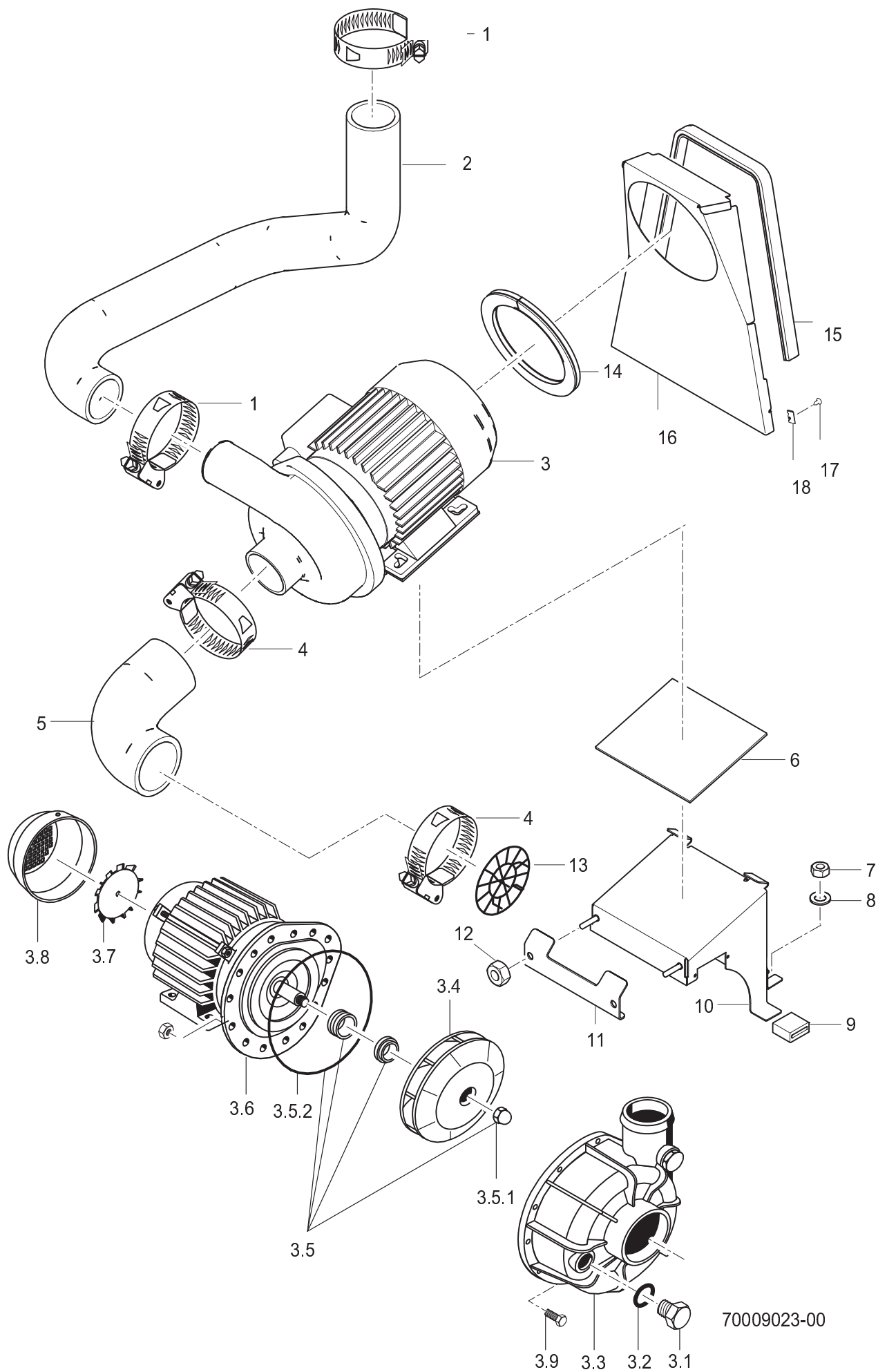


70009013-00

MTF Zona di lavaggio principale

Scarico acqua, Mediamat Cyclo

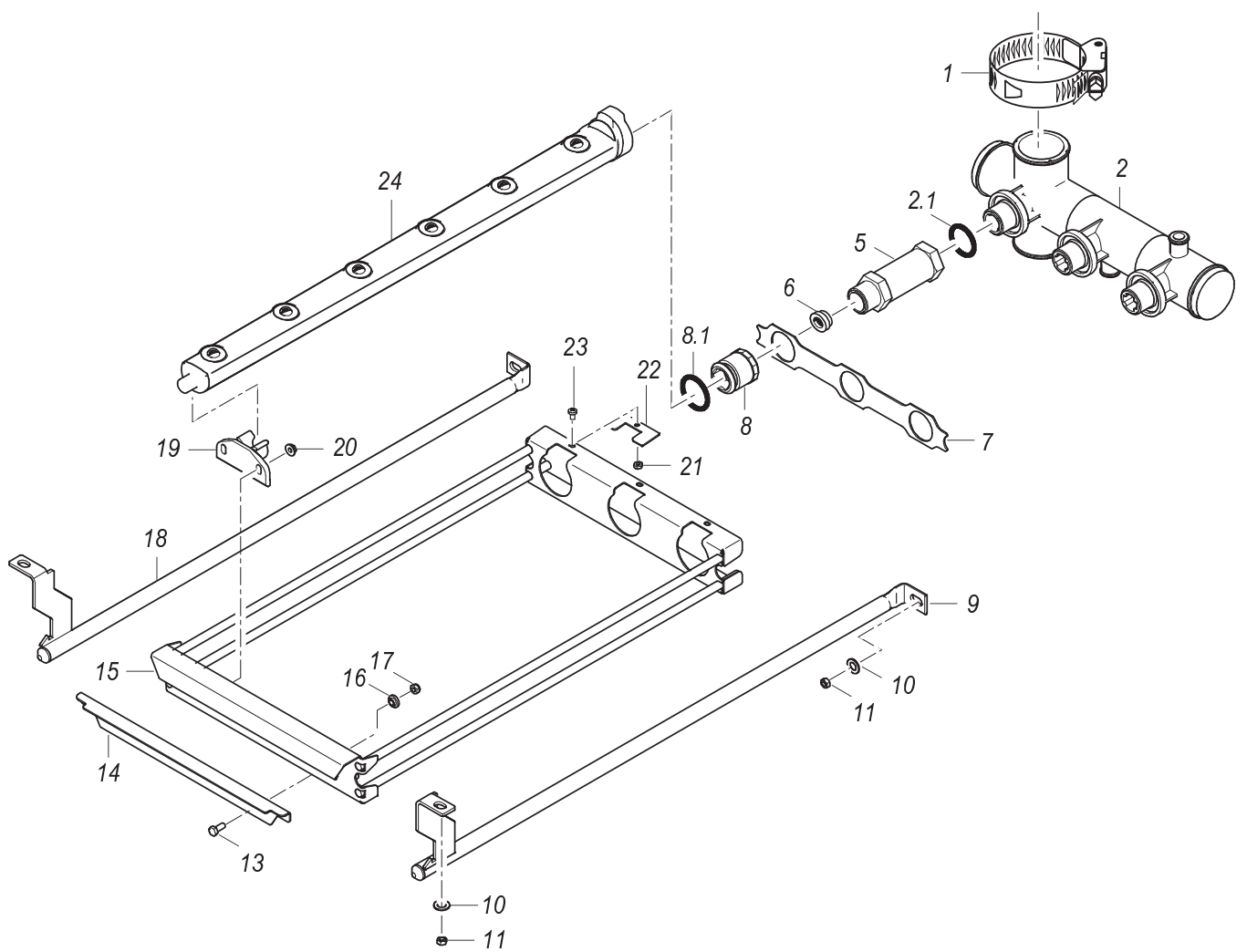
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 109		
2	Tubo flessibile sagomato; DN16 X 4, 90GRAD	70006833		
3	Curva HT; DN50; 87GRAD	30 15 508	2	
4	Tubo HT; DN50 X 250	30 15 518		
5	Derivazione HT; DN50	30 15 516		
6	Mediamat Cyclo	61005184		
6.1	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301	2	
6.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040		
6.3	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
7	Tubo flessibile industriale; DN16 X 4,0	40 01 015		440mm; al metro lineare
8	Curva HT; DN50; 45GRAD	30 15 542		
9	Derivazione HT; DN50 X DN50, 45GRAD	30 15 554		
12	Collettore	61005186		
12.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
13	Kit scarico sporczia	61006178		
14	Filtro del collettore; D70	65005555		
15	Tubo flessibile curvato; DN24 X 4,0	70006094		
16	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110		
17	Pompa per liscivia 3/0; 200-240V/50-60HZ	31 02 410		
17.1	Pala ventola	31 02 431		
18	Tubo flessibile sagomato; DN24 X 4; 997	70006832		
19	Vite a testa esagonale; M6 X 10; A70	20 01 332	2	
20	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	
21	Supporto; 1,5 X 110,84 X 253,66	61005154		
22	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
23	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
24	Scarico	61005185		
24.1	Fascetta stringitubo; D24-36 X 12	28 02 111		
24.2	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008		
24.3	Calotta; G 3/4" X 24; SW32	61004974		



MTF Zona di lavaggio principale

Pompa di lavaggio

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115	2	
2	Tubo flessibile curvato S-D; DN50 X 6,0	70006053		sinistra - destra
2	Tubo flessibile curvato D-S; DN50 X 6,0	70006831		destra - sinistra
3	Pompa 1,85KW 3/3; 230V/400V/3/50HZ	31 02 573		
3	Pompa 1,85KW 3/3; 230V/400V/3/60HZ	31 02 574		
3	Pompa 1,85KW 3/3; 200V/346V/3/50HZ	31 02 575		
3	Pompa 1,85KW 3/3; 200V/346V/3/60HZ	31 02 576		
3	Pompa 1,85KW 3/3; 254V/440V/3/60HZ	31 02 577		
3.1	Tappo cieco; G 1/2" X 20,5	35 01 108		
3.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040		
3.3	Scatola pompa	31 02 204		
3.4	Girante pompa; D119; 1,85KW; 50HZ	31 02 407		per pompe a 50 Hz
3.4	Girante pompa; D100; 1,85KW; 60HZ	31 02 408		per pompe a 60 Hz
3.5	Kit guarnizioni; 1,1/1,7/1,85/0,73 KW	80002670		
3.5.1	Dado cieco; M8 SELBSTSICHERND	21 10 305		
3.5.2	Guarnizione O-ring; 158,35 X 3,53	31 02 209		
3.6	Coperchio pompa	31 02 208		
3.7	Pala ventola; 1,1 / 1,5 KW	31 02 211		
3.8	Calotta ventola; 1,1 / 1,5 KW	31 02 212		
3.9	Vite a testa esagonale; M4 X 25; 8.8	20 01 020		
4	Fascetta stringitubo; D62-82 X 12	28 02 137	2	
5	Tubo flessibile curvato; DN62X7,0;100X126	70006823		
6	Base; 3,0 X 130 X 154	70006821		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
9	Tampone; 14 X 28 X 31	61005067	2	
10	Mensola	70008523		
11	Supporto; 2,0 X 60,11 X 154	70006822		
12	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
13	Filtro di aspirazione; D72	62001956		
14	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		460 mm; al metro lineare
15	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		610mm; al metro lineare
16	Deflettore aria; 1,0 X 304,82 X 376,26	70009750		da macchina n.: 543 980
17	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 313	2	
18	Dado per lamiera; B 3,9	21 17 100	2	

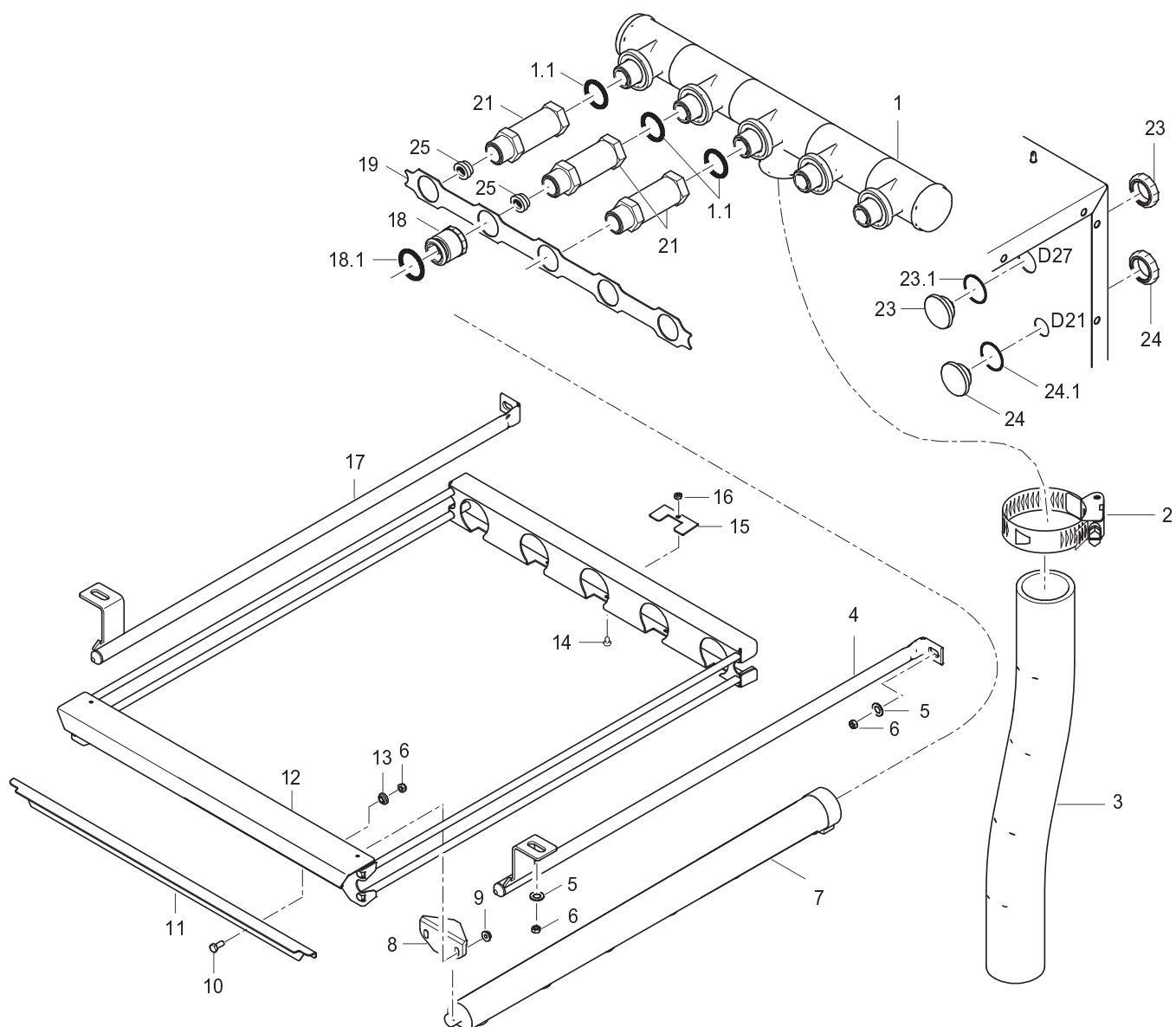


71002663-00

MTF Zona di lavaggio principale

Sistema di lavaggio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
2	Kit diramazione di lavaggio inferiore; 294,5 LG	70008918		
2.1	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	3	
5	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455	3	
6	Valvola a farfalla; D11 X D23,2 X 9,0	70006466	3	
7	Lamiera; 1,5 X 36 X 248	70007189		
8	Controdado	60002785	3	
8.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
9	Tubo di guida destro	71001778		
10	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
11	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
13	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
14	Scorrevole inferiore; 1,5 X 40,7 X 272	70008072		
15	Portabraccio di lavaggio saldato	71002023		
16	Boccola; D8 X 4; D12	70007667	2	
17	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
18	Tubo di guida sinistro	71001779		
19	Chiavistello; 23,5 X 32 X 64	70008382	3	
20	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	6	
21	Dado esagonale; M4	21 01 302	3	
22	Lamierino di posizionamento; 1,5 X 23 X 50	70006436	3	
23	Vite a testa bombata; M4 X 6	20 10 368	3	
24	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453	3	

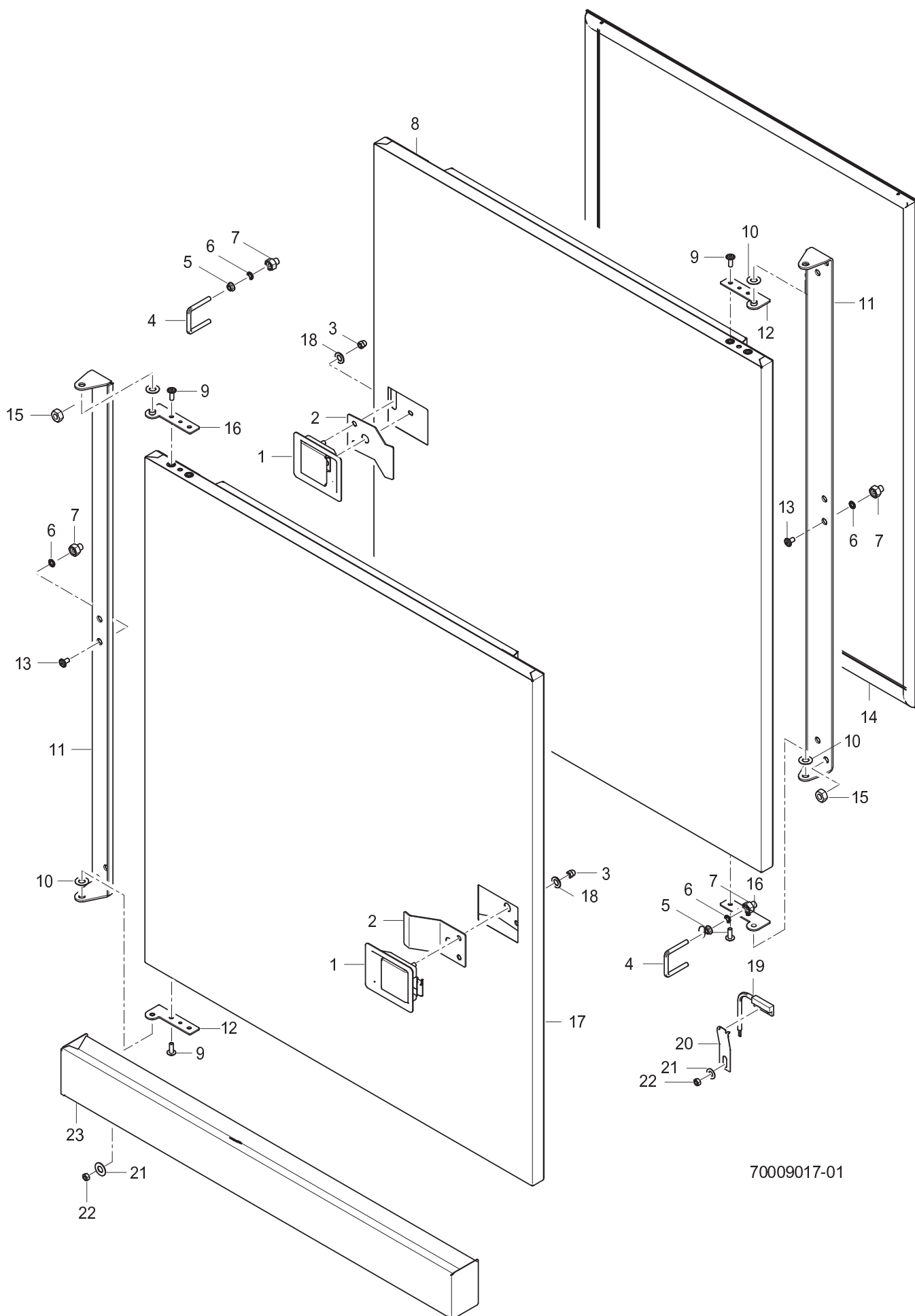


70009025-00

MTF Zona di lavaggio principale

Sistema di lavaggio superiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Kit diramazione di lavaggio superiore; 456 LG	70008916		
1.1	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	5	
2	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
3	Tubo flessibile industriale; DN50 X 6,0	40 02 006		520 mm; al metro lineare
4	Tubo di guida destro	70008026		
5	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
6	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
7	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453	5	
8	Chiavistello; 23,5 X 32 X 64	70008382	5	
9	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	10	
10	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
11	Scorrevole superiore; 1,5 X 37,7 X 452	70008036		
12	Portabraccio di lavaggio saldato	70007217		
13	Boccola; D8 X 4; D12	70007667	2	
14	Vite a testa bombata; M4 X 6	20 10 368	3	
15	Lamierino di posizionamento; 1,5 X 23 X 50	70006436	3	
16	Dado esagonale; M4	21 01 302	3	
17	Tubo di guida sinistro	70008025		
18	Controdado	60002785	5	
18.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
19	Lamiera; 1,5 X 36 X 428	70007223		
21	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455	5	
23	Tappo cieco; G 3/4" X 21,7;SW10;SW5	70005109	3	
23.1	Guarnizione O-ring; 26 X 2,5	27 07 062		
24	Tappo cieco; G 1/2" X 21,4;SW10;SW5	70004912		
24.1	Guarnizione O-ring; 20 X 2,5	27 07 004		

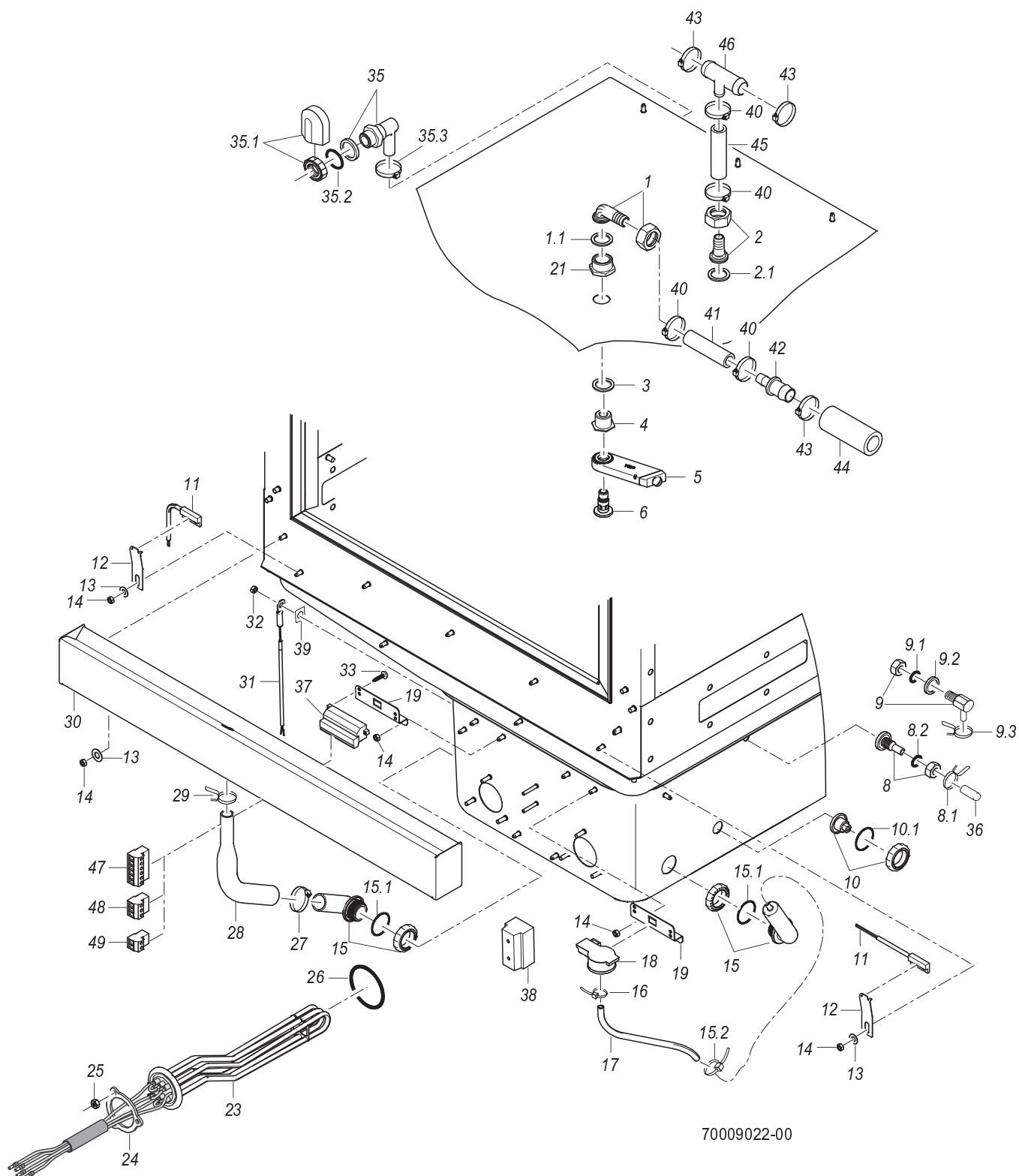


70009017-01

MTF Zona di lavaggio principale

Sportello

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Chiusura a scatto	70008012		
2	Staffa; 1,5 X 50 X 96,33	70008430		
3	Dado esagonale cieco; M5	21 10 303	2	
4	Staffa; D5 X 106,5	70006802		
5	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
6	Guarnizione O-ring; 6 X 2	27 07 012	4	
7	Dado; M5; D12,6 X D8 X 15	70008010	2	
8	Sportello S-D	70006799		sinistra - destra
9	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 14 MIT FLANSCH	20 10 314	4	
10	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
11	Cerniera; 2,5 X 42,9 X 872,57	70006294		
12	Cerniera	70006274		
13	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
14	Guarnizione sportello; 12,5 X 590,5 X 786,5	70008689		
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	4	
16	Cerniera	70006271		
17	Sportello D-S	70006805		destra - sinistra
18	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300	2	
19	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272		
20	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658		
21	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
22	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
23	Grondaia	70006289		

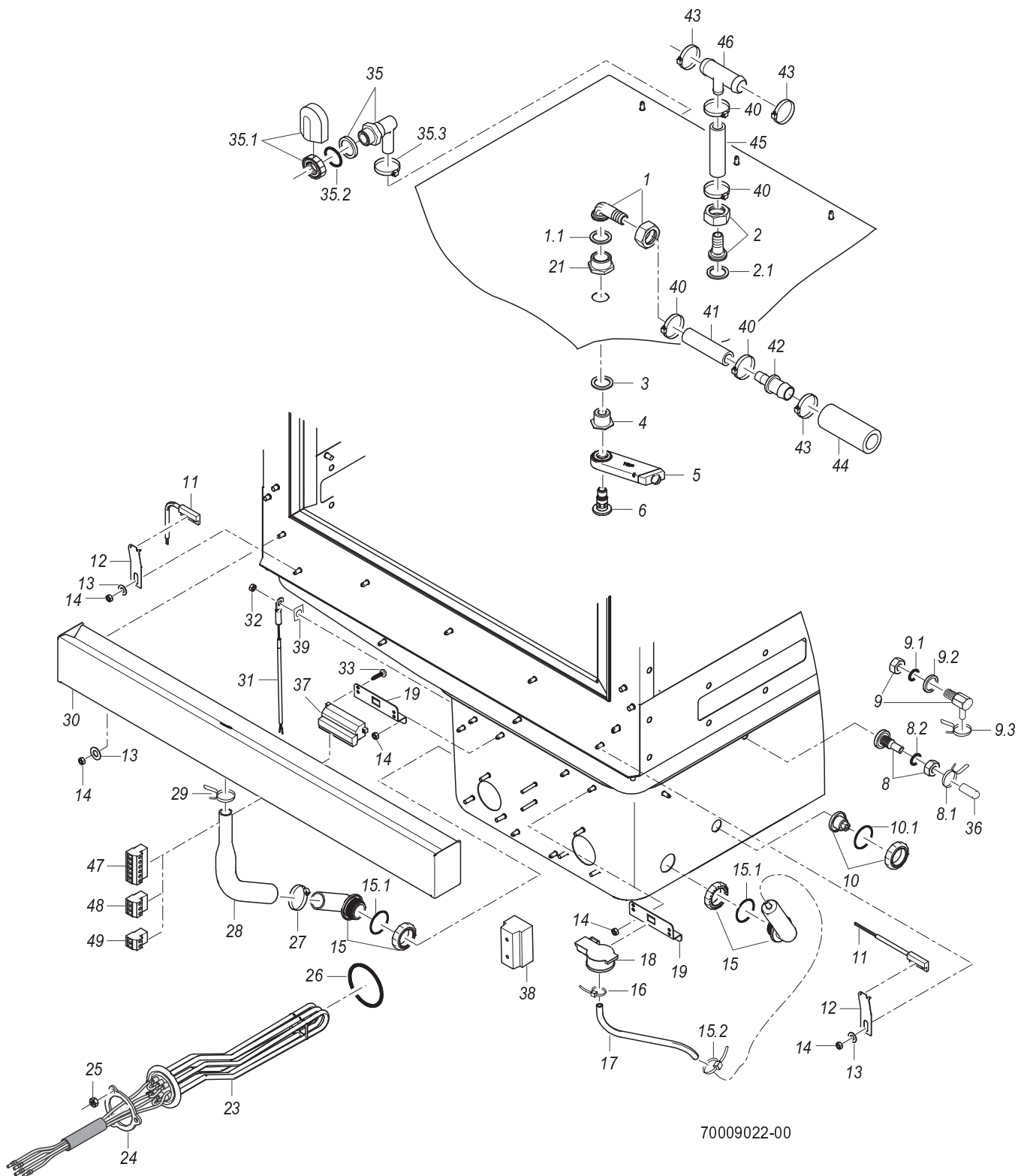


MTF Zona di lavaggio principale

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		macchina senza zona di prelavaggio
1.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
2	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		macchina con zona di prelavaggio
2.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
3	Guarnizione; D21 X D28 X 2,0	27 09 011		
4	Nipplo; G 1/2" X 18; SW27	70006985		
5	Ugello mont.	70006984		
6	Vite del braccio girevole; M12 X 34,9; D35	60004125		
8	Kit nipplo di dosatura; M10 X 29; SW5	61005883		
8.1	Fascetta stringitubo metallica; D8,6 X 1	28 02 348		
8.2	Guarnizione O-ring; 10 X 2,5	27 07 030		
9	Kit nippoli per dosaggio detergente	62002869		macchina senza zona di prelavaggio e direzione destra - sinistra
9.1	Guarnizione O-ring; 10 X 2,5	27 07 030		
9.2	Anello di supporto; D18 X 5	62002874		
9.3	Fascetta stringitubo metallica; D8,6 X 1	28 02 348		
10	Tappo cieco; G 3/8" X 21,4; SW10;	70004899		
10.1	Guarnizione O-ring; 16 X 2,5	27 07 001		
11	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9; 1350MM	31 24 272	2	
12	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658	2	
13	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
14	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
15	Kit polmone compensatore	60003525		
15.1	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
15.2	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
16	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
17	Tubo flessibile; DN5 X 1,5	40 01 024		170 mm; al metro lineare
18	Trasmettitore di pressione; 0-30MBAR; 5VDC/0,5-3,5V	31 26 044		
19	Supporto blocchetto a innesto; 1,25 X 47,45 X 80	70007315	2	
21	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW30	70004851		

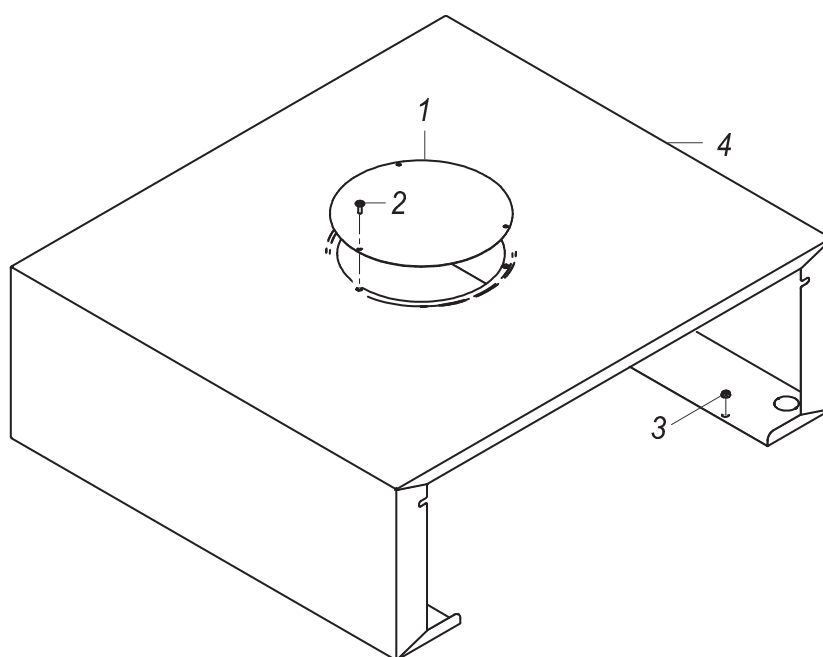
Per le posizioni mancanti vedi la pagina seguente



MTF Zona di lavaggio principale

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 150	2	
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 152	2	
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 182	2	Australia
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 158	2	
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 151	2	
23	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 153	2	
24	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
25	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	
26	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
27	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 109		
28	Tubo flessibile sagomato; DN13 X DN22 X 2; 213	70006835		
29	Fascetta stringitubo autoserrante; D18,7 - 19,6	28 02 015		
30	Grondaia	70006289		
31	Sensore termico; 450MM KABEL; ADERENDH.	31 25 056		con pellicola termoconduttiva
32	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
33	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307		
35	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
35.1	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
35.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
35.3	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
36	Cappuccio finale; D5,7 X 25,4	35 06 180		
37	Blocchetto a innesto MVSTBU; 2,5/12-GB-5,08	31 09 248		
38	Morsetto G10/4; 4-POLIG; 10QMM	31 09 227		
39	Pellicola termoconduttiva; 0,25 X 12 X 15	61005285		
40	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
41	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1500 mm; al metro lineare
42	Bocchettone per tubo flessibile; 3/4" X 1/2" X 62 LG	29 06 520		
43	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 306		
44	Tubo flessibile industriale; DN18 X 3,5	40 02 025		55 mm; al metro lineare
45	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		90 mm; al metro lineare
46	Bocchettone a T per tubo flessibile; D19 X D12,5 X D19	29 06 529		
47	Connettore MSTB; 2,5/6-ST-5,08	31 09 257		A 6 poli
48	Connettore MSTB; 2,5/3-ST-5,08	31 09 250		A 3 poli
49	Connettore MSTB; 2,5/2-ST-5,08	31 09 249		2 poli

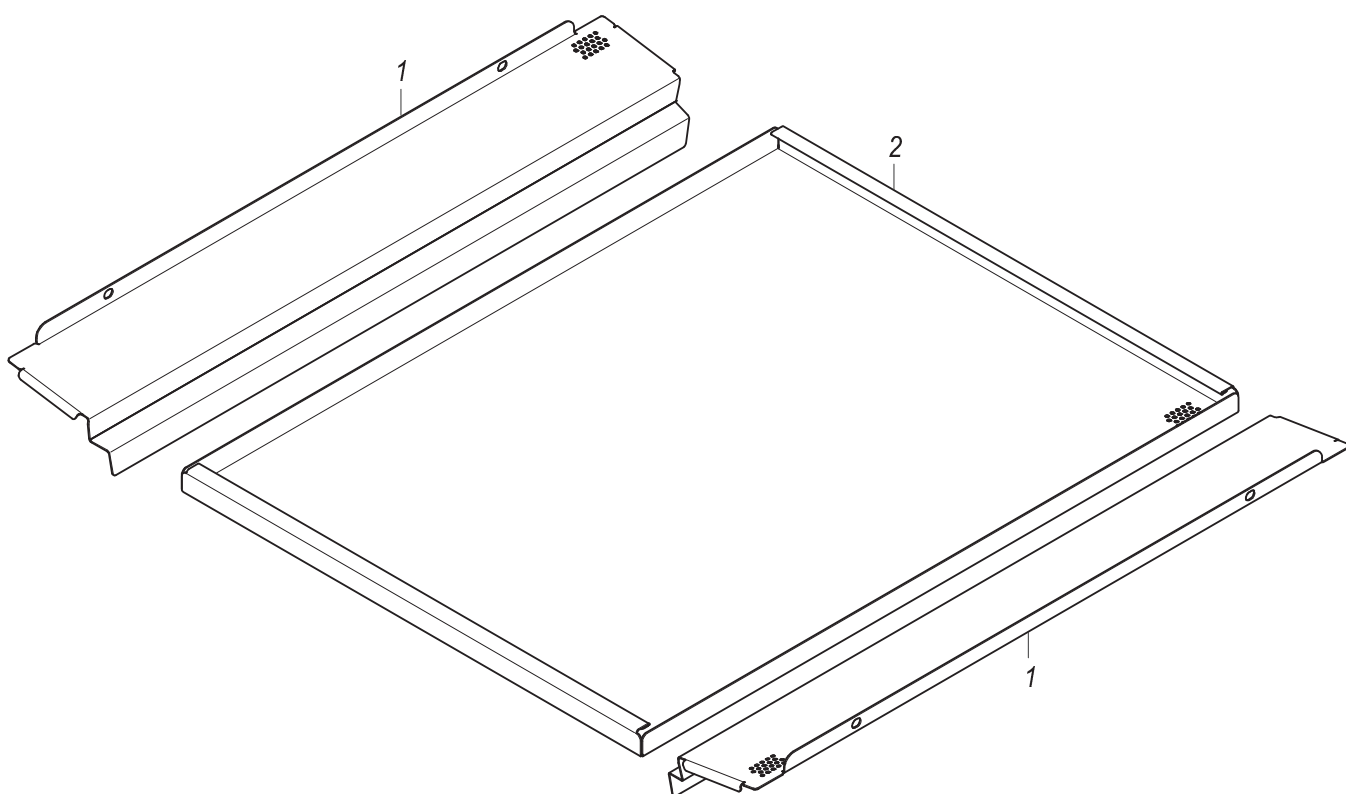


71002680-00

MTF Zona di lavaggio principale

Scatola superiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Coperchio rotondo (scatola intermedia); D234 X 1,5	70008098		
2	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	3	
3	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
4	Scatola intermedia 700	70008237		

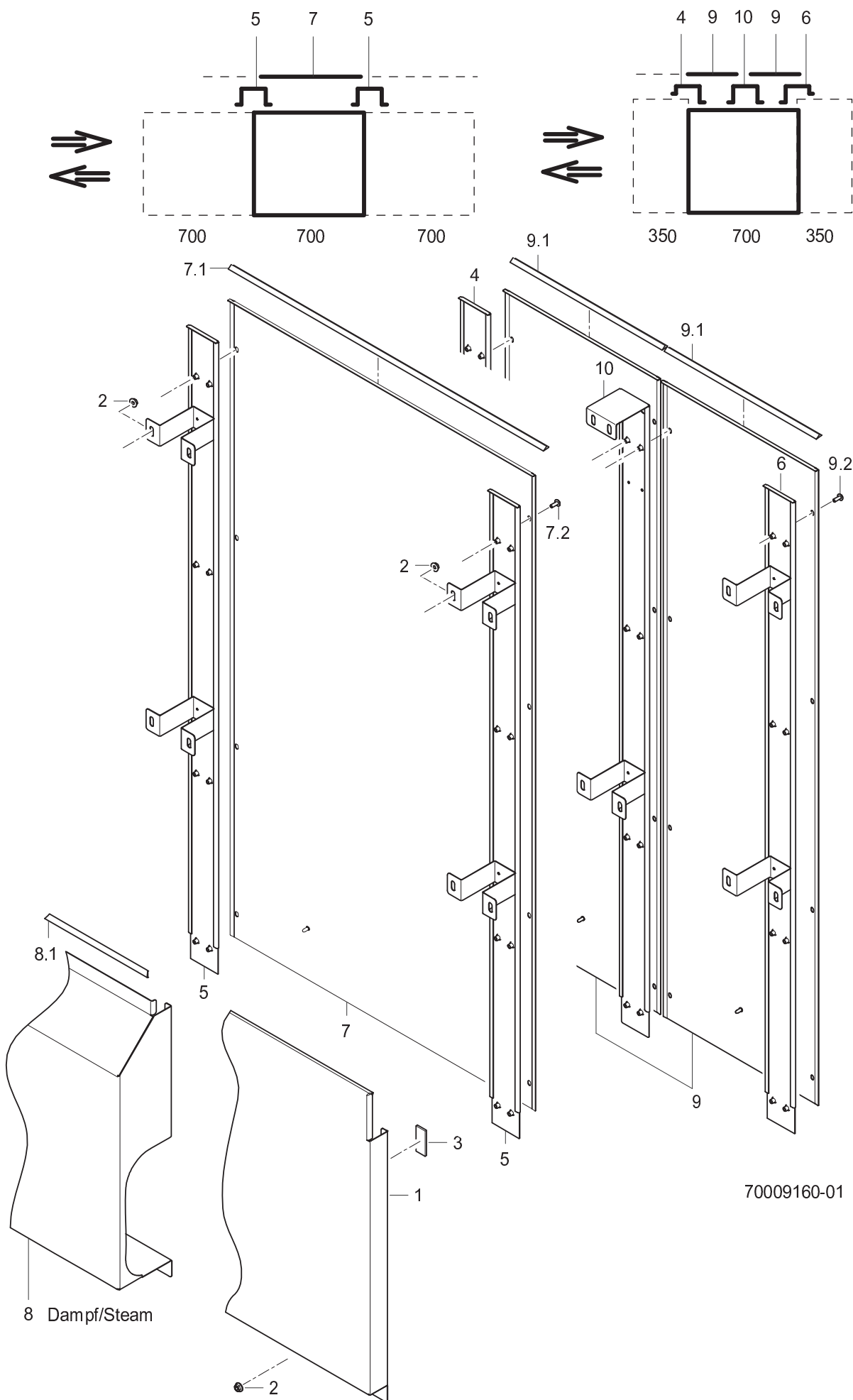


71002681-00

MTF Zona di lavaggio principale

Sistema filtri

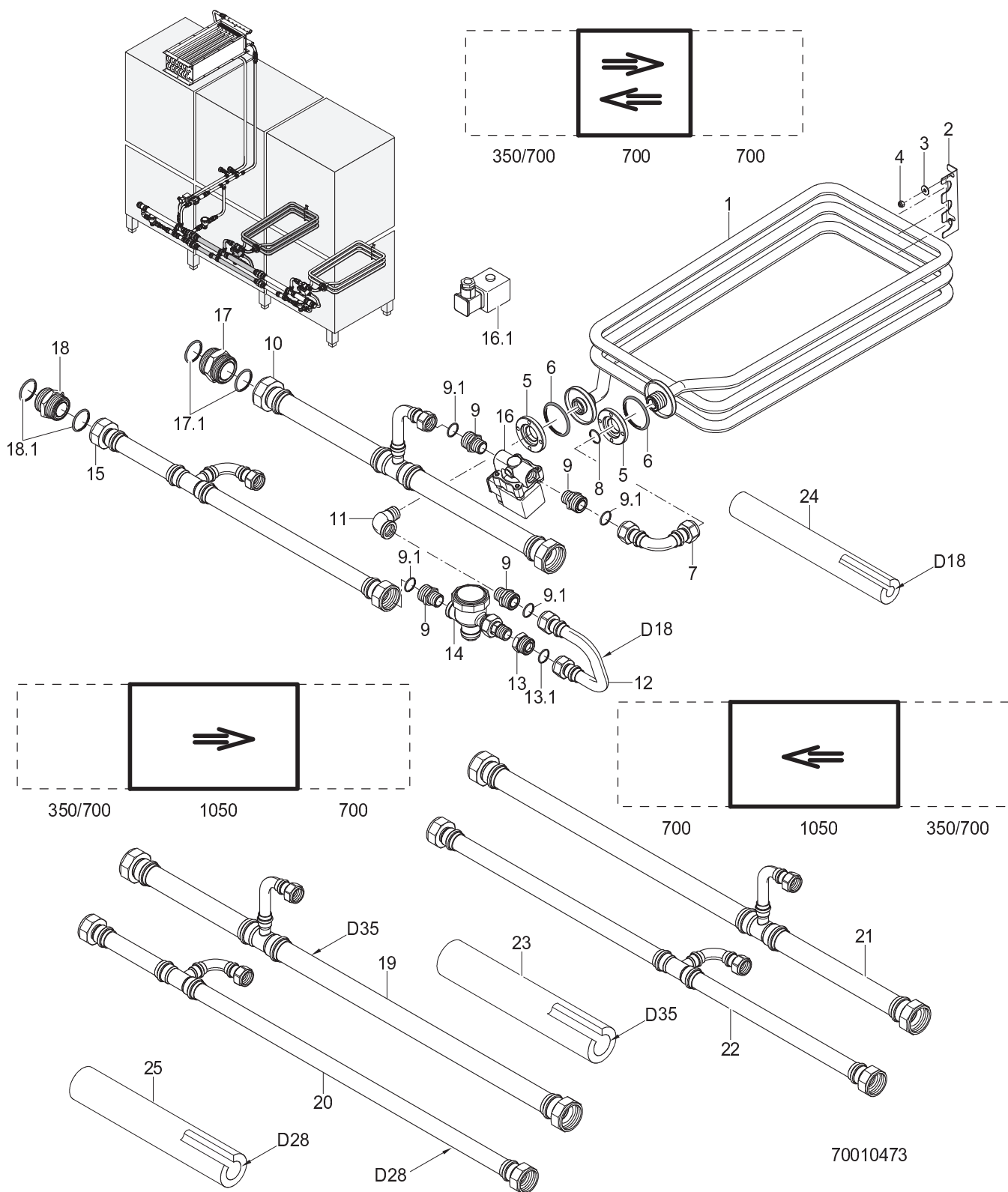
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Coprigiunto; 1,5 X 82,1 X 93	70007204	2	
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
3	Filtro a cestello; 1,25 X 551,6 X 612,2	70007202		solo per macchine senza zona di prelavaggio
4	Lamiera antispurco destra; 1,25 X 148,2 X 559,8	70007206		solo per macchine senza zona di prelavaggio
5	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006		
6	Lamiera antispurco sinistra; 1,25 X 148,2 X 559,8	70007203		solo per macchine senza zona di prelavaggio
7	Appoggio filtro; 1,25 X 167,94 X 678,2	70005922	2	
8	Vaglio di superficie; 1,20 X 583,03 X 752	70005926		



MTF Zona di lavaggio principale

Rivestimento

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rivestimento (telaio inferiore)	70008251		
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
3	Nastro adesivo; 12 BREIT X 10000	48 03 015		30 mm; al metro lineare
4	Rotaia parete posteriore	70008140		Opzione
5	Rotaia parete posteriore	70008132		Opzione
6	Rotaia parete posteriore	70008139		Opzione
7	Rivestimento posteriore 700	70009173		Opzione
7.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
7.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
8	Rivestimento	70009494		Riscaldato a vapore
8.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m



MTF Zona di lavaggio principale

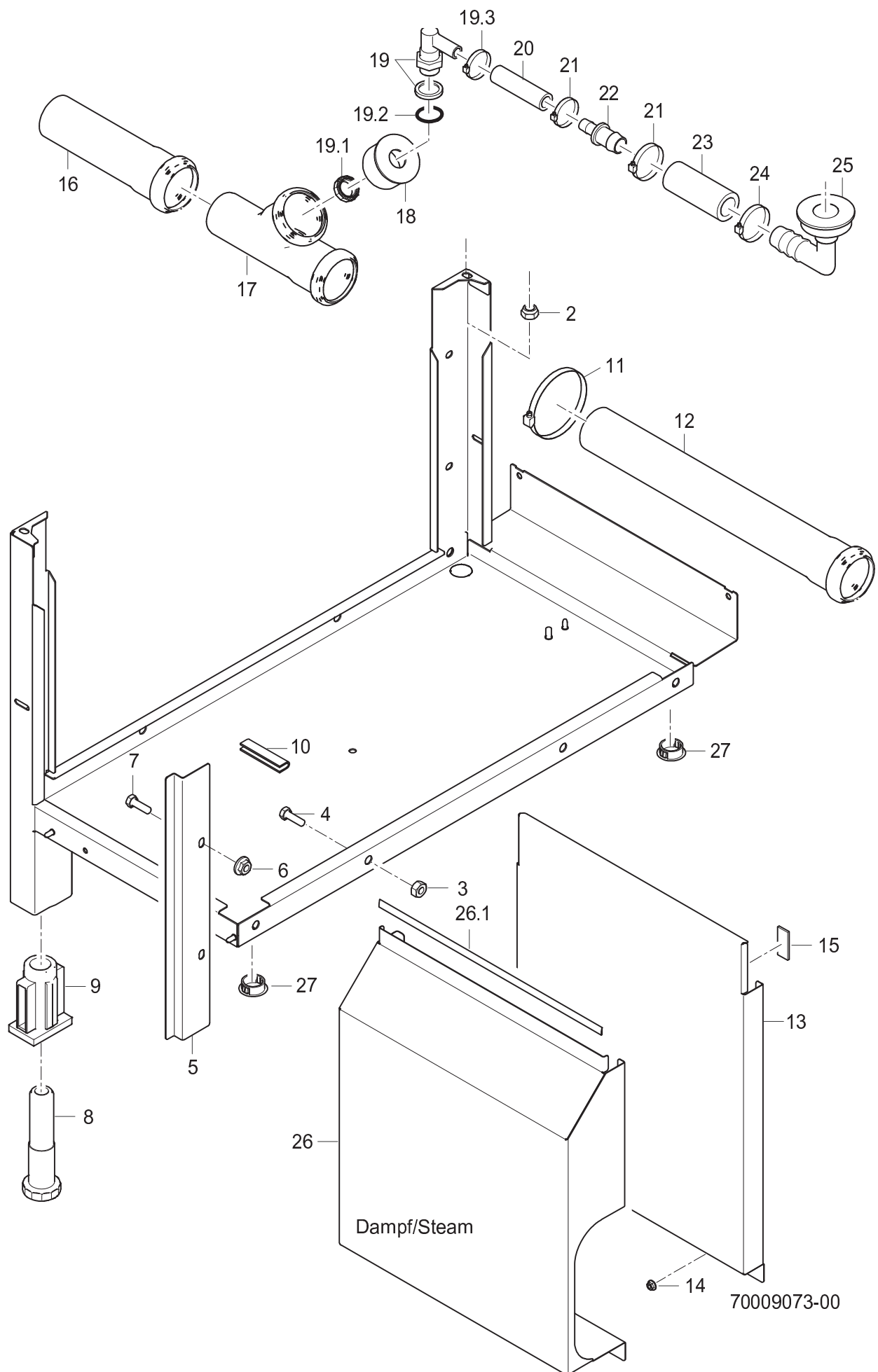
Riscaldamento a vapore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Spirale	70009613		
2	Angolare di appoggio; 1,5 X 53,3 X 113	70009689		
3	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
4	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
5	Rondella di centraggio; G 3/4" X 12, D59	70009508	2	
6	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088	2	
7	Curva di raccordo vapore	70009625		
8	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
9	Nipplo riduttore; G 3/4" X R 1/2"; SW27	70005633		compr. pos. 9.1
9.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
10	Tubo di distribuzione vapore	70009607		
11	Angolo a 90 gradi; G 1/2"	30 02 301		
12	Curva di scarico condensa	70009627		
13	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	70300681		compr. pos. 13.1
13.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
14	Scaricatore di condensa rapido; R 1/2"	29 03 002		
15	Tubo di scarico condensa	70009617		
16	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2";230-240V;50-60HZ	31 06 143		compr. pos. 16.1
16.1	Bobina; 220V/50HZ	31 06 147		
16	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 220-230V; 60HZ	31 06 237		compr. pos. 16.1
16.1	Bobina; 220V/60HZ	31 06 149		
16	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 50HZ	31 06 238		compr. pos. 16.1
16.1	Bobina; 200V/50HZ	31 06 156		
16	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 60HZ	31 06 239		compr. pos. 16.1
16.1	Bobina; 200V/60HZ	31 06 157		
17	Raccordo doppio; G 1 1/2" X 43; SW50	70300683		compr. pos. 17.1
17.1	Guarnizione O-ring; 35,4 X 3,25	27 07 090	2	
18	Raccordo doppio; G 1 1/4" X 43; SW46	70005739		
18.1	O-ring; 28 X 3 (28,3 X 3,1)	27 07 078	2	compr. pos. 18.1
19	Tubo di distribuzione vapore	70009611		
20	Tubo di scarico condensa	70009621		
21	Tubo di distribuzione vapore	70009609		
22	Tubo di scarico condensa	70009619		
23	Isolamento; D35 X 19 X 1000	41 01 017		
24	Isolamento; D18 X 19 X 1000	41 01 015		
25	Isolamento; D28 X 19 X 1000	41 01 016		
o.P.	Colla; 0,5 LITER DOSE	34 03 030		

Elenco ricambi MTF Zona intermedia

Sommario

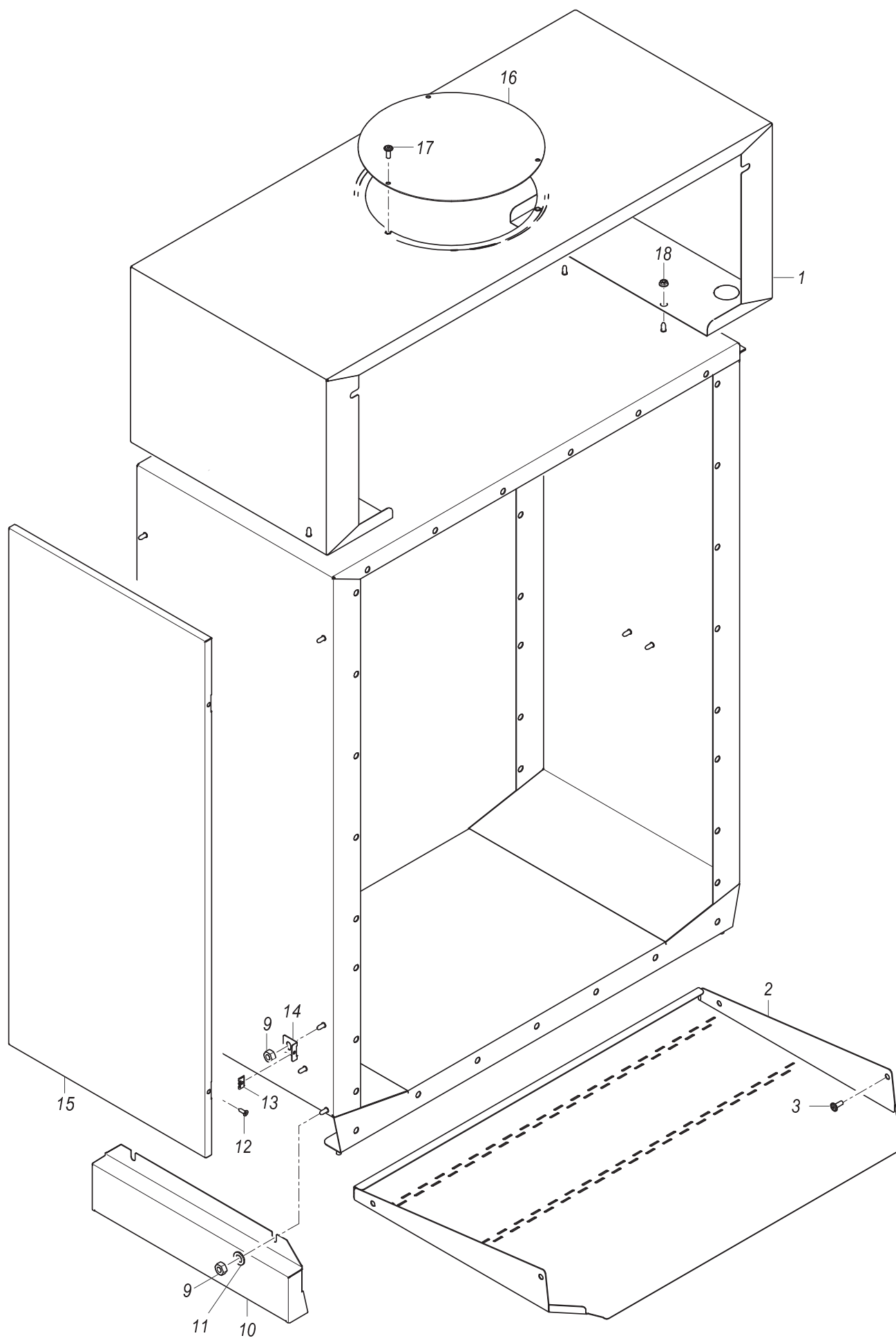
Telaio inferiore, scarico dell'acqua	Pagina	1 - 2
Scatola	Pagina	3 - 4
Sistema di lavaggio (opzione)	Pagina	5 - 6
Rivestimento posteriore (opzione)	Pagina	7 - 8



MTF Zona intermedia

Telaio inferiore, scarico dell'acqua

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306	4	
4	Vite a testa esagonale; M8 X 16; A70	20 01 302	4	
5	Lamiera antispruzzo; 1,25 X 63,7 X 344	70008365		
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	2	
7	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321	2	
8	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	2	
9	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8; 39 X 59 X85	61004787	2	
10	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		300 mm; al metro lineare
11	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
12	Tubo HT; DN50 X 750	30 15 546		adeguare
13	Rivestimento anteriore	70008252		
14	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
15	Nastro adesivo; 12 BREIT X 10000	48 03 015		1 rullo = 10 m
16	Tubo HT; DN50 X 250	30 15 518		
17	Derivazione HT; DN50	30 15 516		
18	Coperchio a vite HT; DN50; 40MM	30 15 538		adeguare
19	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
19.1	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
19.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
19.3	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
20	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		200 mm; al metro lineare
21	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
22	Bocchettone per tubo flessibile; 3/4" X 1/2" X 62 LG	29 06 520		
23	Tubo flessibile industriale; DN19,4 X 3,5	40 01 016		200 mm; al metro lineare
24	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 306		
25	Corpo della valvola; 3/4"	29 04 508		
26	Rivestimento	70009497		Riscaldato a vapore
26.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
27	Copertura; D25,5	35 03 031	2	

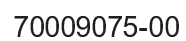


71002670-00

MTF Zona intermedia

Scatola

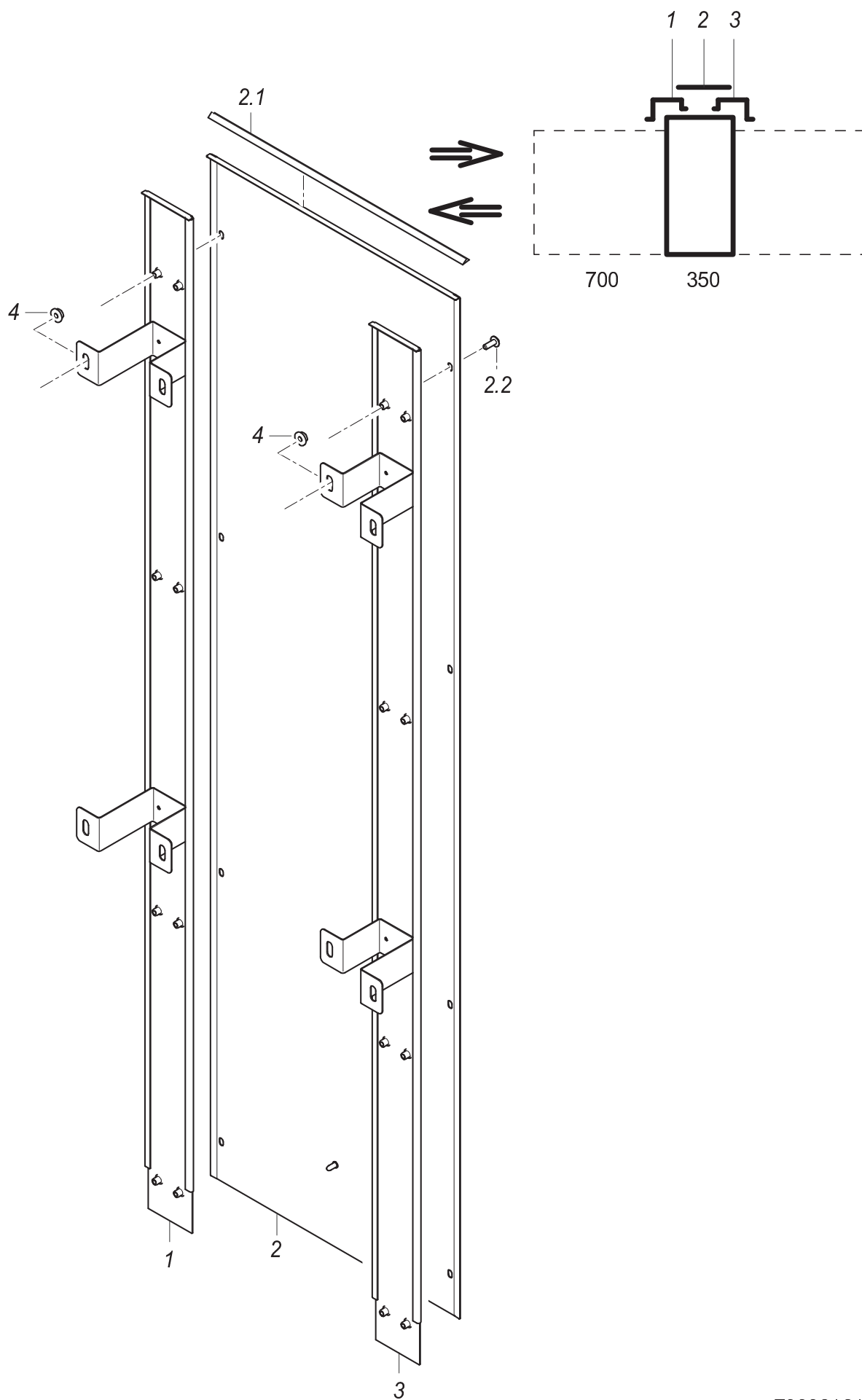
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Scatola intermedia 350	70008238		
2	Lamiera respingente 350; 1,25 X 432,32 X 731,38	71001785		
3	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	4	
9	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
10	Mascherina interna acqua; 1,0 X 130,85 X 432,49	70007148		
11	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
12	Vite parker; ST 3,9 X 13	20 21 302	4	
13	Dado per lamiera; B 3,9	21 17 100	4	
14	Coprigiunto; 1,0 X 25 X 32,87	70007150	4	
15	Rivestimento (zona d'azione)	70009128		
16	Coperchio rotondo (scatola intermedia); D234 X 1,5	70008098		
17	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	3	
18	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	4	



MTF Zona intermedia

Sistema di lavaggio (opzione)

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Portabraccio di lavaggio; D36 X 45,5	61004969	2	
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
3	Braccio di lavaggio; 5 DÜSEN; 472 LG	70005762	2	
4	Controdado	60002785	2	
4.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
5	Anello di chiusura; D49 X 19,5	60002652	2	
6	Supporto	70007581	2	
7	Prolunga; RD26X1/8X69,50; SW32	70007551	2	
8	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	4	
9	Tubo flessibile sagomato; DN31 X DN50	70007584		
10	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110		
11	Tubo curvato	70007616		
12	Guarnizione O-ring; 42 X 3	27 07 073		
13	Guarnizione O-ring; 32 X 3	27 07 082		
14	Dado esagonale; G 1 1/4" X 11,5; SW50	61002545		
15	Tubo saldato	70007601		
16	Vite a testa bombata; M4 X 8	20 10 310	2	
17	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		



70009161-00

MTF Zona intermedia

Rivestimento posteriore (opzione)

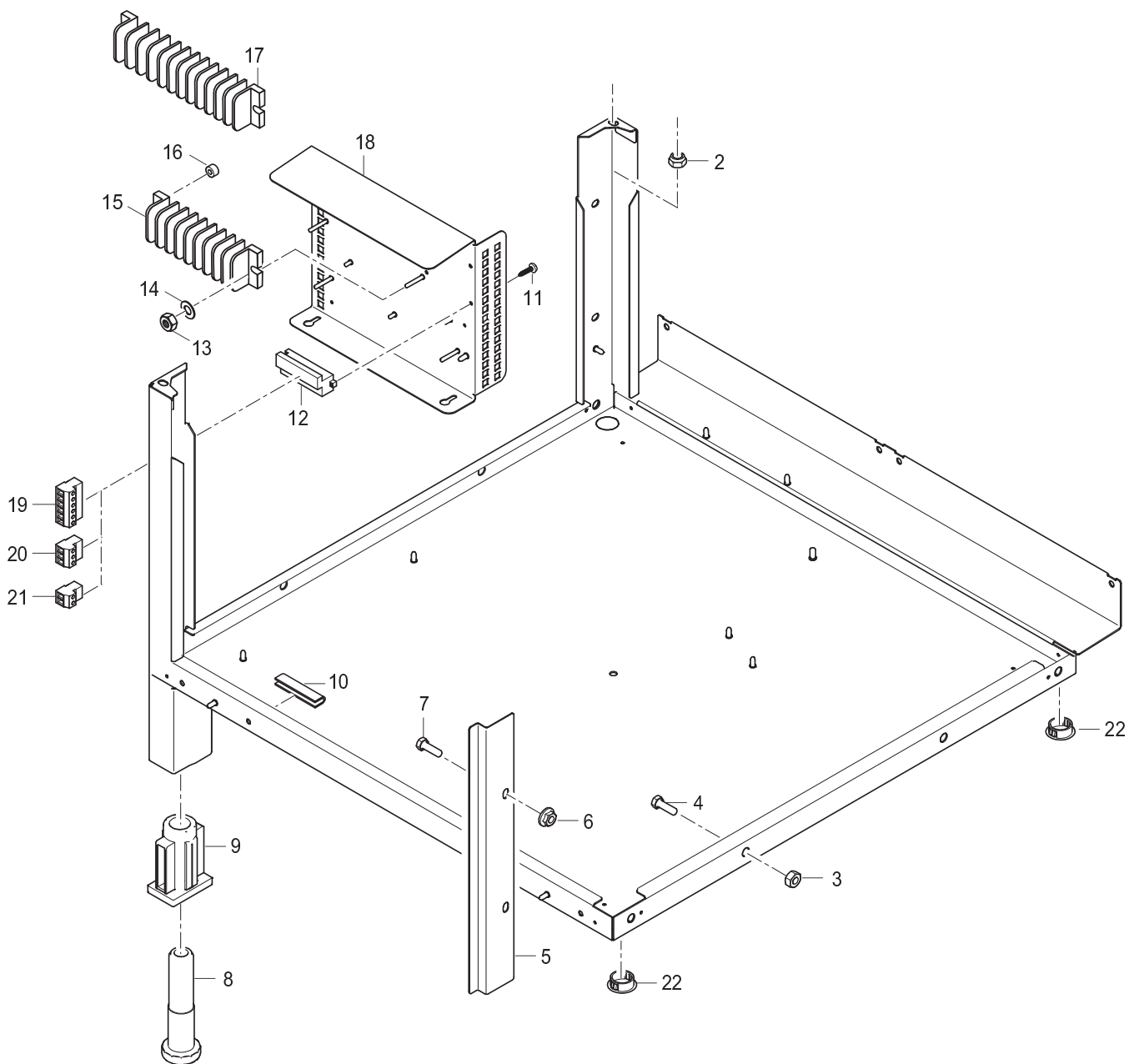
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rotaia parete posteriore	70008139		Opzione
2	Rivestimento posteriore 350	70009172		Opzione
2.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
2.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
3	Rotaia parete posteriore	70008140		Opzione
4	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		

Elenco ricambi

MTF Zona di risciacquo

Sommario

Telaio inferiore	Pagina 1 - 2
Scarico dell'acqua, pulizia pannello superiore	Pagina 3 - 4
Scatola	Pagina 5 - 8
Risciacquo pompa	Pagina 9 - 10
Boiler	Pagina 11 - 12
Risciacquo con acqua pulita	Pagina 13 - 14
Scambiatore di calore coassiale	Pagina 15 - 16
Sportello	Pagina 17 - 18
Rivestimento	Pagina 19 - 20
Rivestimento posteriore	Pagina 21 - 22
Riscaldamento a vapore	Pagina 23 - 26

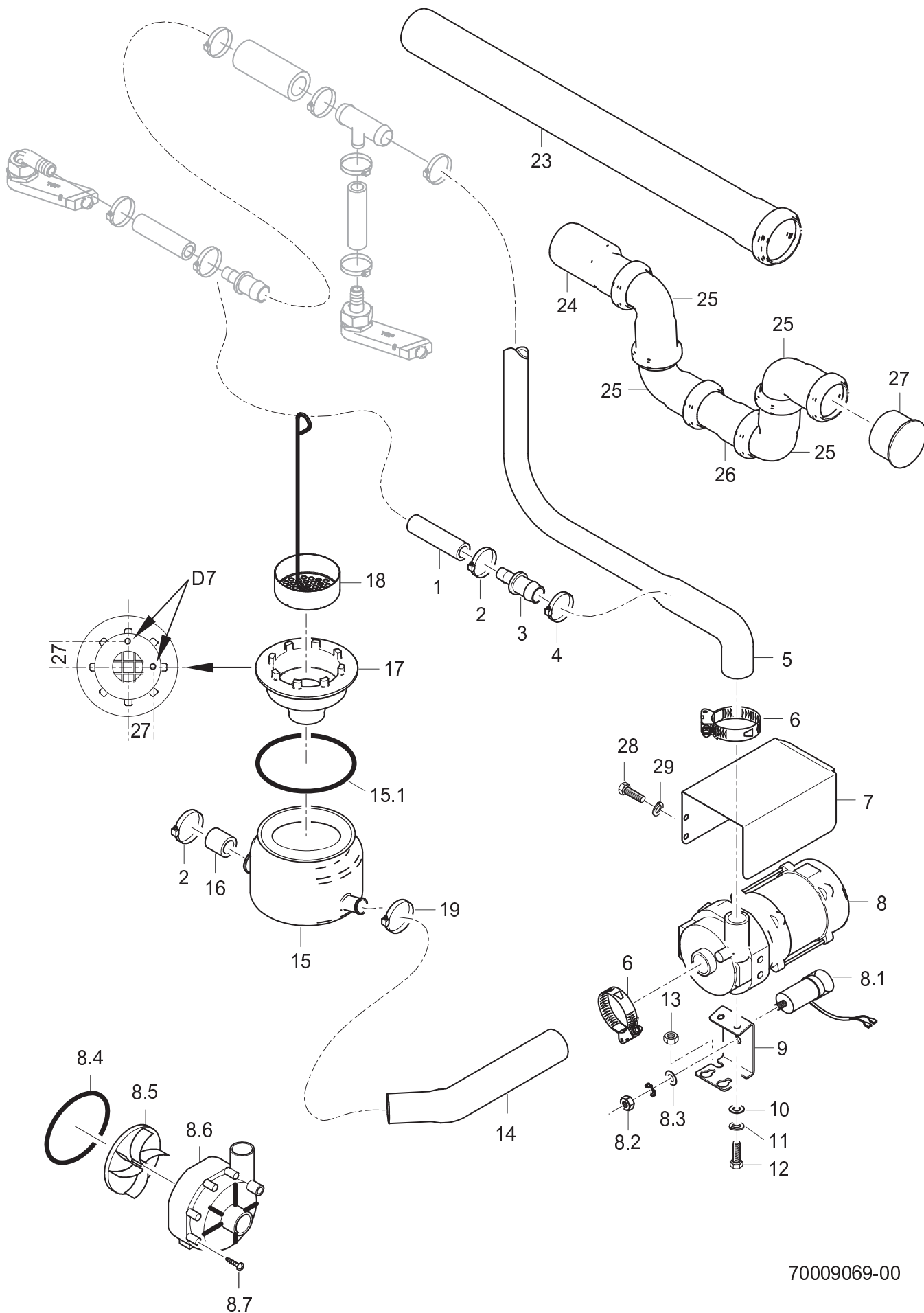


70009026-00

MTF Zona di risciacquo

Telaio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304		
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306		
4	Vite a testa esagonale; M8 X 16; A70	20 01 302		
5	Lamiera antispruzzo; 1,25 X 63,7 X 344	70008365		
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	2	
7	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321	2	
8	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	2	
9	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8;39 X 59 X85	61004787	2	
10	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		600 mm; al metro lineare
11	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307	6	
12	Blocchetto a innesto MVSTBU; 2,5/12-GB-5,08	31 09 248	3	
13	Dado esagonale; M4 SELBSTSICHERND	21 05 300		
14	Rondella; D4,3 X D12 X 1,0	22 05 300		
15	Morsettiera a listello; 12-POLIG	31 09 212		
16	Rullo distanziatore; D5,3 X D12 X 7	22 08 513		
17	Morsettiera a listello; 16-POLIG	31 09 154		
18	Piastra di montaggio	70007558		
19	Connettore MSTB; 2,5/6-ST-5,08	31 09 257		A 6 poli
20	Connettore MSTB; 2,5/3-ST-5,08	31 09 250		A 3 poli
21	Connettore MSTB; 2,5/2-ST-5,08	31 09 249		2 poli
22	Copertura; D25,5	35 03 031	2	

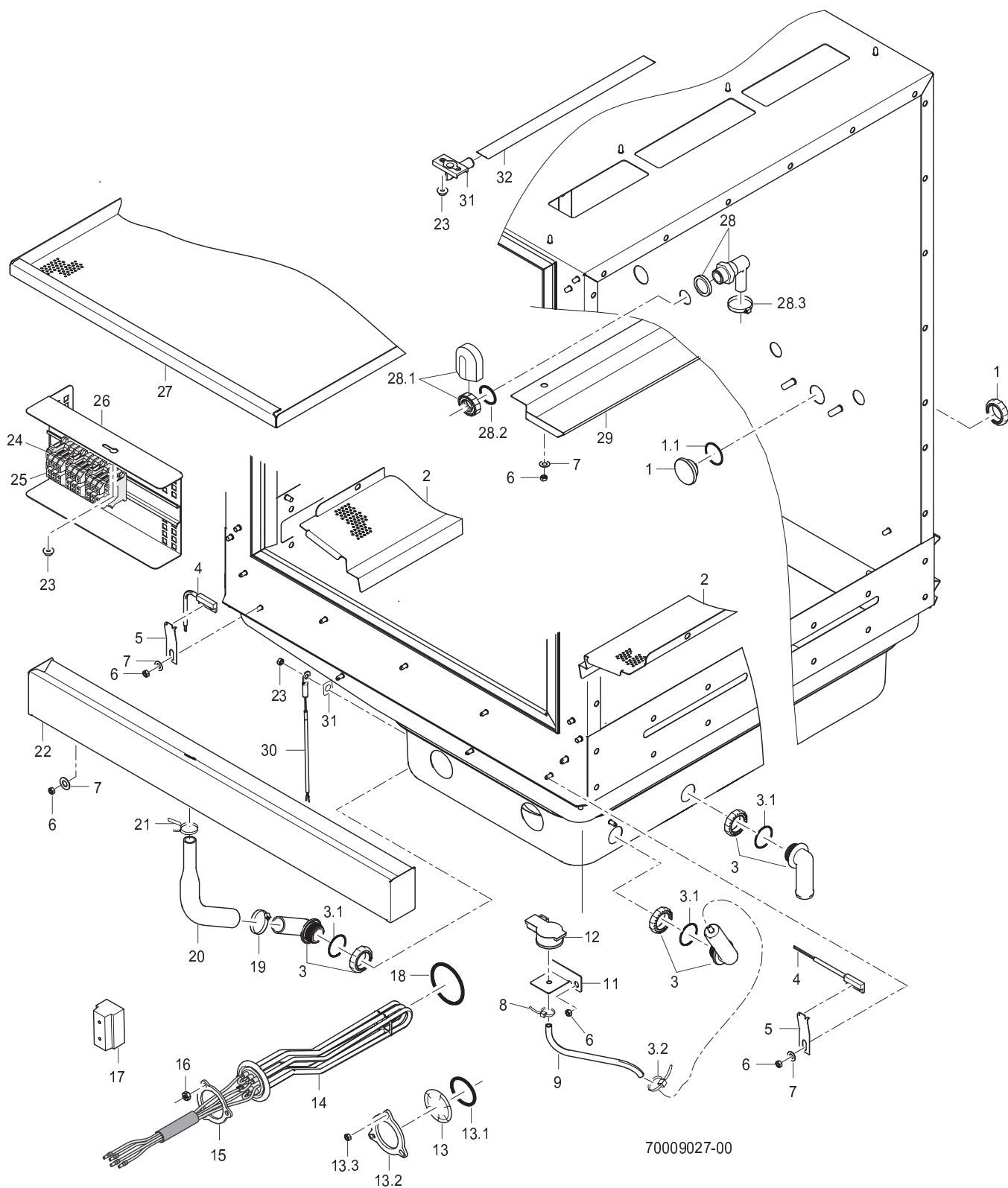


70009069-00

MTF Zona di risciacquo

Scarico dell'acqua, pulizia pannello superiore

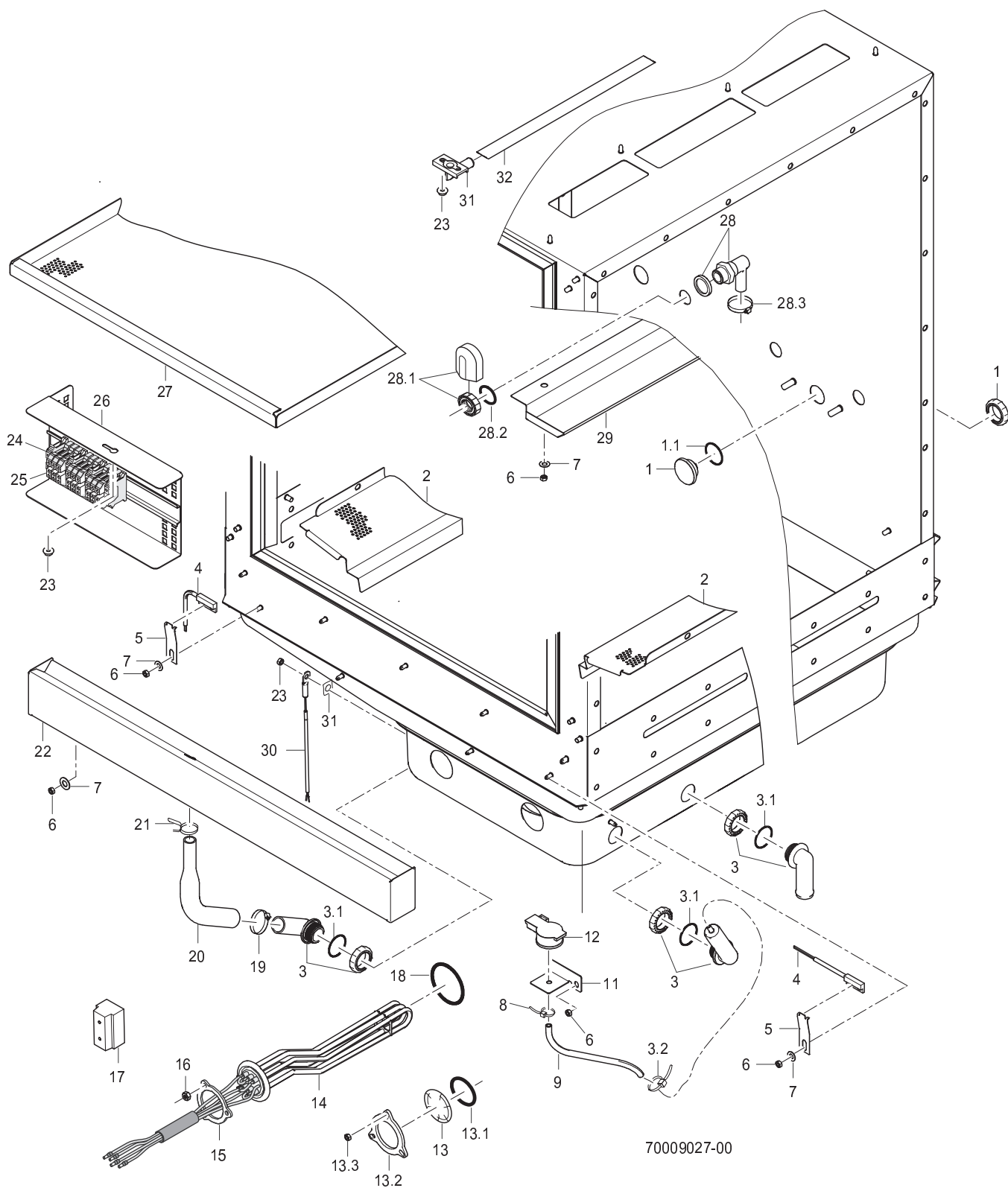
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
3	Bocchettone per tubo flessibile; 3/4" X 1/2" X 62 LG	29 06 520		
4	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 306		
4	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 306		
5	Tubo flessibile sagomato; DN18 X DN26	70007807		
6	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110		
7	Copertura; 0,8 X 150,41 X 233,5	70010146		
8	Pompa 0,270kW 8/0; 220/240V/1/50HZ	31 02 477		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 220/240V/1/60HZ	31 02 445		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 200V/1/50HZ	31 02 446		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 200V/1/60HZ	31 02 447		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8.1	Condensatore; 5 MIKRO F	31 13 099		
8.2	Dado esagonale; M8	21 01 305		
8.3	Rosetta elastica; B8	23 03 301		
8.4	Cordone rotondo; D=78 X 3; SHOR 50-55;	40 04 023		
8.5	Girante pompa montato; FÜR UP60 MIT 50HZ	31 02 466		50 Hz
8.5	Girante pompa montato; FÜR UP60 MIT 60HZ	31 02 587		60 Hz
8.6	Scatola pompa; D=80,5MM	31 02 519		
8.7	Vite verso scatola pompa	31 01 118	7	
9	Supporto; 2,0 X 45 X 129,64	70009362		
10	Rondella; D6,4 X D12,5 X 1,6	22 01 302	2	
11	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	
12	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	2	
13	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
14	Tubo flessibile sagomato; DN24 X DN28	70007804		
15	Collettore	61005186		
15.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
16	Coperchio a vite; DN15,5 X 4,0 X 24	61005981		
17	Kit scarico sporcizia	61006178		
18	Filtro del collettore; D70	65005555		
19	Fascetta stringitubo; D24-36 X 12	28 02 111		
23	Tubo HT; DN50 X 1000	30 15 512		adeguare
24	Riduzione HT; DN50 X DN40	30 15 521		
25	Curva HT; DN40; 87GRAD	30 15 505		
26	Tubo HT; DN40 X 250	30 15 503		adeguare
27	Coperchio a vite HT; DN40	30 15 559		macchina senza zona di asciugatura
28	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	2	
29	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	



MTF Zona di risciacquo

Scatola

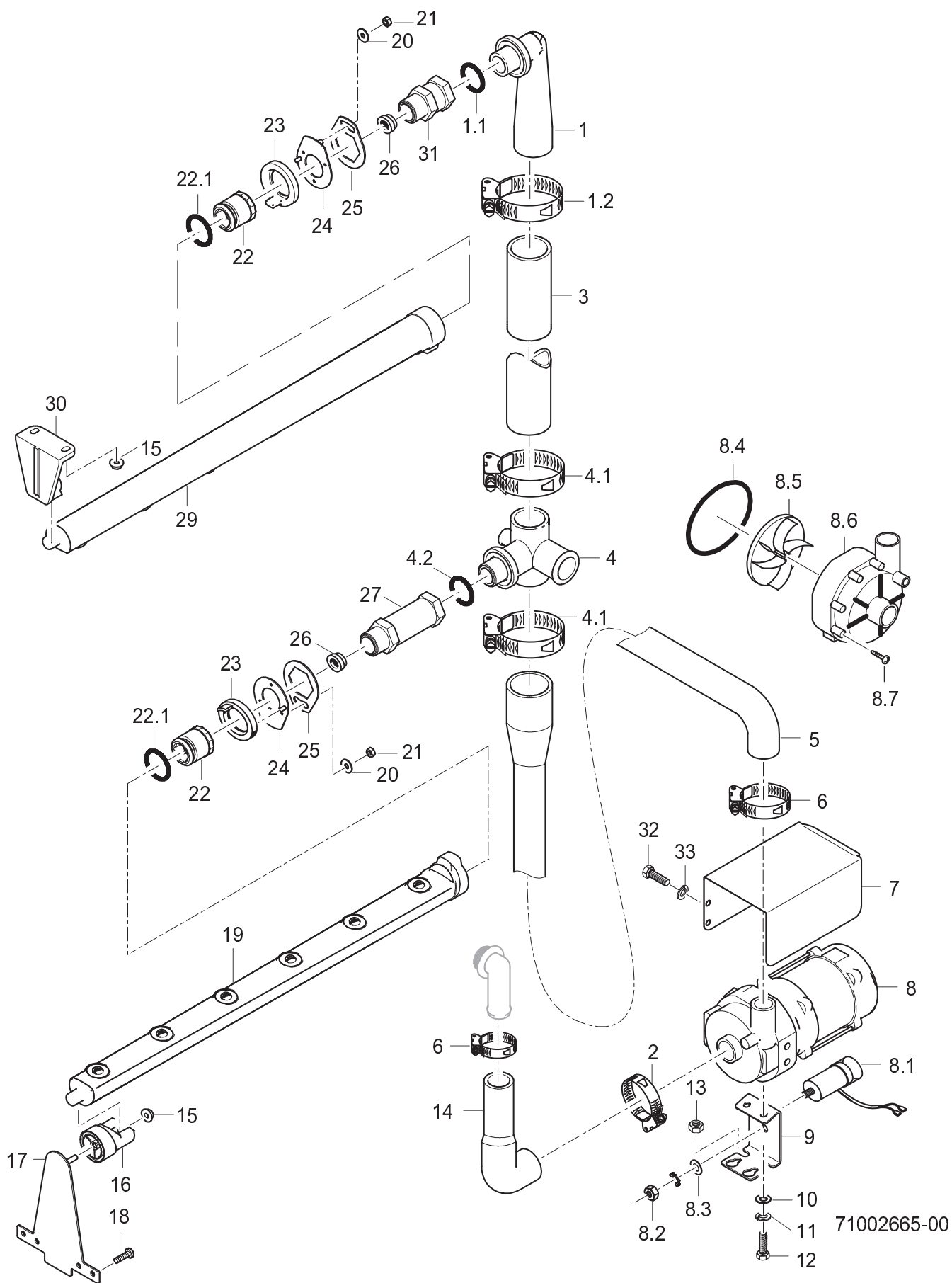
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Tappo cieco; G 3/4" X 21,7;SW10;SW5	70005109		macchina con zona di asciugatura
1.1	Guarnizione O-ring; 26 X 2,5	27 07 062		
2	Appoggio filtro; 1,25 X 167,94 X 678,2	70005922	2	
3	Kit polmone compensatore	60003525		
3.1	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
3.2	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
4	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272	2	
5	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658	2	
6	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
7	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
8	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
9	Tubo flessibile; DN5 X 1,5	40 01 024		170 mm; al metro lineare
11	Supporto; 1,25 X 58,35 X 60	70008942		
12	Trasmettitore di pressione; 0-30MBAR;5VDC/0,5-3,5V	31 26 044		
13	Flangia cieca	60002787		
13.1	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
13.2	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
13.3	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 150		
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 152		
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 182		Australia
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 158		
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 151		
14	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 153		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 154		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 156		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 183		Australia
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 166		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 155		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 157		
15	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
16	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	
17	Morsetto G10/4; 4-POLIG; 10QMM	31 09 227		
18	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
19	Fascetta stringitubo; D20-30 X 12	28 02 109		



MTF Zona di risciacquo

Scatola

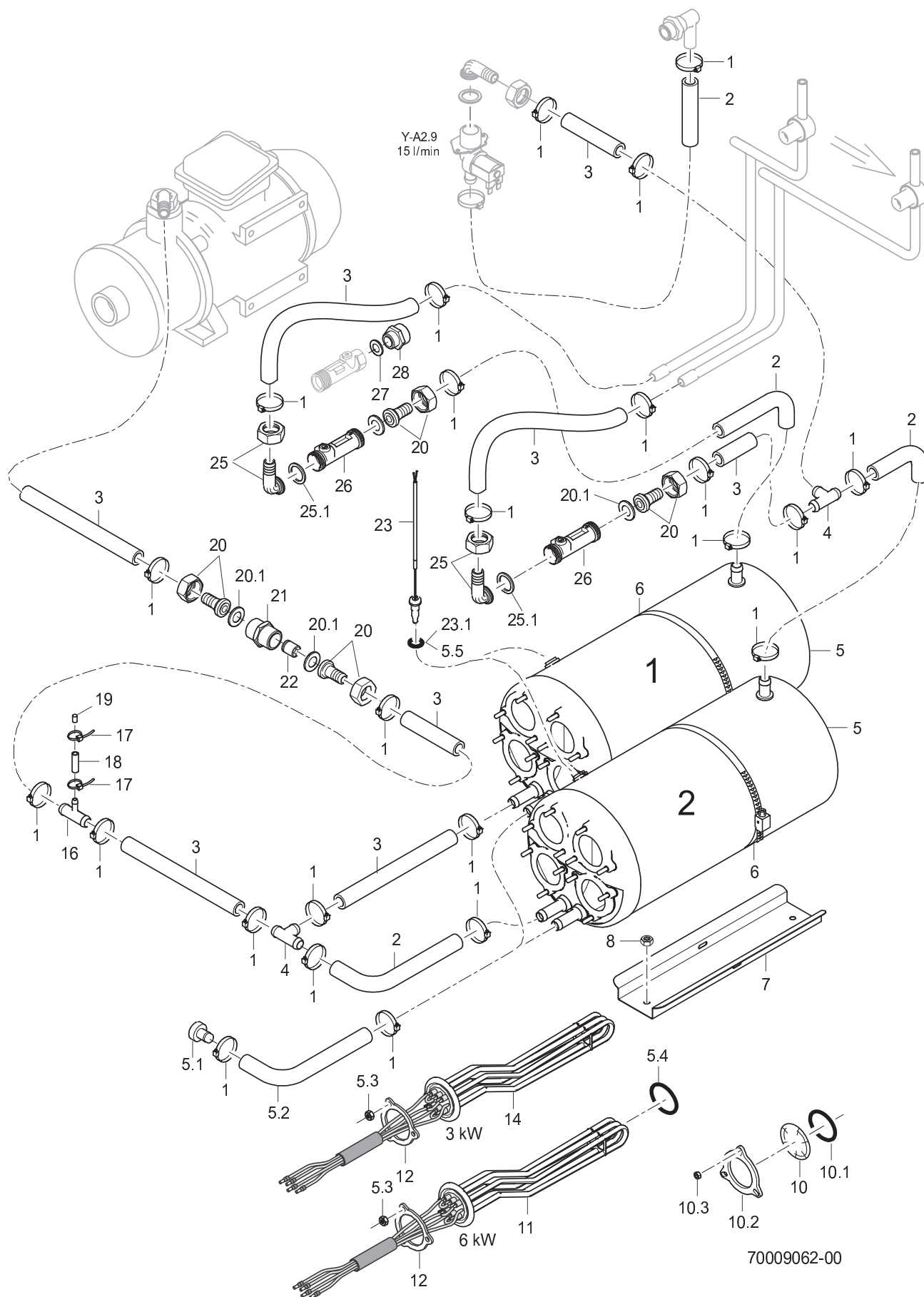
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
20	Tubo flessibile sagomato; DN13 X DN22 X 2; 213	70006835		
21	Fascetta stringitubo autoserrante; D18,7 - 19,6	28 02 015		
22	Grondaia	70006289		
23	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
24	Morsetto doppio UK 5-Twin-PE	31 09 165		
25	Morsetto doppio UK 5-Twin	31 09 115		
26	Supporto	70007599		
27	Vaglio di superficie; 1,20 X 583,03 X 752	70005926		
28	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
28.1	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
28.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
28.3	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
29	Canaletto S-D; 1,0 X 143,35 X 602,2	70008200		sinistra - destra
29	Canaletto D-S; 1,0 X 143,35 X 602,2	70008096		destra - sinistra
30	Sensore termico; 1000MM KABEL;ADERENDH.	31 25 057		
31	Areazione; DN13	61003425		
32	Tubo di scarico; D16 X 1,0 X 338	70009330		



MTF Zona di risciacquo

Risciacquo pompa

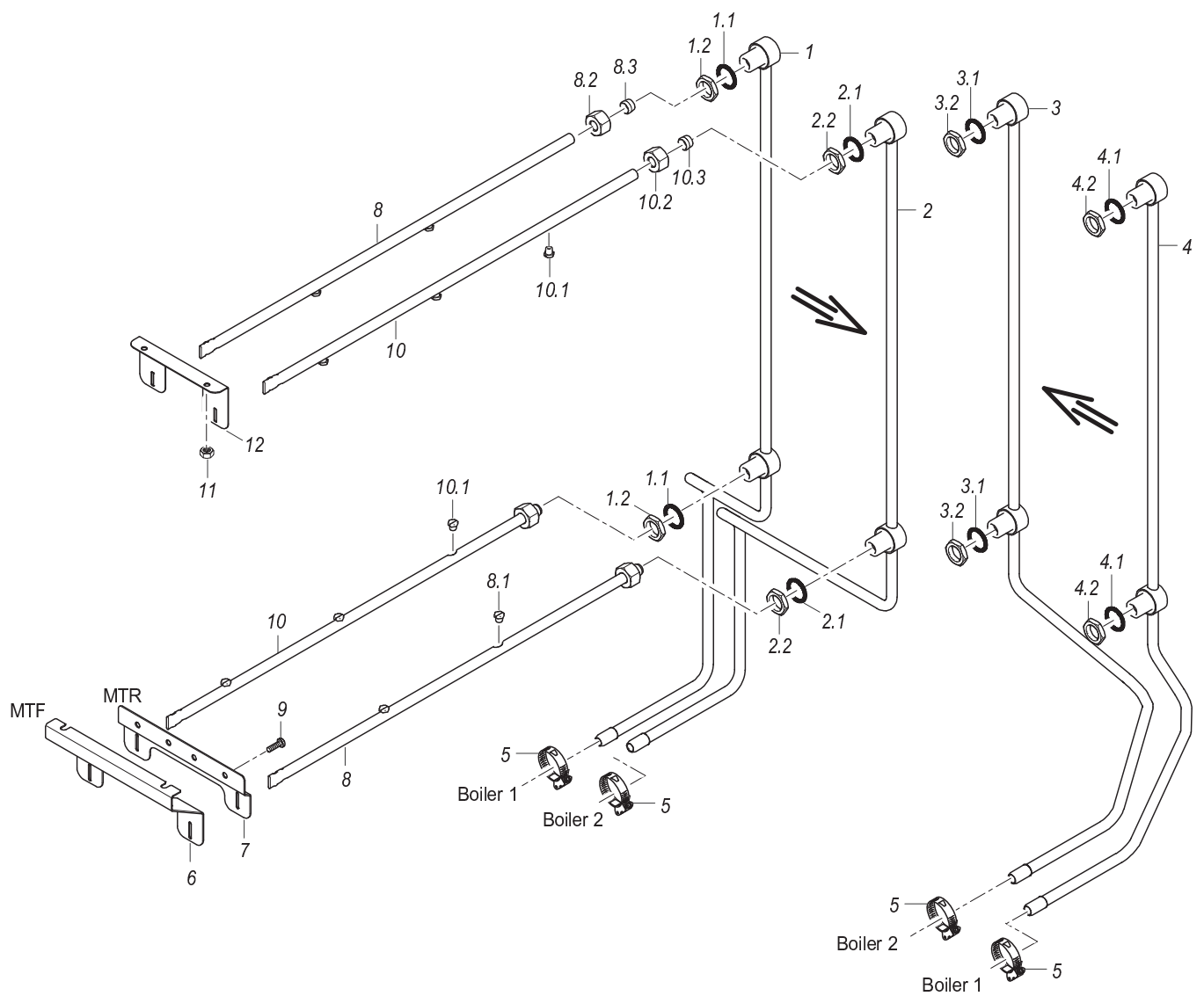
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Distributore curvato; RD26X1/8; 33 X 130	60002534		
1.1	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008		
1.2	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110		
3	Tubo flessibile industriale; DN38 X 4,0	40 02 014		425 mm; al metro lineare
4	Diramazione di lavaggio raccordo a T	70004633		
4.1	Fascetta stringitubo; D32-52 X 12	28 02 110	2	
4.2	Guarnizione O-ring; 29,5 X 4,5	27 07 008		
5	Tubo flessibile sagomato; DN25 X DN40	70006869		sinistra - destra
5	Tubo flessibile sagomato; DN25 X DN40	70007816		destra - sinistra
6	Fascetta stringitubo; D24-36 X 12	28 02 111		
7	Copertura; 0,8 X 150,41 X 233,5	70010146		
8	Pompa 0,270kW 8/0; 220/240V/1/50HZ	31 02 477		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 220/240V/1/60HZ	31 02 445		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 200V/1/50HZ	31 02 446		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8	Pompa 0,270kW 8/0; 200V/1/60HZ	31 02 447		Si consiglia la riparazione solo per scatole pompa con 7 viti
8.1	Condensatore; 5 MIKRO F	31 13 099		
8.2	Dado esagonale; M8	21 01 305		
8.3	Rosetta elastica; B8	23 03 301		
8.4	Cordone rotondo; D=78 X 3; SHOR 50-55;	40 04 023		
8.5	Girante pompa montato; FÜR UP60 MIT 50HZ	31 02 466		50 Hz
8.5	Girante pompa montato; FÜR UP60 MIT 60HZ	31 02 587		60 Hz
8.6	Scatola pompa; D=80,5MM	31 02 519		
8.7	Vite verso scatola pompa	31 01 118	7	
9	Supporto; 2,0 X 45 X 129,64	70009362		
10	Rondella; D6,4 X D12,5 X 1,6	22 01 302	2	
11	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	
12	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	2	
13	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
14	Tubo flessibile sagomato; DN23 X DN28	70007803		
15	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
16	Portabraccio di lavaggio; D36 X 45,5	61004969		
17	Supporto	71002003		
18	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	2	
19	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453		
20	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
21	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
22	Controdado	60002785		
22.1	Guarnizione ad anello; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
23	Anello di chiusura; D49 X 19,5	60002652		
24	Disco di regolazione	70007671		
25	Disco di regolazione; 2,5 X 50 X 59	70007670		
26	Valvola a farfalla; D11 X D23,2 X 9,0	70006466		
27	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455		
29	Braccio di lavaggio; 6 DÜSEN; 568 LG	71001453		
30	Chiavistello; 31 X 64 X 67	70007673		
31	Prolunga; RD26X1/8X 53; SW32	71001455		
32	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	2	
33	Rosetta elastica; B6	23 03 300	2	



MTF Zona di risciacquo

Boiler

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
2	Tubo flessibile curvato; DN12,5 X 4,0	70004474		
3	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
4	Bocchettone a T per tubo flessibile; D13 X D13 X D14	70010140		
5	Kit boiler a 4 fori	70008915	2	
5.1	Tappo; D24 X D13,1 X 27	70007962		
5.2	Tubo flessibile curvato a 90 gradi; DN12,5 X 4,0; 40 X 200	65005547		
5.3	Dado esagonale; M5	21 01 203	4	
5.4	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088	4	
5.5	Guarnizione O-ring; 10 X 1	27 07 054		
6	Fascetta stringitubo; D50-215 X 12	28 02 126	2	
7	Supporto boiler; 1,0 X 122 X 300	70007924	2	
8	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	4	
10	Flangia cieca	60002787		
10.1	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088		
10.2	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
10.3	Dado esagonale; M5	21 01 203	3	
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 150		
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 152		
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 182		Australia
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 158		
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 151		
11	Elementi riscaldanti 6,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 153		
12	Disco di serraggio; D43 X D80 X 4,0	01 17 003		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 400V	31 03 154		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 156		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 420V	31 03 183		Australia
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 230V	31 03 166		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 200V	31 03 155		
14	Elementi riscaldanti 3,0 kW con fusibile; 3 X 440V	31 03 157		
16	Nipplo per tubo flessibile	70009147		
17	Fascetta stringicavi; 100 X 2,5	31 20 175		
18	Tubo flessibile industriale; DN5 X 3,0	40 01 032		70 mm; al metro lineare
19	Perno; D6 X 30	70200383		
20	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
20.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
21	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
22	Valvola antirisucchio; DW 20	29 01 512		
23	Kit sensore termico	71002591		
23.1	Guarnizione O-ring; 10 X 1	27 07 054		
25	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
25.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
26	Valvola regolatrice di portata; 2 X AG 3/4"; 1-3,5L/MIN	32 05 034		
27	Guarnizione; D20,9 X D27 X 2,0	27 04 006		
28	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	61003430		

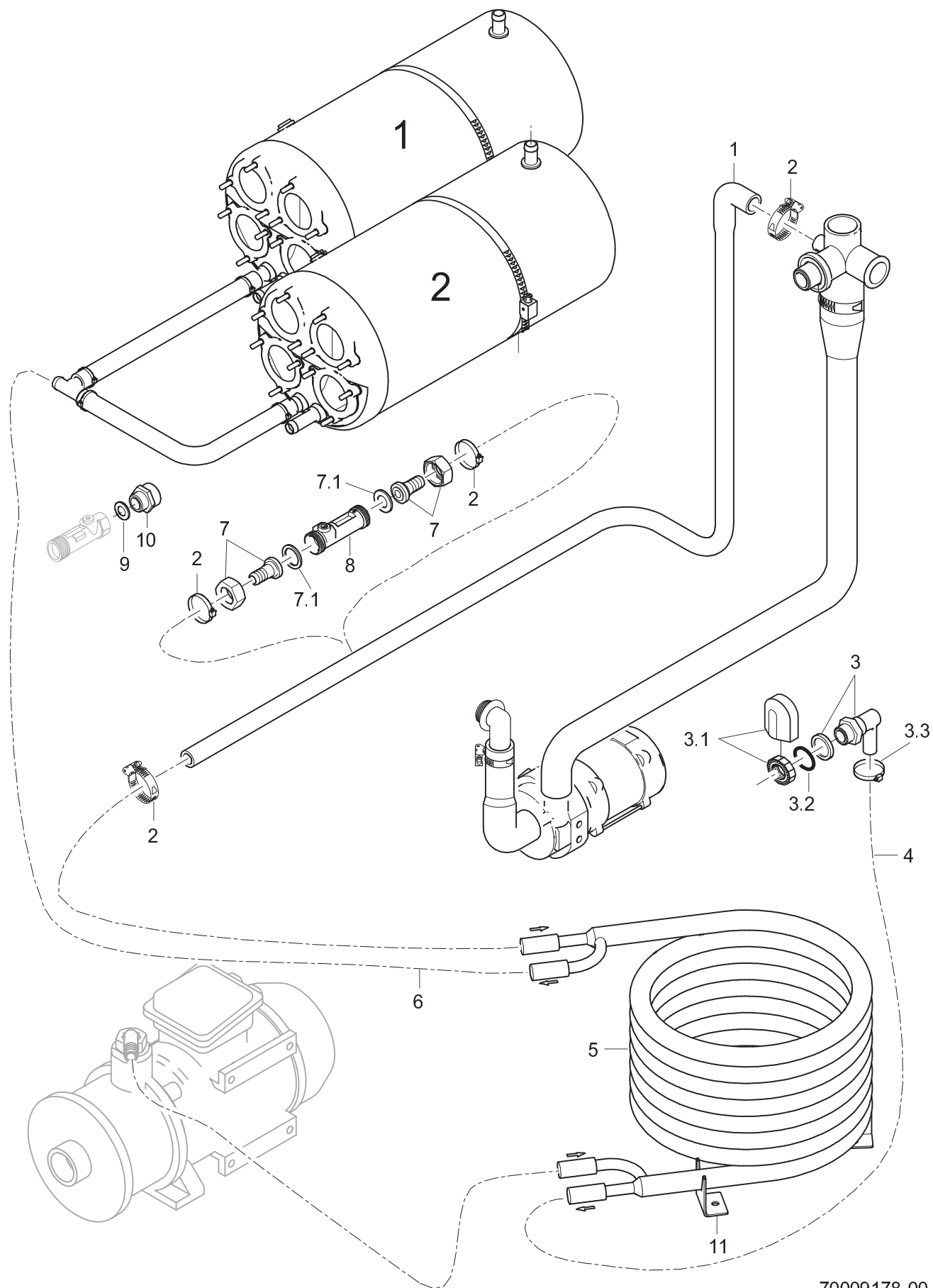


70009061-00

MTF Zona di risciacquo

Risciacquo con acqua pulita

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Diramazione di risciacquo	70009063		sinistra - destra
1.1	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040	2	
1.2	Dado esagonale; G 1/2" X 6; SW27	61004994	2	
2	Diramazione di risciacquo	70009064		sinistra - destra
2.1	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040	2	
2.2	Dado esagonale; G 1/2" X 6; SW27	61004994	2	
3	Diramazione di risciacquo	70009065		destra - sinistra
3.1	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040	2	
3.2	Dado esagonale; G 1/2" X 6; SW27	61004994	2	
4	Diramazione di risciacquo	70009066		destra - sinistra
4.1	Guarnizione O-ring; 20 X 3,5	27 07 040	2	
4.2	Dado esagonale; G 1/2" X 6; SW27	61004994	2	
5	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
6	Supporto; 1,5 X 136,4 X 200	71001969		MTF
7	Supporto; 1,5 X 69,2 X 200	70007988		MTR
8	Tubo dell'acqua di risciacquo 2 ugelli; 2 DÜSEN; 590 LG	70009068		
8.1	Ugello a spruzzatura piana; 1/16 NPT; SW10	29 10 312	2	
8.2	Dado per raccordi; G 1/2" X D12,2; SW24	29 07 301		
8.3	Anello tagliente; D12 X 10	29 07 304		
9	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	2	
10	Tubo dell'acqua di risciacquo 3 ugelli; 3 DÜSEN; 590 LG	70009067		
10.1	Ugello a spruzzatura piana; 1/16 NPT; SW10	29 10 312	3	
10.2	Dado per raccordi; G 1/2" X D12,2; SW24	29 07 301		
10.3	Anello tagliente; D12 X 10	29 07 304		
11	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
12	Supporto; 1,25 X 48,85 X 120	70006963		

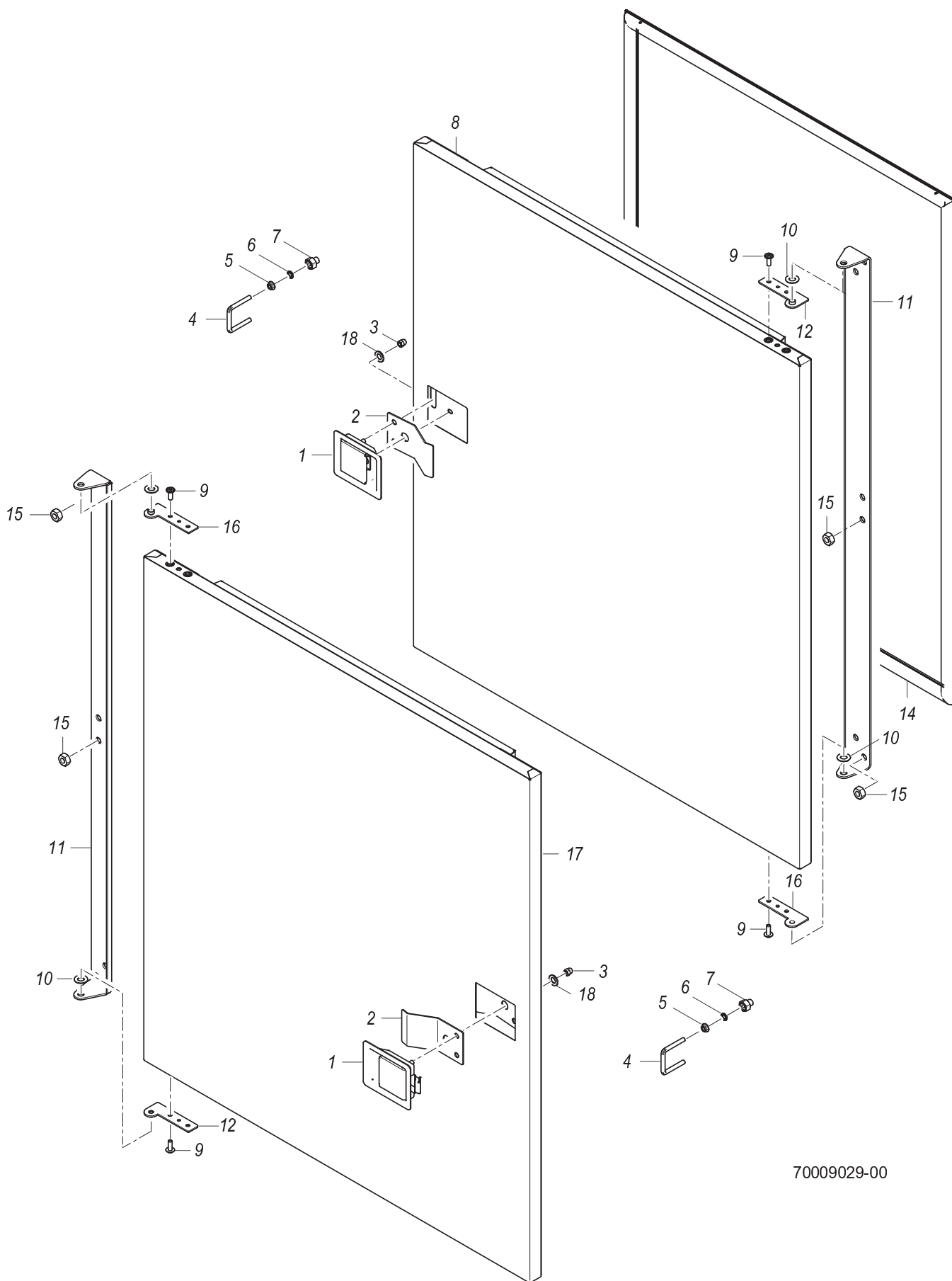


70009178-00

MTF Zona di risciacquo

Scambiatore di calore coassiale

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Tubo flessibile sagomato; DN13 X DN16,5	70008436		
2	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
3	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
3.1	Kit riempimento vasca; G 1/2" X 8; SW27	61005339		
3.2	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
3.3	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108		
4	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
5	Scambiatore di calore coassiale; H185 X L362 X B262	70007088		
5	Scambiatore di calore coassiale; H185 X L362 X B262	70007089		Acciaio inossidabile
6	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
7	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453	2	
7.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
8	Valvola regolatrice di portata; 2 X AG 3/4";1-3,5L/MIN	32 05 034		
9	Guarnizione; D20,9 X D27 X 2,0	27 04 006		
10	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	61003430		
11	Squadra; 2,0 X 40 X 74,79	70008384	3	

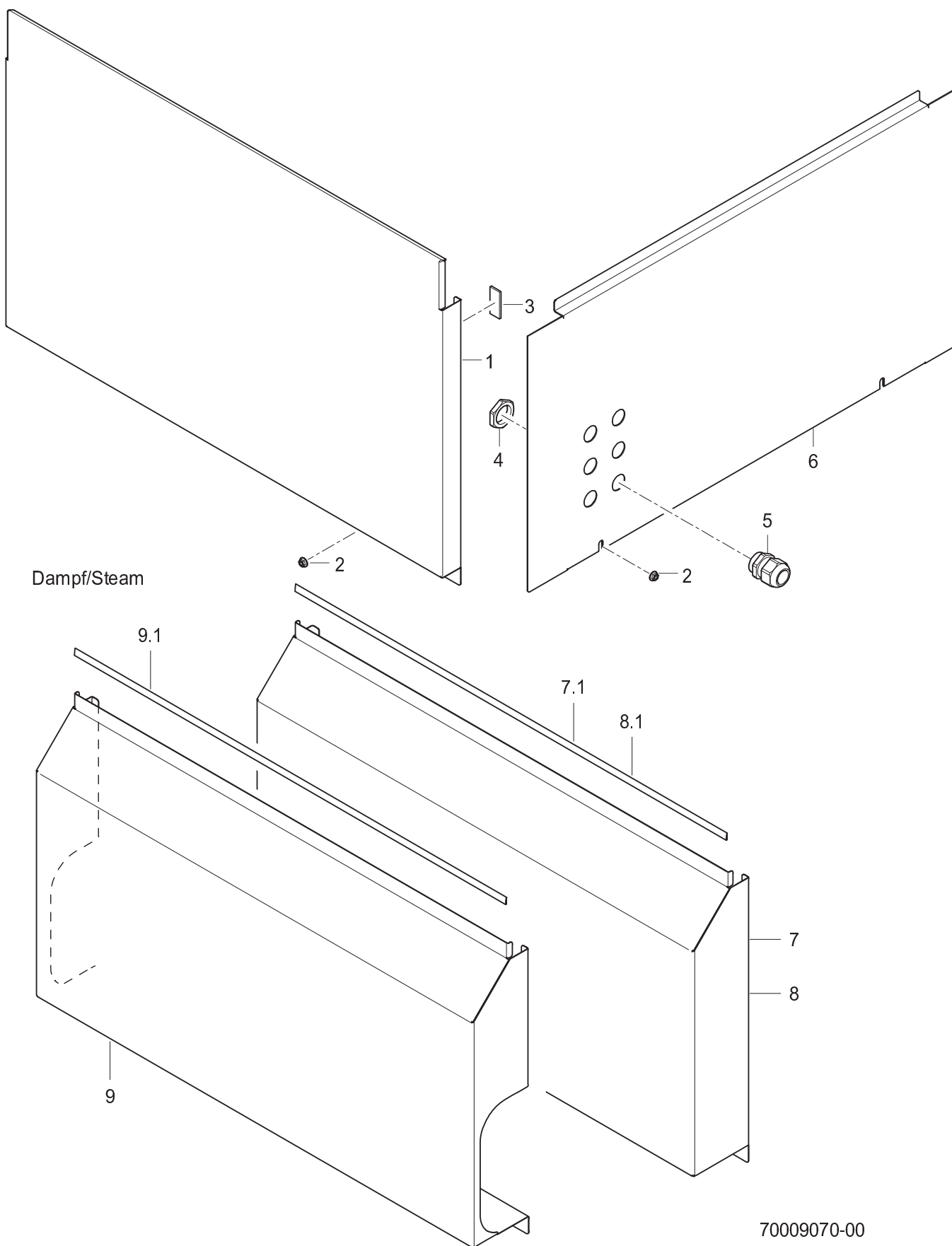


70009029-00

MTF Zona di risciacquo

Sportello

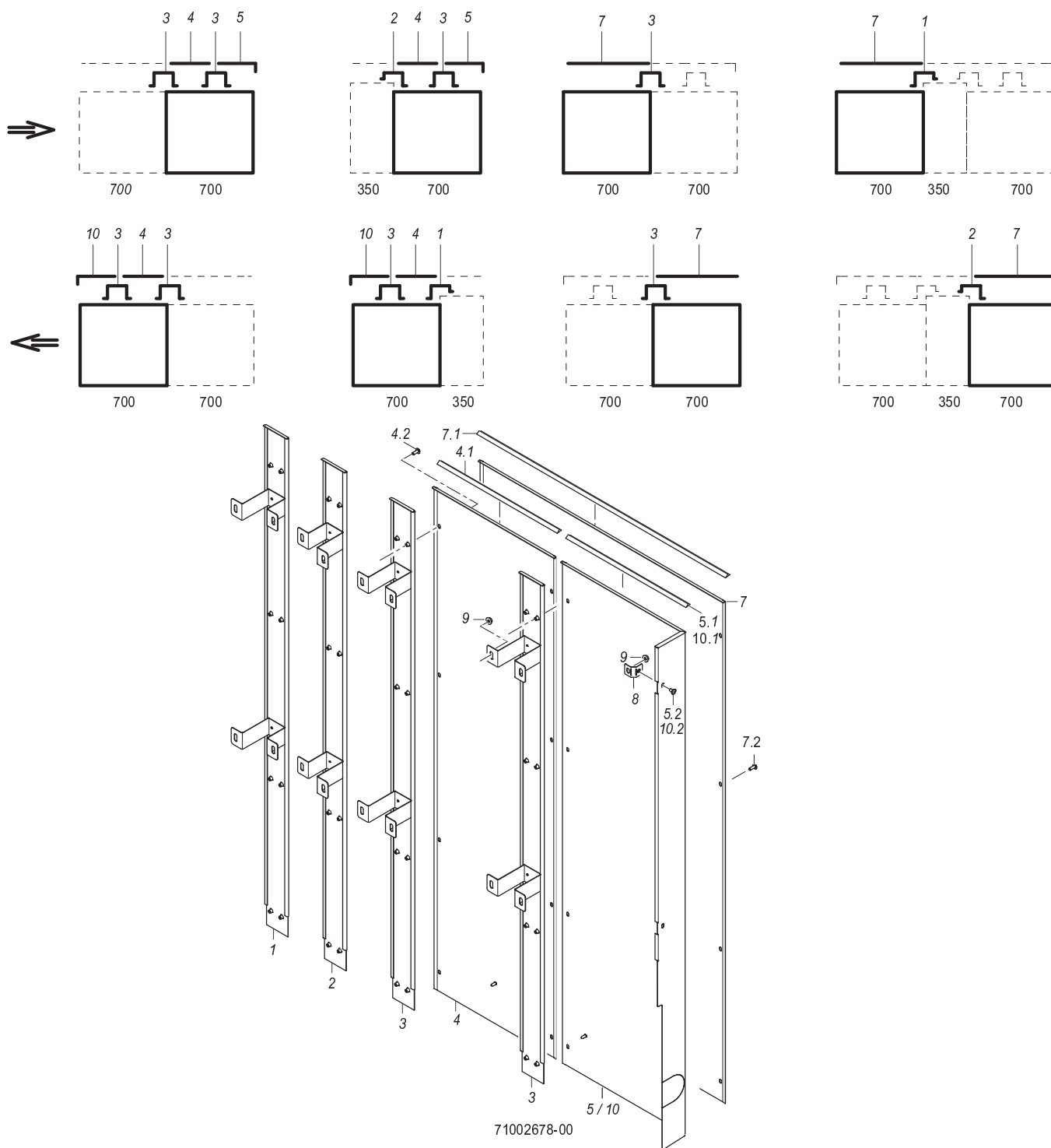
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Chiusura a scatto	70008012		
2	Staffa; 1,5 X 50 X 96,33	70008430		
3	Dado esagonale cieco; M5	21 10 303	2	
4	Staffa; D5 X 106,5	70006802		
5	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
6	Guarnizione O-ring; 6 X 2	27 07 012	4	
7	Dado; M5; D12,6 X D8 X 15	70008010	2	
8	Sportello S-D	70006799		sinistra - destra
9	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 14 MIT FLANSCH	20 10 314	4	
10	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
11	Cerniera; 2,5 X 42,9 X 872,57	70006294		
12	Cerniera	70006274		
14	Guarnizione sportello; 12,5 X 590,5 X 786,5	70008689		
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	4	
16	Cerniera	70006271		
17	Sportello D-S	70006805		destra - sinistra
18	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300	2	



MTF Zona di risciacquo

Rivestimento

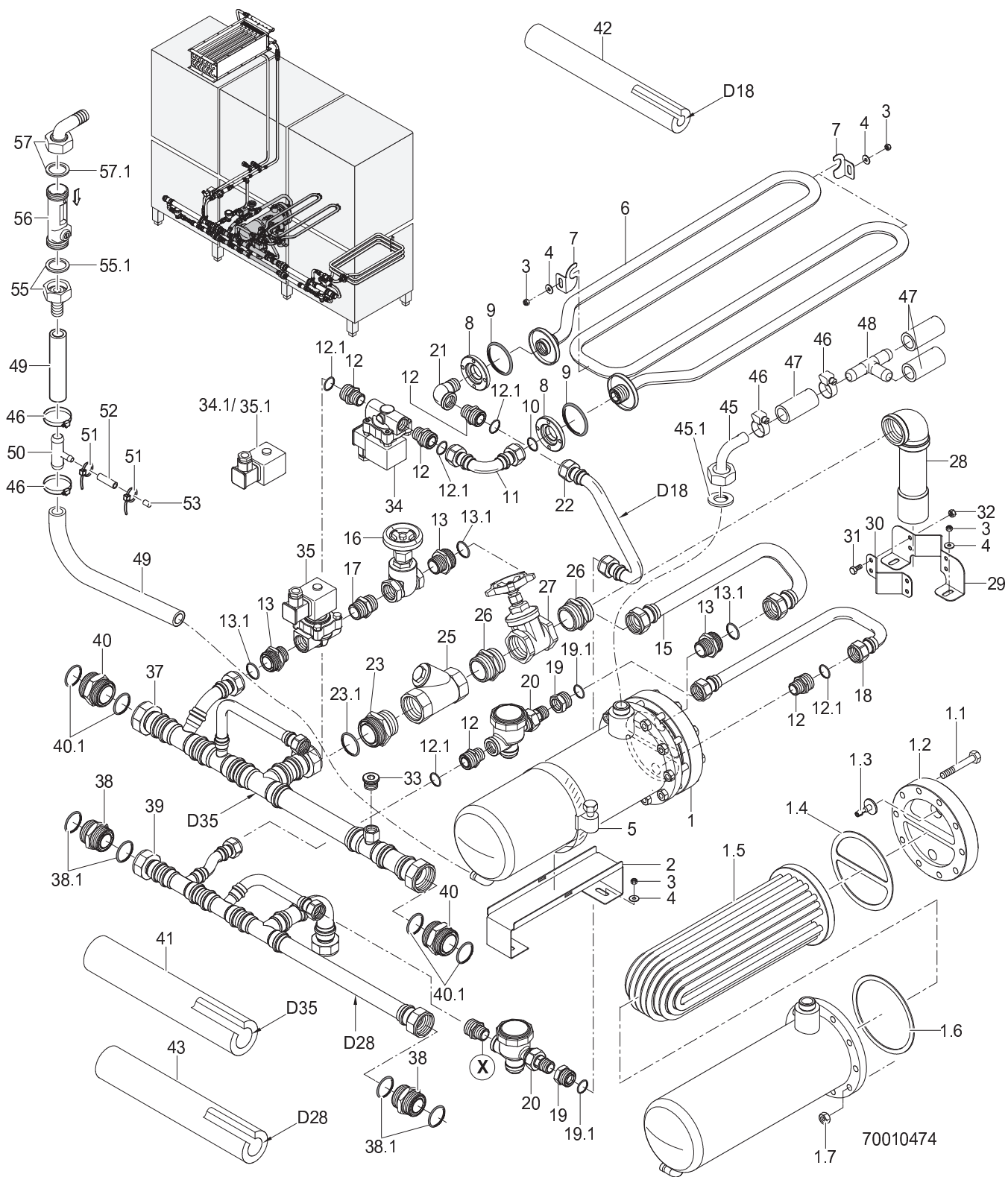
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rivestimento (telaio inferiore)	70008251		
2	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
3	Nastro adesivo; 12 BREIT X 10000	48 03 015		1 rullo = 10 m
4	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
5	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
6	Rivestimento S-D	70008935		sinistra - destra
6	Rivestimento D-S	70008936		destra - sinistra
7	Rivestimento	70009496		Riscaldato a vapore sinistra - destra
7.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
8	Rivestimento	70009495		Riscaldato a vapore destra - sinistra
8.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
9	Rivestimento	70009494		macchina con zona di asciugatura
9.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m



MTF Zona di risciacquo

Rivestimento posteriore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rotaia parete posteriore	70008139		
2	Rotaia parete posteriore	70008140		Opzione
3	Rotaia parete posteriore	70008132		
4	Rivestimento posteriore 350	70009172		Opzione
4.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
4.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
5	Rivestimento angolare	70009170		sinistra - destra; macchina senza zona di asciugatura
5.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
5.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	7	
7	Rivestimento posteriore 700	70009173		macchina con zona di asciugatura
7.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
7.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
8	Coprigiunto	70006597		
9	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
10	Rivestimento angolare	70009171		destra - sinistra; macchina senza zona di asciugatura
10.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
10.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	7	

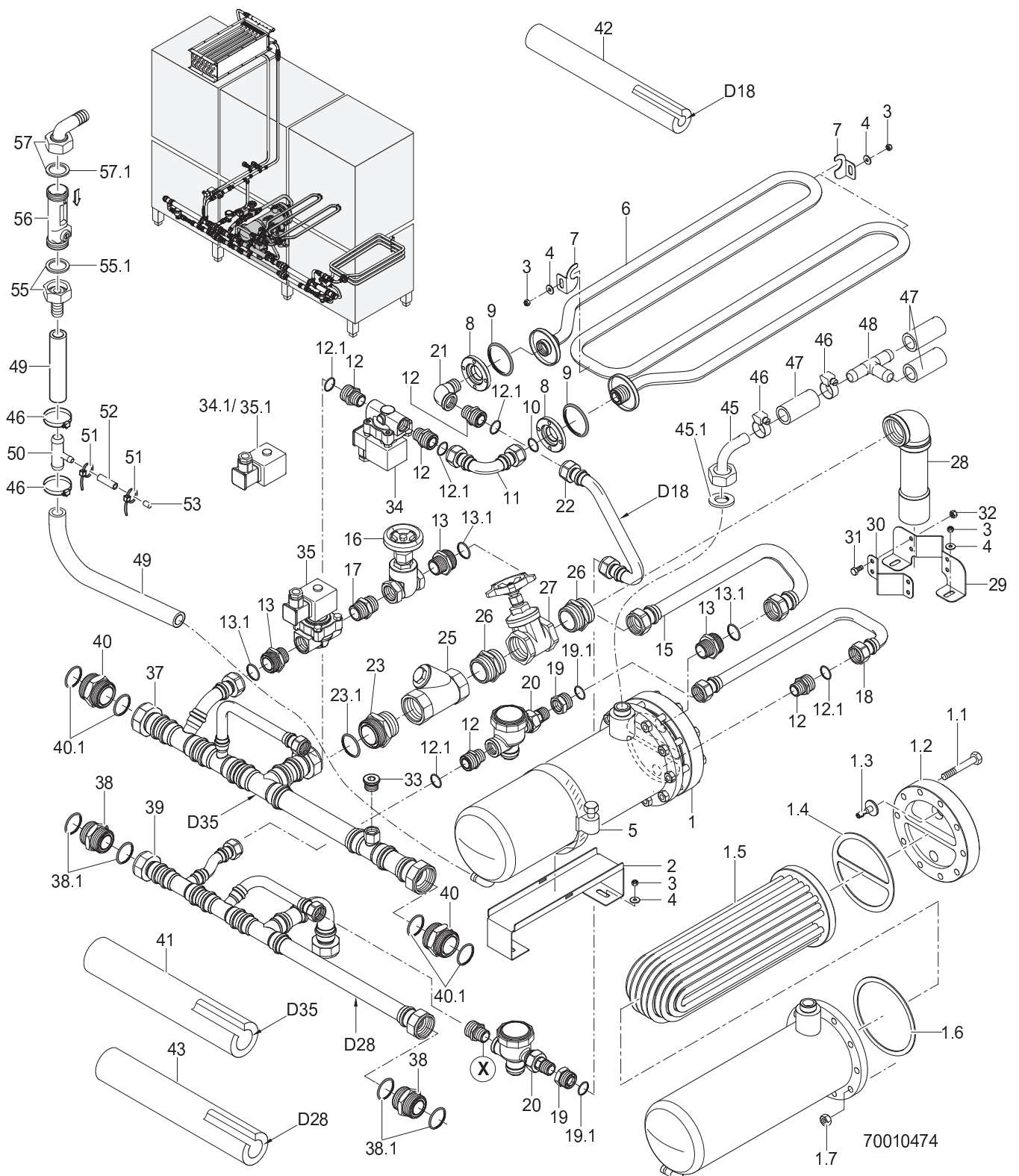


MTF Zona di risciacquo

Riscaldamento a vapore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Scambiatore di calore in controcorrente	70009590		compr. pos. 1.1 - 1.7
1.1				
1.2	Flangia di collegamento	70009593		
1.3	Mascherina	70009948		
1.4	Guarnizione	70009768		
1.5	Fascio tubero	70009594		
1.6	Guarnizione	70009759		
1.7	Dado esagonale; M10	21 01 306	10	
2	Supporto boiler; 1,5 X 81,66 X 428,31	70009685		
3	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
4	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
5	Fascetta stringitubo; D122-142 X 12	28 02 305		
6	Spirale	70009682		
7	Angolare di appoggio; 1,25 X 43,6 X 47,25	70009687	3	
8	Rondella di centraggio; G 3/4" X 12, D59	70009508	2	
9	Guarnizione O-ring; 43 X 7,0	27 07 088	2	
10	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
11	Curva di raccordo vapore	70009625		
12	Nipplo riduttore; G 3/4" X R 1/2"; SW27	70005633		compr. pos. 12.1
12.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
13	Nipplo doppio; G 1" X R 3/4"; SW36	70300682		compr. pos. 13.1
13.1	Guarnizione O-ring; 22,2 X 3,1	27 07 089		
15	Tubo curvato boiler	70009763		
16	Valvola di arresto; G 3/4"	29 01 318		
17	Nipplo doppio a testa esagonale; R 3/4" X 40; SW30	30 11 021		
18	Curva di scarico condensa	70009765		
19	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	70300681		compr. pos. 19.1
19.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
20	Scaricatore di condensa rapido; R 1/2"	29 03 002		
21	Angolo a 90 gradi; G 1/2"	30 02 301		
22	Curva di scarico condensa	70009678		
23	Nipplo doppio; G 1 1/2" X R 1 1/4";	70300680		compr. pos. 23.1
23.1	Guarnizione O-ring; 35,4 X 3,25	27 07 090		
25	Filtro; R 1 1/4" X 100	28 07 008		
26	Nipplo doppio; R 1 1/4", SW46	70009912		
27	Valvola di arresto; 1 1/4"	29 01 319		
28	Curva di raccordo vapore	70009918		
29	Supporto tubo; 1,5 X 88,33 X 181,62	70009786		
30	Fascetta; 1,5 X 40 X 121,62	70009770		
31	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321	4	
32	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	4	
33	Tappo a vite; G 1/2"	30 08 303		

Per le posizioni mancanti vedi la pagina seguente



MTF Zona di risciacquo

Riscaldamento a vapore

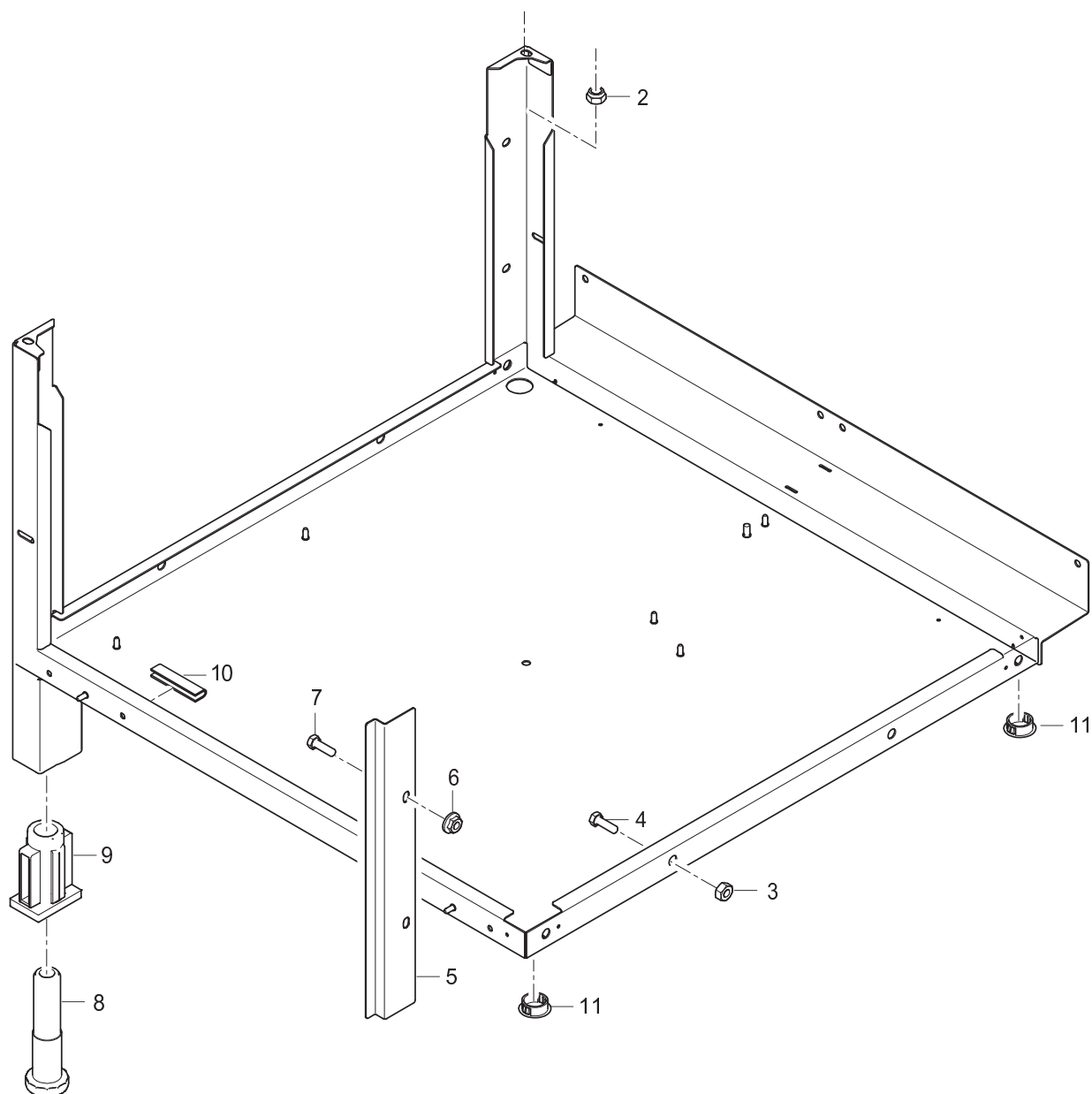
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
34	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2";230-240V;50-60HZ	31 06 143		compr. pos. 34.1
34.1	Bobina; 220V/50HZ	31 06 147		
34	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 220-230V; 60HZ	31 06 237		compr. pos. 34.1
34.1	Bobina; 220V/60HZ	31 06 149		
34	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 50HZ	31 06 238		compr. pos. 34.1
34.1	Bobina; 200V/50HZ	31 06 156		
34	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 60HZ	31 06 239		compr. pos. 34.1
34.1	Bobina; 200V/60HZ	31 06 157		
35	Elettrovalvola a 2/2 vie; G3/4";230-240V;50-60HZ	31 06 167		compr. pos. 35.1
35.1	Bobina; 220V/50HZ	31 06 147		
35	Elettrovalvola a 2/2 vie; R3/4"; 220-230V; 60HZ	31 06 240		compr. pos. 35.1
35.1	Bobina; 220V/60HZ	31 06 149		
35	Elettrovalvola a 2/2 vie; R3/4"; 200V; 50HZ	31 06 241		compr. pos. 35.1
35.1	Bobina; 200V/50HZ	31 06 156		
35	Elettrovalvola a 2/2 vie; R3/4"; 200V; 60HZ	31 06 242		compr. pos. 35.1
35.1	Bobina; 200V/60HZ	31 06 157		
37	Tubo di distribuzione vapore	70009708		macchina con zona di asciugatura
37	Tubo di distribuzione vapore	70009709		macchina senza zona di asciugatura destra - sinistra
37	Tubo di distribuzione vapore	70009711		macchina senza zona di asciugatura sinistra - destra
38	Raccordo doppio; G 1 1/2" X 43; SW50	70300683		compr. pos. 38.1
38.1	Guarnizione O-ring; 35,4 X 3,25	27 07 090	2	
39	Tubo di scarico condensa	70009717		macchina con zona di asciugatura
39	Tubo di scarico condensa	70009718		macchina senza zona di asciugatura destra - sinistra
39	Tubo di scarico condensa	70009719		macchina senza zona di asciugatura sinistra - destra
40	Raccordo doppio; G 1 1/4" X 43; SW46	70005739		compr. pos. 40.1
40.1	O-ring; 28 X 3 (28,3 X 3,1)	27 07 078	2	
41	Isolamento; D35 X 19 X 1000	41 01 017		
42	Isolamento; D18 X 19 X 1000	41 01 015		
43	Isolamento; D28 X 19 X 1000	41 01 016		
o.P.	Colla; 0,5 LITER DOSE	34 03 030		
45	Kit boiler-outlet	70005666		
45.1	Guarnizione; D17 X D24 X 2,0	27 09 009		
46	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
47	Tubo flessibile curvato; DN12,5 X 4,0	70004474		
48	Bocchettone a T per tubo flessibile; D13 X D13 X D14	70010140		
49	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
50	Nipplo per tubo flessibile	70009147		
51	Fascetta stringitubo; D8-12 X 9	28 02 102		
52	Tubo flessibile industriale; DN5 X 3,0	40 01 032		70 mm; al metro lineare
53	Perno; D6 X 30	70200383		
55	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
55.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
56	Valvola regolatrice di portata; 2 X AG 3/4";2-8L/MIN	32 05 035		
57	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
57.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		

Elenco ricambi

MTF Zona di asciugatura

Sommario

Telaio inferiore	Pagina	1 - 2
Scarico dell'acqua	Pagina	3 - 4
Ventilatore fino a macchina n.: 544 349	Pagina	5 - 6
Ventilatore da macchina n.: 544 350	Pagina	7 - 8
Sportello	Pagina	9 - 10
Rivestimento	Pagina	11 - 12
Rivestimento posteriore	Pagina	13 - 14
Riscaldamento a vapore destra - sinistra	Pagina	15 - 16
Riscaldamento a vapore sinistra - destra	Pagina	17 - 18

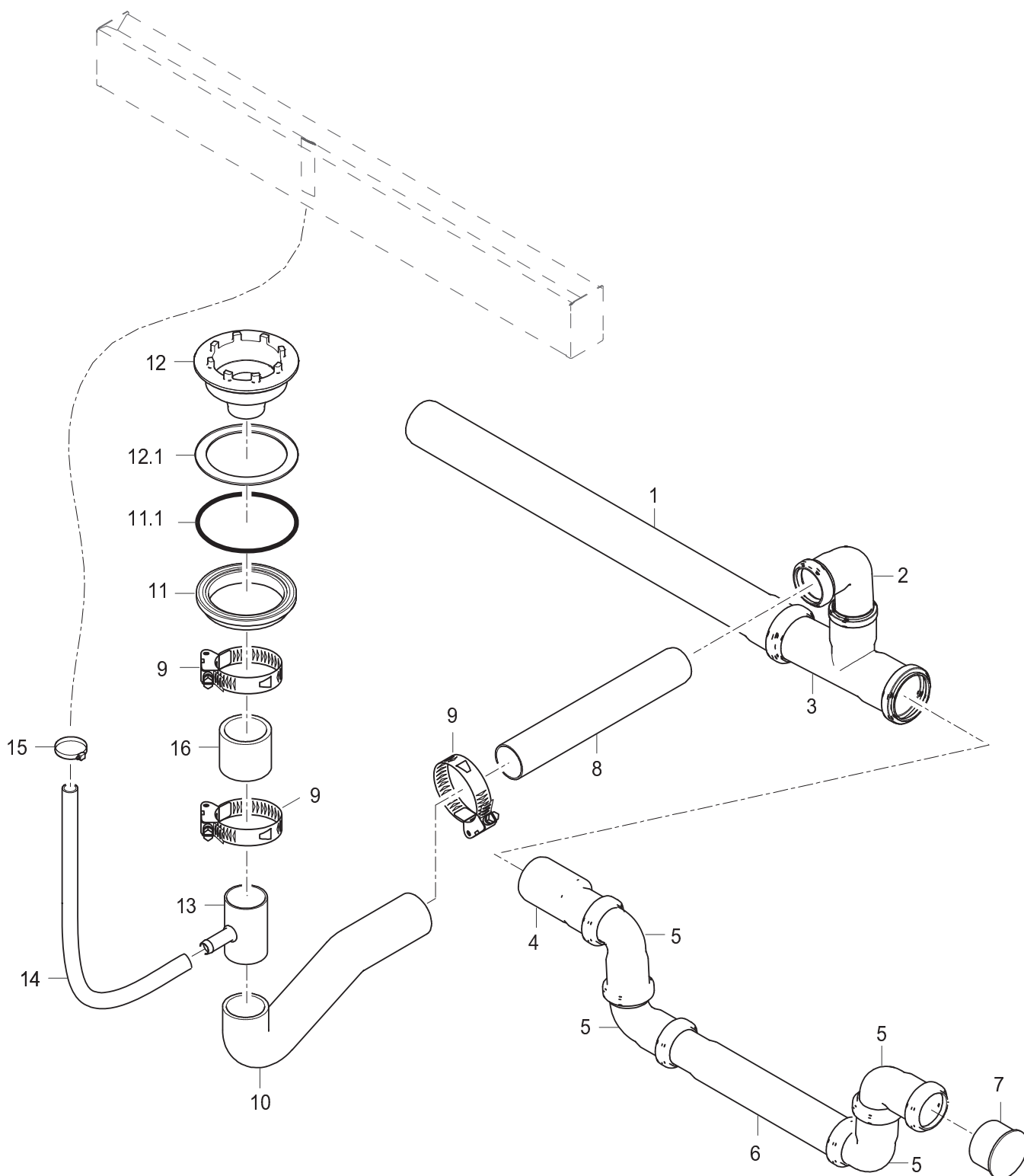


70009076-00

MTF Zona di asciugatura

Telaio inferiore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
2	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304		
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306		
4	Vite a testa esagonale; M8 X 16; A70	20 01 302		
5	Lamiera antispruzzo; 1,25 X 63,7 X 344	70008365		
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	2	
7	Vite a testa esagonale; M6 X 12; A70	20 01 321	2	
8	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	4	
9	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8;39 X 59 X85	61004787	4	
10	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		600 mm; al metro lineare
11	Copertura; D25,5	35 03 031	2	



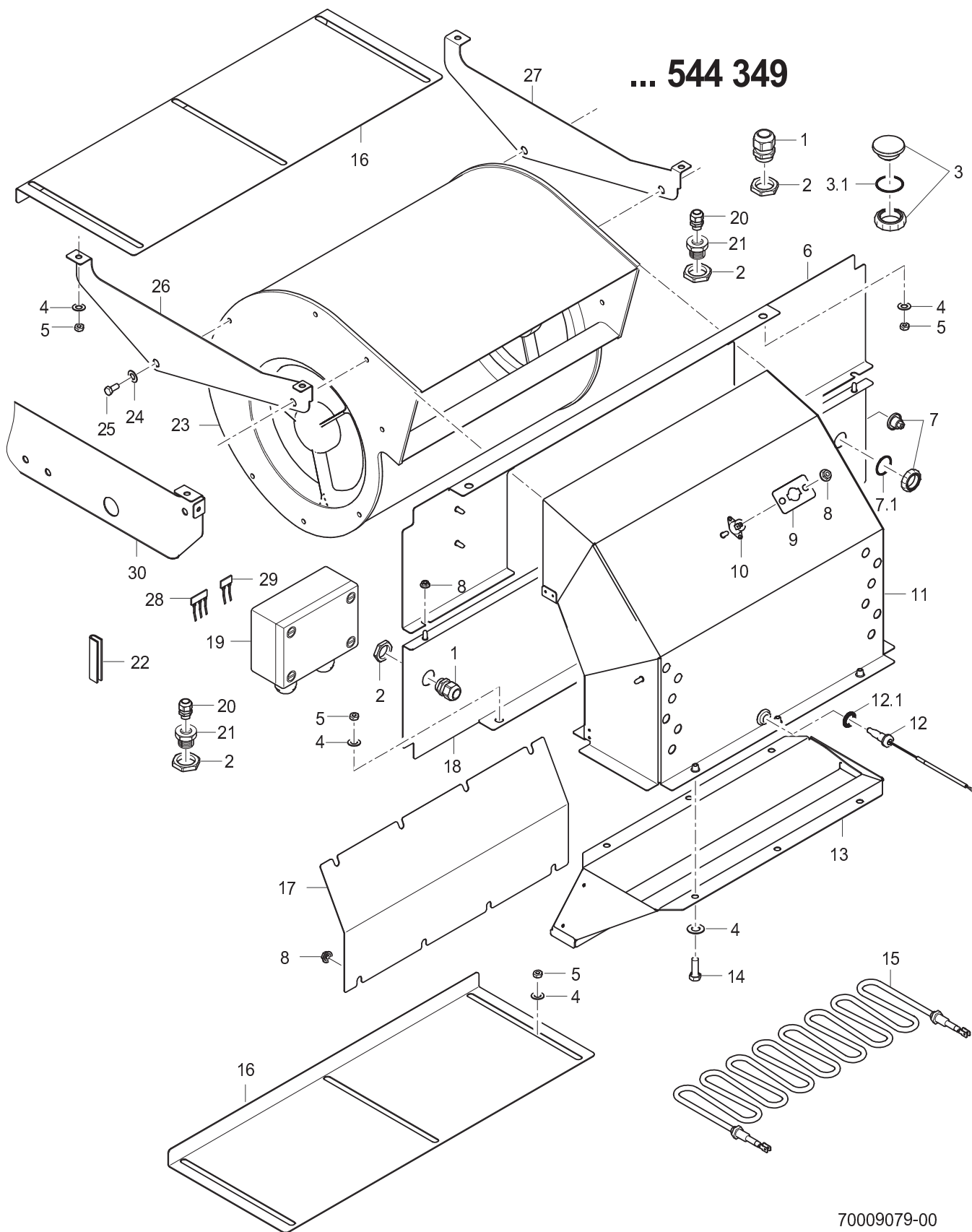
71002667-00

MTF Zona di asciugatura

Scarico dell'acqua

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Tubo HT; DN50 X 1000	30 15 512		adeguare
2	Curva HT; DN40; 67GRAD	30 15 525		
3	Derivazione HT; DN50 X DN40; 87GRAD	30 15 509		
4	Riduzione HT; DN50 X DN40	30 15 521		
5	Curva HT; DN40; 87GRAD	30 15 505	4	
6	Tubo HT; DN40 X 250	30 15 503		adeguare
7	Coperchio a vite HT; DN40	30 15 559		
8	Tubo HT; DN40 X 250	30 15 503		adeguare
9	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115	2	
10	Tubo flessibile curvato; DN40 X 4,0	61005182		
11	Controdado; S85 X 4; D104	61005268		
11.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
12	Kit scarico sporcizia	61006178		
12.1	Guarnizione; D80 X D102 X 2,0	27 01 007		
13	Raccordo a T	71002395		
14	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		450 mm; al metro lineare
15	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 108	2	
16	Tubo flessibile industriale; DN40 X 4,0	40 02 009		65 mm; al metro lineare

... 544 349



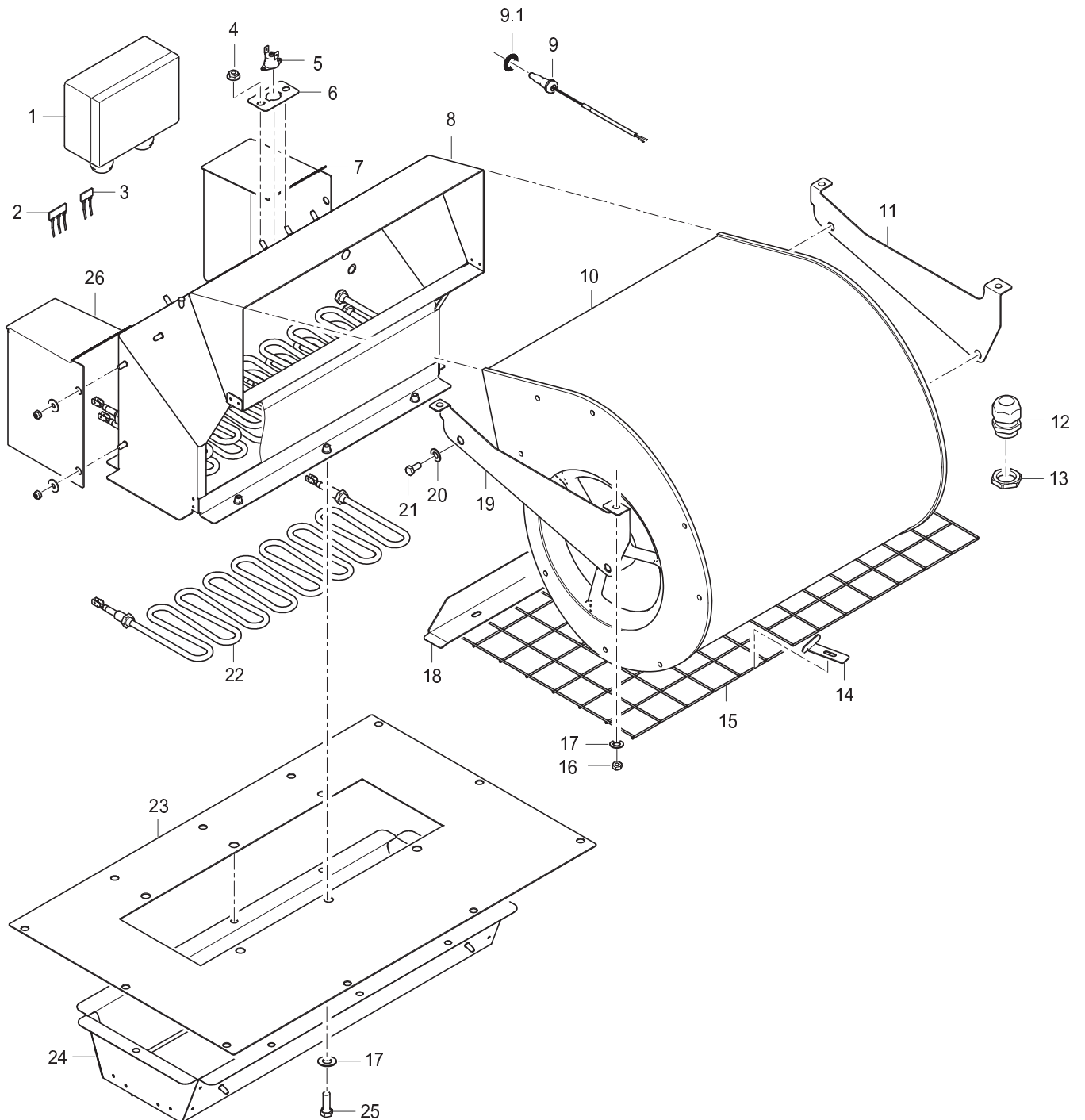
70009079-00

MTF Zona di asciugatura

Ventilatore fino a macchina n.: 544 349

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
2	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
3	Tappo cieco; G 1/2" X 21,4;SW10;SW5	70004912		
3.1	Guarnizione O-ring; 20 X 2,5	27 07 004		
4	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
5	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
6	Lamiera (scatola ventilatore) S-D	70008275		sinistra - destra
6	Lamiera (scatola ventilatore) D-S	70008276		destra - sinistra
7	Tappo cieco; G 3/8" X 21,4; SW10;	70004899		
7.1	Guarnizione O-ring; 16 X 2,5	27 07 001		
8	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
9	Supporto; 1,0 X 30 X 55	70008390		
10	Termostato di sicurezza a ripristino manuale; 100°C/+4°C/ 250V AC	31 25 054		
10	Termostato di sicurezza a ripristino manuale; 120°C/+4°C/ 250V AC	31 25 063		High-Temp
11	Bocchettone	70008106		
12	Kit sensore termico	71002590		
12.1	Guarnizione O-ring; 10 X 1	27 07 054		
13	Ugello	70007996		
14	Vite a testa esagonale; M5 X 16; A70	20 01 309	6	
15	Kit guarnizioni	31 00 001		
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 230V/1	31 03 137	3	fino a macchina n.: 544 592; 400V/3 + 3x230V
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 240V/1	31 03 138	3	fino a macchina n.: 544 592; 420V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 200V/1	31 03 136	3	fino a macchina n.: 544 592; 200V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 254V/1	31 03 139	3	fino a macchina n.: 544 592; 440V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 400V/1	31 03 236	3	da macchina n.: 544 593; 400V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 415V/1	31 03 237	3	da macchina n.: 544 593; 420V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 230V/1	31 03 137	3	da macchina n.: 544 593; 3x230V
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 200V/1	31 03 136	3	da macchina n.: 544 593; 200V/3
15	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 440V/1	31 03 238	3	da macchina n.: 544 593; 440V/3
16	Scorrevole; 1,25 X 220,8 X 527,5	70008560	2	
17	Coperchio (raccordo a T-Z); 1,25 X 177 X 380	70005247		
18	Lamiera	70006399		macchina con zona di asciugatura dritta
19	Cassetta terminale a 15 poli; 130 X 94 X 57; IP 66	31 18 097		
20	Avvitamento cavi; M12 X 1,5; 3-7MM; IP68	31 10 150		
21	Anello di riduzione; M20 X 1,5/M12 X 1,5	31 10 170		
22	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		100 mm; al metro lineare
23	Ventilatore radiale 0,42KW; 230/400V+-10%; 50/60HZ	31 17 027		
23	Ventilatore radiale 0,42KW; 200/345V+-10%; 50/60HZ	31 17 028		Giappone
24	Rondella; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
25	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306		
26	Squadra; 1,5 X 127,4 X 400	70006403		macchina con zona di asciugatura dritta
27	Squadra; 1,5 X 127,4 X 400	70006404		macchina con zona di asciugatura dritta
28	Ponticello a innesto; 3-POL.;VOLLISO.;EB 3-6	31 09 214		
29	Ponticello a innesto; 2-POL.;VOLLISO.;EB 2-6	31 09 263		
30	Supporto ventilatore (zona di asciugatura ad angolo); 1,5 X 136,7 X 563	70007536	2	macchina con zona di asciugatura ad angolo

544 350...

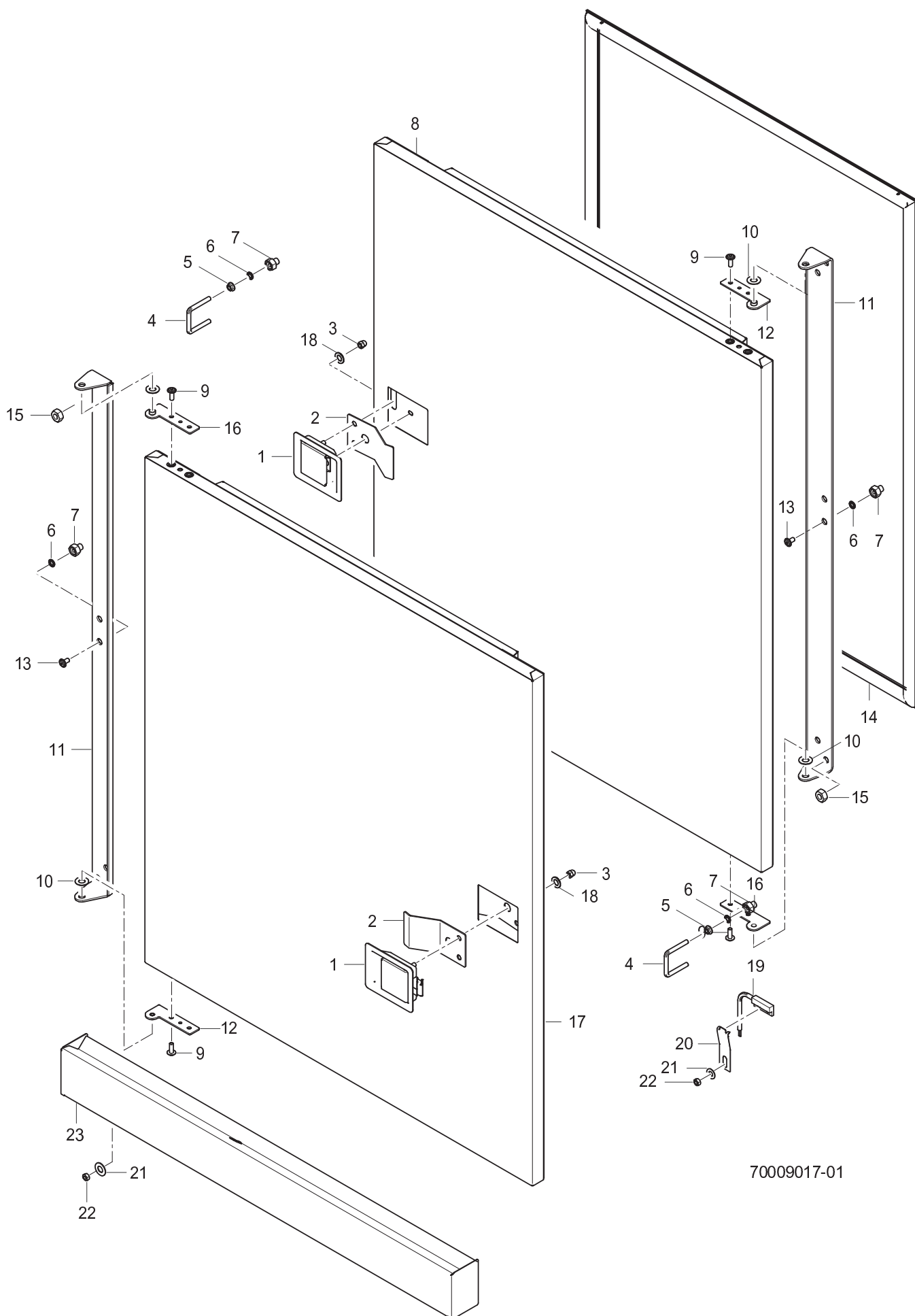


70010493-00

MTF Zona di asciugatura

Ventilatore da macchina n.: 544 350

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Cassetta terminale a 15 poli; 130 X 94 X 57; IP 66	31 18 097		
2	Ponticello a innesto; 3-POL.;VOLLISO.;EB 3-6	31 09 214		
3	Ponticello a innesto; 2-POL.;VOLLISO.;EB 2-6	31 09 263		
4	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
5	Termostato di sicurezza a ripristino manuale; 100°C/+-4°C/ 250V AC	31 25 054		
5	Termostato di sicurezza a ripristino manuale; 120°C/+-4°C/ 250V AC	31 25 063		High-Temp
6	Supporto; 1,0 X 30 X 55	70008390		
7	Lamiera di protezione; 1,25 X 199,6 X 246,08	70009489		
8	Bocchettone	70008106		
9	Kit sensore termico	71002590		
9.1	Guarnizione O-ring; 10 X 1	27 07 054		
10	Ventilatore radiale 0,42KW; 230/400V+-10%; 50/60HZ	31 17 027		
10	Ventilatore radiale 0,42KW; 200/345V+-10%; 50/60HZ	31 17 028		Giappone
11	Squadra; 1,5 X 126,83 X 300	70009341		
12	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
13	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
14	Morsettiera; 1,25 X 35 X 54,45	70010183	2	
15	Wire fence; D2 X 296 X 548	70010169		
16	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
17	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
18	Angolare di appoggio	70010182		
19	Squadra; 1,5 X 126,83 X 300	70009342		
20	Rondella; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
21	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306		
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 230V/1	31 03 137	3	fino a macchina n.: 544 592; 400V/3 + 3x230V
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 240V/1	31 03 138	3	fino a macchina n.: 544 592; 420V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 200V/1	31 03 136	3	fino a macchina n.: 544 592; 200V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 254V/1	31 03 139	3	fino a macchina n.: 544 592; 440V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 400V/1	31 03 236	3	da macchina n.: 544 593; 400V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 415V/1	31 03 237	3	da macchina n.: 544 593; 420V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 200V/1	31 03 136	3	da macchina n.: 544 593; 200V/3
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 230V/1	31 03 137	3	da macchina n.: 544 593; 3x230V
22	Elementi riscaldanti a serpentina 2,0KW; 440V/1	31 03 238	3	da macchina n.: 544 593; 440V/3
23	Piastra adattatore	70009485		macchina con zona di asciugatura dritta
23	Piastra adattatore	70009492		macchina con zona di asciugatura ad angolo
24	Ugello	70009300		
25	Vite a testa esagonale; M5 X 16; A70	20 01 309		
26	Lamiera di protezione; 1,25 X 199,6 X 246,08	70009488		

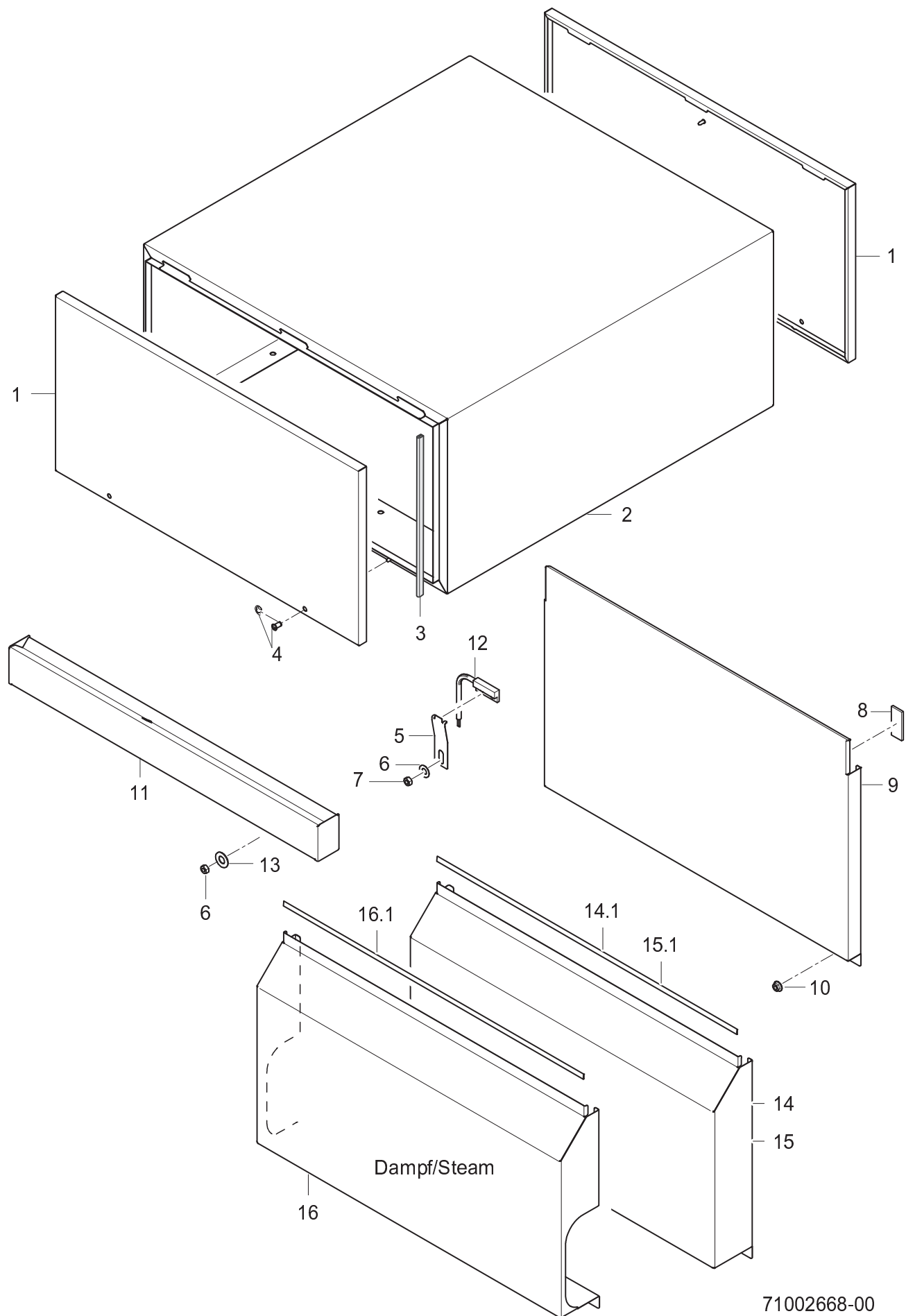


70009017-01

MTF Zona di asciugatura

Sportello

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Chiusura a scatto	70008012		
2	Staffa; 1,5 X 50 X 96,33	70008430		
3	Dado esagonale cieco; M5	21 10 303	2	
4	Staffa; D5 X 106,5	70006802		
5	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	2	
6	Guarnizione O-ring; 6 X 2	27 07 012	4	
7	Dado; M5; D12,6 X D8 X 15	70008010	2	
8	Sportello S-D	70006799		sinistra - destra
9	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 14 MIT FLANSCH	20 10 314	4	
10	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
11	Cerniera; 2,5 X 42,9 X 872,57	70006294		
12	Cerniera	70006274		
13	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	2	
14	Guarnizione sportello; 12,5 X 590,5 X 786,5	70008689		
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	4	
16	Cerniera	70006271		
17	Sportello D-S	70006805		destra - sinistra
18	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300	2	
19	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272		
20	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658		
21	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
22	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
23	Grondaia	70006289		

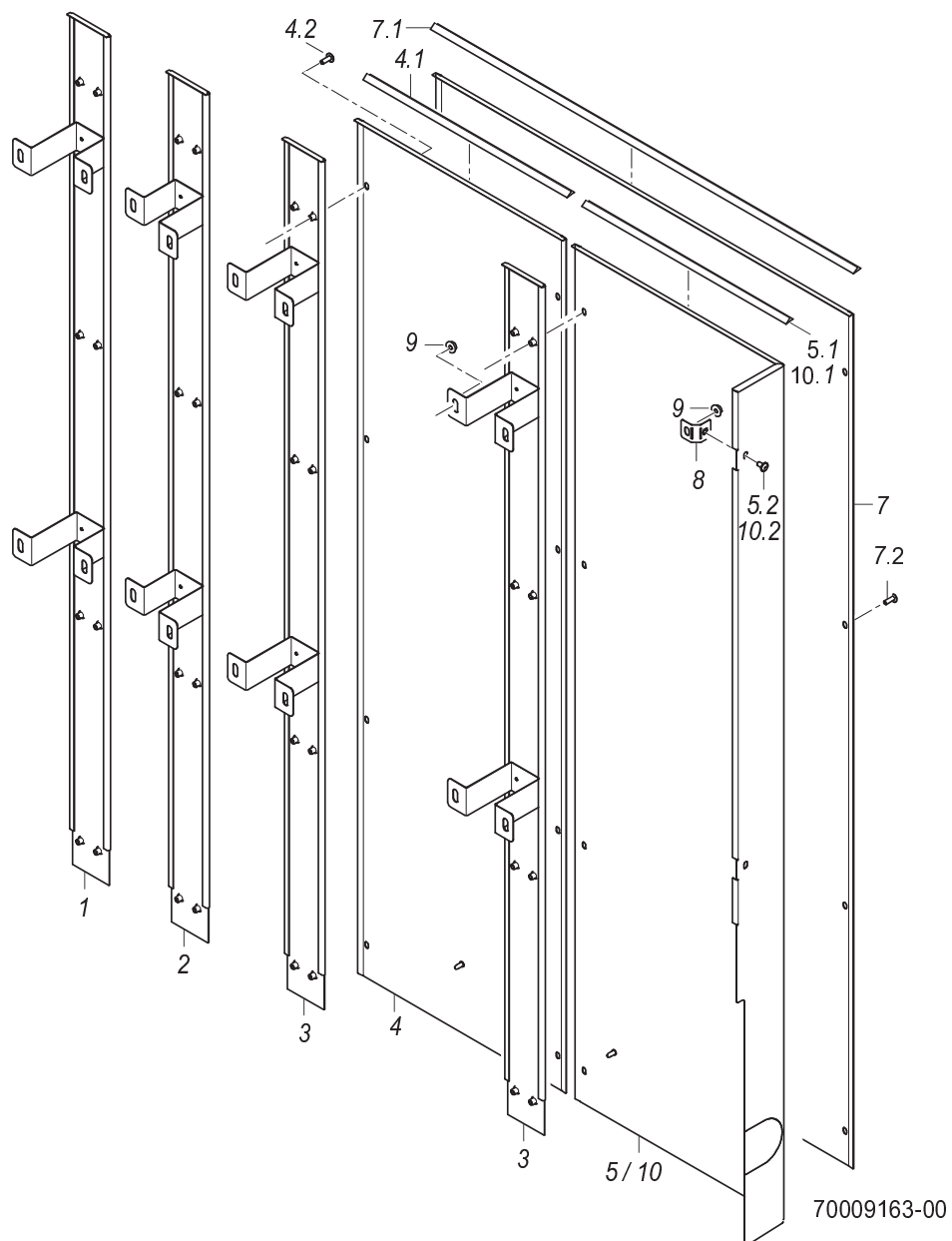
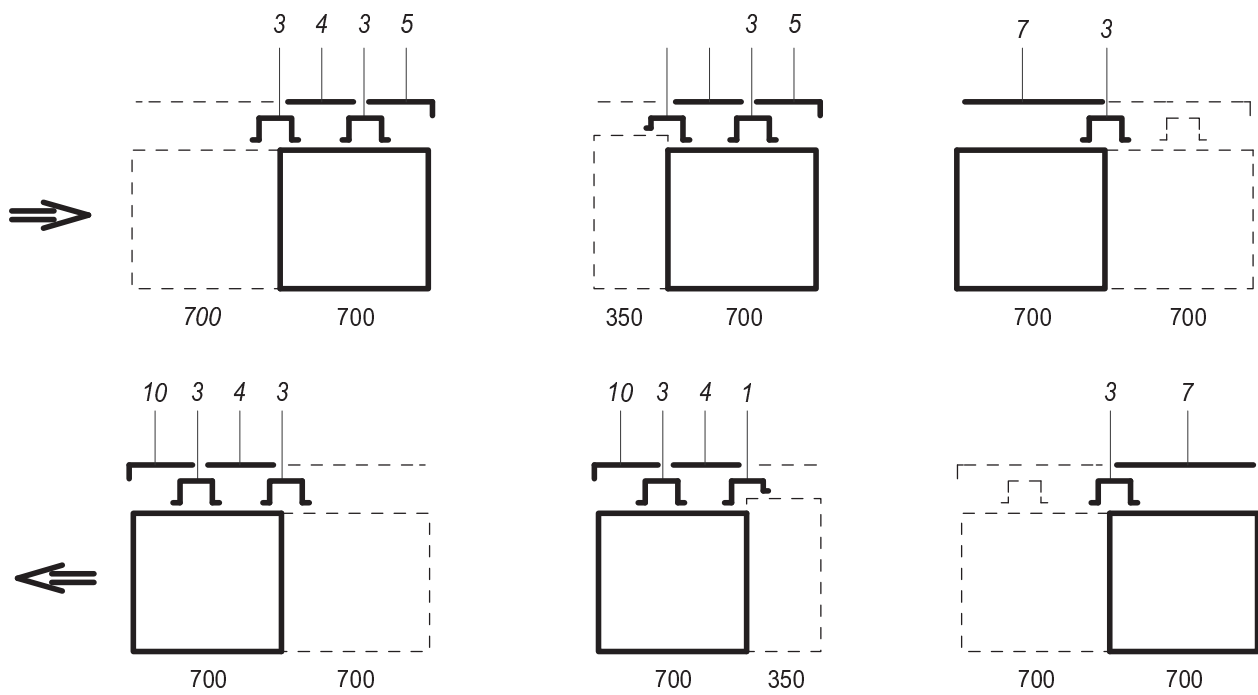


71002668-00

MTF Zona di asciugatura

Rivestimento

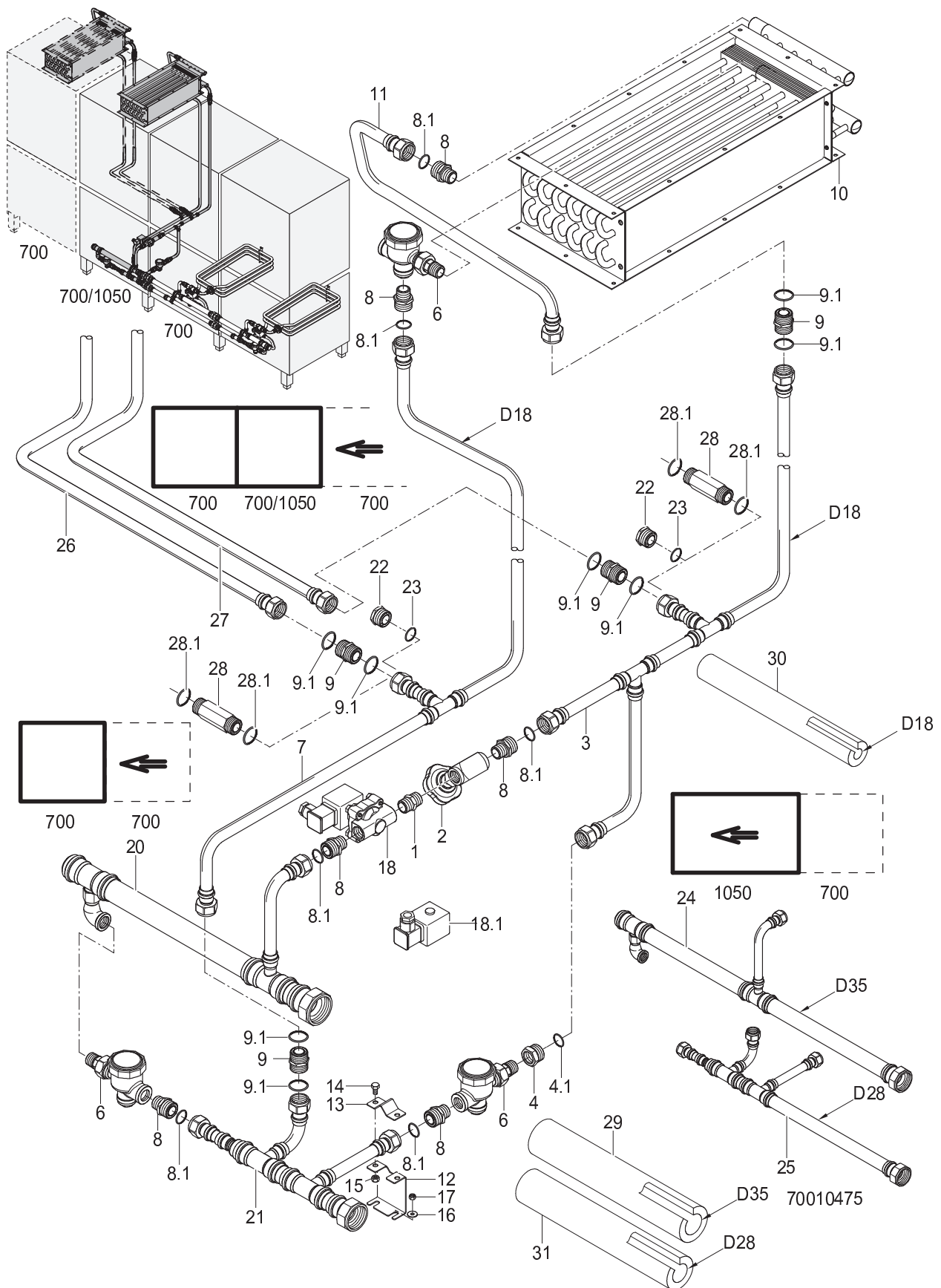
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Coperchio	70008509	2	
2	Scatola	70006394		fino a macchina n.: 544 349
2	Carcassa cpl.	70009336		da macchina n.: 544 350
3	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		2000 mm; al metro lineare
4	Vite a tazza con anello di sicurezza; M5 X 15	70005097		
5	Supporto; 0,8 X 19 X 65	70007658		
6	Rondella; D4,3 X D12 X 1,0	22 05 300		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
8	Nastro adesivo; 12 BREIT X 10000	48 03 015		1 rullo = 10 m
9	Rivestimento (telaio inferiore)	70008251		
10	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	6	
11	Grondaia	70006289		
12	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;1350MM	31 24 272		
13	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	5	
14	Rivestimento	70009496		Riscaldato a vapore sinistra - destra
14.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT;1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
15	Rivestimento	70009495		Riscaldato a vapore destra - sinistra
15.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT;1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
16	Rivestimento	70009494		macchina con zona di asciugatura diritta (2x)
16.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT;1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m



MTF Zona di asciugatura

Rivestimento posteriore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rotaia parete posteriore	70008139		Opzione
2	Rotaia parete posteriore	70008140		Opzione
3	Rotaia parete posteriore	70008132		
4	Rivestimento posteriore 350	70009172		Opzione
4.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
4.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
5	Rivestimento angolare	70009170		sinistra - destra
5.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
5.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	7	
7	Rivestimento posteriore 700	70009173		
7.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
7.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	8	
8	Coprigiunto	70006597		
9	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
10	Rivestimento angolare	70009171		destra - sinistra
10.1	Profilato di tenuta; 9 BREIT; 1,5 X 25000	48 03 028		1 rullo = 25 m
10.2	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	7	



MTF Zona di asciugatura

Riscaldamento a vapore destra - sinistra

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Raccordo doppio; G 1/2" X 3/4; SW22	30 11 300		
2	Valvola ad ago; G 1/2"	35 01 030		
3	Tubo montante vapore	70010011		
4	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	70300681		compr. pos. 4.1
4.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
6	Scaricatore di condensa rapido; R 1/2"	29 03 002		
7	Tubo montante condensa	70010010		
8	Nipplo riduttore; G 3/4" X R 1/2"; SW27	70005633		compr. pos. 8.1
8.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
9	Raccordo doppio; G 3/4" X 3/2; SW27	70005738		compr. pos. 9.1
9.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077	2	
10	Scambiatore di calore vapore-aria; 160 X 270 X 610	70009335		
11	Tubo curvato D-S	70009382		
12	Supporto; 1,5 X 60 X 112,66	70009286		
13	Fascetta; 1,5 X 25 X 68	70004605		
14	Vite a testa esagonale; M6 X 10; A70	20 01 332	2	
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
16	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
17	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 230-240V; 50-60HZ	31 06 143		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 220V/50HZ	31 06 147		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 220-230V; 60HZ	31 06 237		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 220V/60HZ	31 06 149		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 50HZ	31 06 238		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 200V/50HZ	31 06 156		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 60HZ	31 06 239		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 200V/60HZ	31 06 157		
20	Tubo di distribuzione vapore	70009288		
21	Tubo di scarico condensa	70009289		
22	Tappino; G 3/4" X 16,5; SW27	70010004	2	
23	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
24	Tubo di distribuzione vapore	70009290		
25	Tubo di scarico condensa	70009291		
26	Tubo montante condensa	70010006		
27	Tubo montante vapore	70010008		
29	Isolamento; D35 X 19 X 1000	41 01 017		
30	Isolamento; D18 X 19 X 1000	41 01 015		
31	Isolamento; D28 X 19 X 1000	41 01 016		
o.P.	Colla; 0,5 LITER DOSE	34 03 030		

MTF Zona di asciugatura

Riscaldamento a vapore sinistra - destra

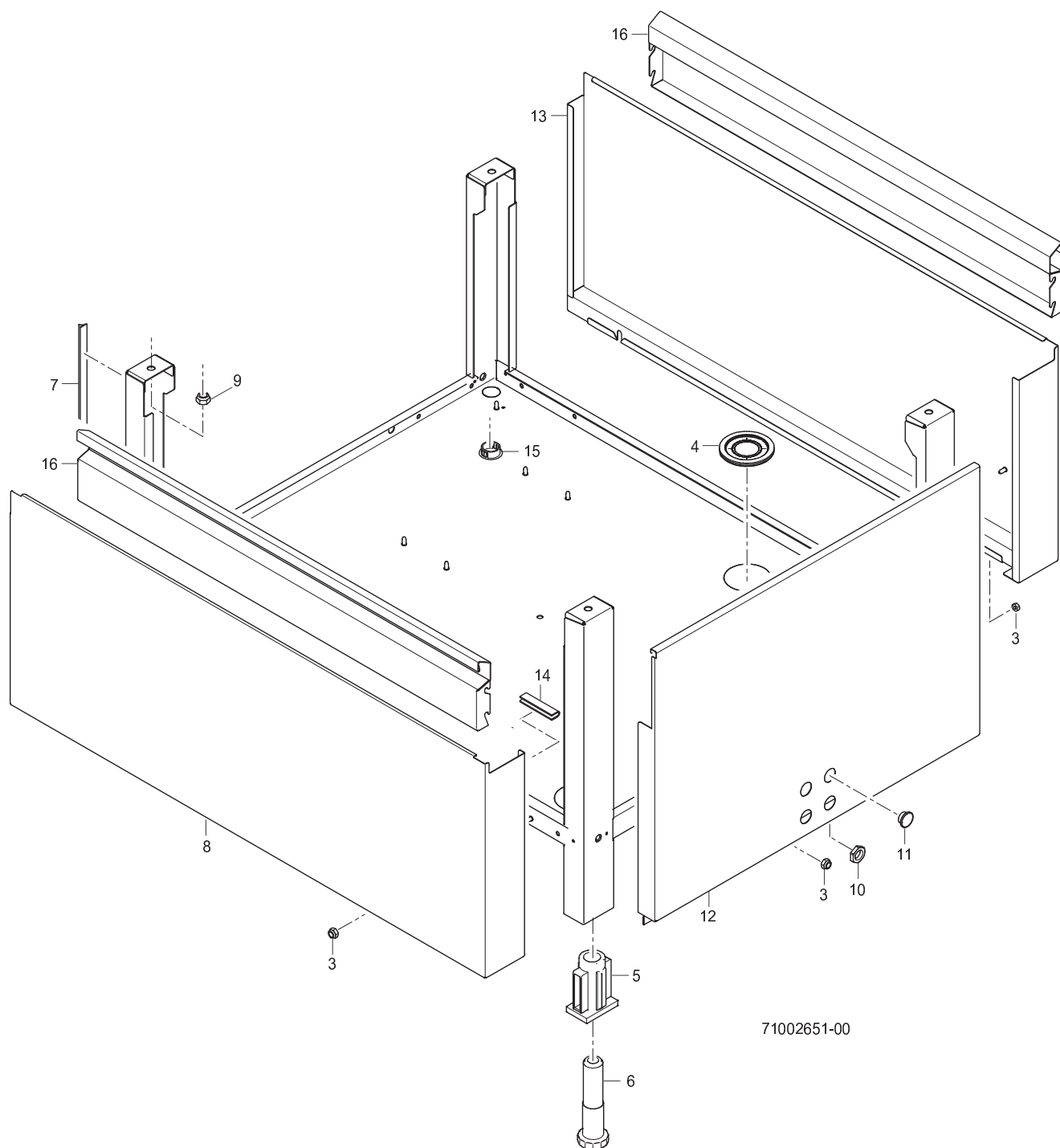
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Raccordo doppio; G 1/2" X 3/4; SW22	30 11 300		
2	Valvola ad ago; G 1/2"	35 01 030		
3	Tubo montante vapore	70009997		
4	Nipplo riduttore; G 1/2" X G 3/4"; SW27	70300681		compr. pos. 4.1
4.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
5	Scaricatore di condensa rapido; R 1/2"	29 03 002		
6	Scaricatore di condensa rapido; R 1/2"	29 03 002		
7	Tubo montante condensa	70010002		
8	Nipplo riduttore; G 3/4" X R 1/2"; SW27	70005633		compr. pos. 8.1
8.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
9	Raccordo doppio; G 3/4" X 3/2; SW27	70005738		compr. pos. 9.1
9.1	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077	2	
10	Scambiatore di calore vapore-aria; 160 X 270 X 610	70009335		
11	Tubo curvato S-D	70009361		
12	Supporto; 1,5 X 60 X 112,66	70009286		
13	Fascetta; 1,5 X 25 X 68	70004605		
14	Vite a testa esagonale; M6 X 10; A70	20 01 332	2	
15	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	2	
16	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
17	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 230-240V; 50-60HZ	31 06 143		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 220V/50HZ	31 06 147		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 220-230V; 60HZ	31 06 237		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 220V/60HZ	31 06 149		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 50HZ	31 06 238		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 200V/50HZ	31 06 156		
18	Elettrovalvola a 2/2 vie; R1/2"; 200V; 60HZ	31 06 239		compr. pos. 18.1
18.1	Bobina; 200V/60HZ	31 06 157		
20	Tubo di distribuzione vapore	70009183		
21	Tubo di scarico condensa	70009227		
22	Tappino; G 3/4" X 16,5; SW27	70010004	2	
23	Guarnizione O-ring; 18 X 2,5 (18,2 X 2,6)	27 07 077		
24	Tubo di distribuzione vapore	70009283		
25	Tubo di scarico condensa	70009285		
26	Tubo montante condensa	70009999		
27	Tubo montante vapore	70009992		
29	Isolamento; D35 X 19 X 1000	41 01 017		
30	Isolamento; D18 X 19 X 1000	41 01 015		
31	Isolamento; D28 X 19 X 1000	41 01 016		
o.P.	Colla; 0,5 LITER DOSE	34 03 030		

Elenco ricambi

MTF Zona di rimozione

Sommario

Telaio inferiore, rivestimento	Pagina	1 - 2
Scarico dell'acqua	Pagina	3 - 4
Arresto, griglia	Pagina	5 - 6
Azionamento	Pagina	7 - 8
Accoppiamento di ruote dentate, motoriduttore	Pagina	9 - 10

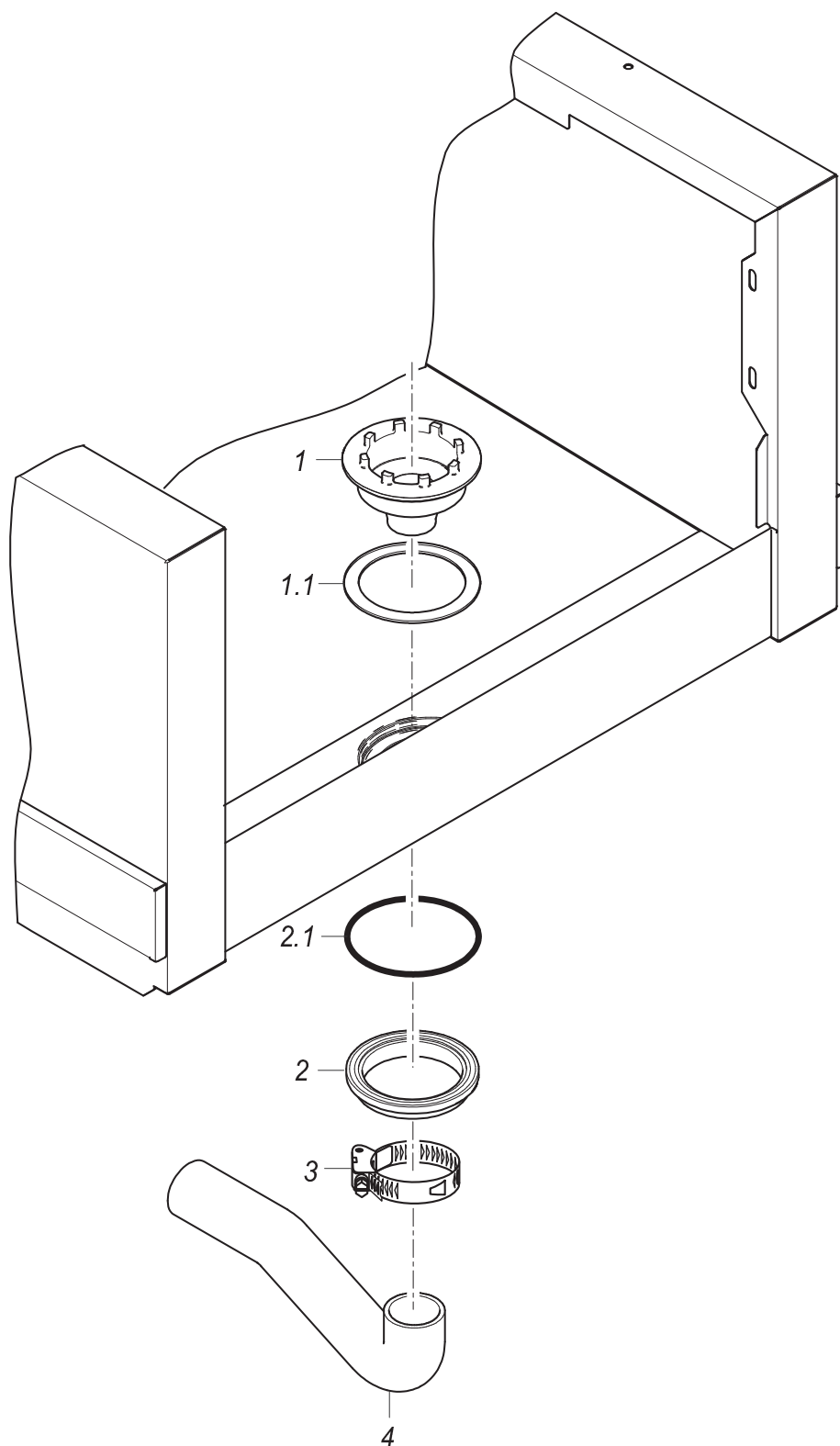


71002651-00

MTF Zona di rimozione

Telaio inferiore, rivestimento

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
3	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
4	Isolatore passante a membrana; 6,0 X D57 X D73; D40	61004889	2	
5	Sede filettata di riporto; RD26 X 1/8; 39 X 59 X85	61004787	4	
6	Piedi; RD26 X 1/8; SW40 X 135	61004786	4	
7	Profilato di tenuta; 6,0 X 12 X 570	60003847		
8	Rivestimento 900 lungh.	71002297		zona di rimozione 900 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 900 lungh.	71002852		zona di rimozione 900 mm; dal 08/2007
8	Rivestimento 1200 lungh.	71002517		zona di rimozione 1200 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1200 lungh.	71002721		zona di rimozione 1200 mm; dal 08/2007
8	Rivestimento 1500 lungh.	71002421		zona di rimozione 1500 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1500 lungh.	71002781		zona di rimozione 1500 mm; dal 08/2007
8	Rivestimento 1800 lungh.	71002511		zona di rimozione 1800 mm; fino 07/2007
8	Rivestimento 1800 lungh.	71002795		zona di rimozione 1800 mm; dal 08/2007
9	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306	4	
10	Dado esagonale; M16 X 1,5 X 5,0; SW22	31 10 161		
11	Tappo a vite con guarnizione O-ring; M16 X 1,5 / IP68	31 10 191		
12	Rivestimento frontale	71002290		
13	Rivestimento 900 lungh.	71002294		zona di rimozione 900 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 900 lungh.	71002854		zona di rimozione 900 mm; dal 08/2007
13	Rivestimento 1200 lungh.	71002514		zona di rimozione 1200 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1200 lungh.	71002755		zona di rimozione 1200 mm; dal 08/2007
13	Rivestimento 1500 lungh.	71002418		zona di rimozione 1500 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1500 lungh.	71002783		zona di rimozione 1500 mm; dal 08/2007
13	Rivestimento 1800 lungh.	71002508		zona di rimozione 1800 mm; fino 07/2007
13	Rivestimento 1800 lungh.	71002797		zona di rimozione 1800 mm; dal 08/2007
14	Profilo salvaspigolo; U9,5 X 2,0	40 04 015		1000 mm; al metro lineare
15	Copertura; D25,5	35 03 031	2	
16	Copertura; 1,25 X 184,29 X 336,3	71002719	2	zona di rimozione 900 mm; dal 08/2007
16	Copertura; 1,25 X 184,29 X 636,3	71002753	2	zona di rimozione 1200 mm; dal 08/2007
16	Copertura; 1,25 X 184,29 X 936,3	71002777	2	zona di rimozione 1500 mm; dal 08/2007
16	Copertura; 1,25 X 184,29 X 1236,2	71002789	2	zona di rimozione 1800 mm; dal 08/2007

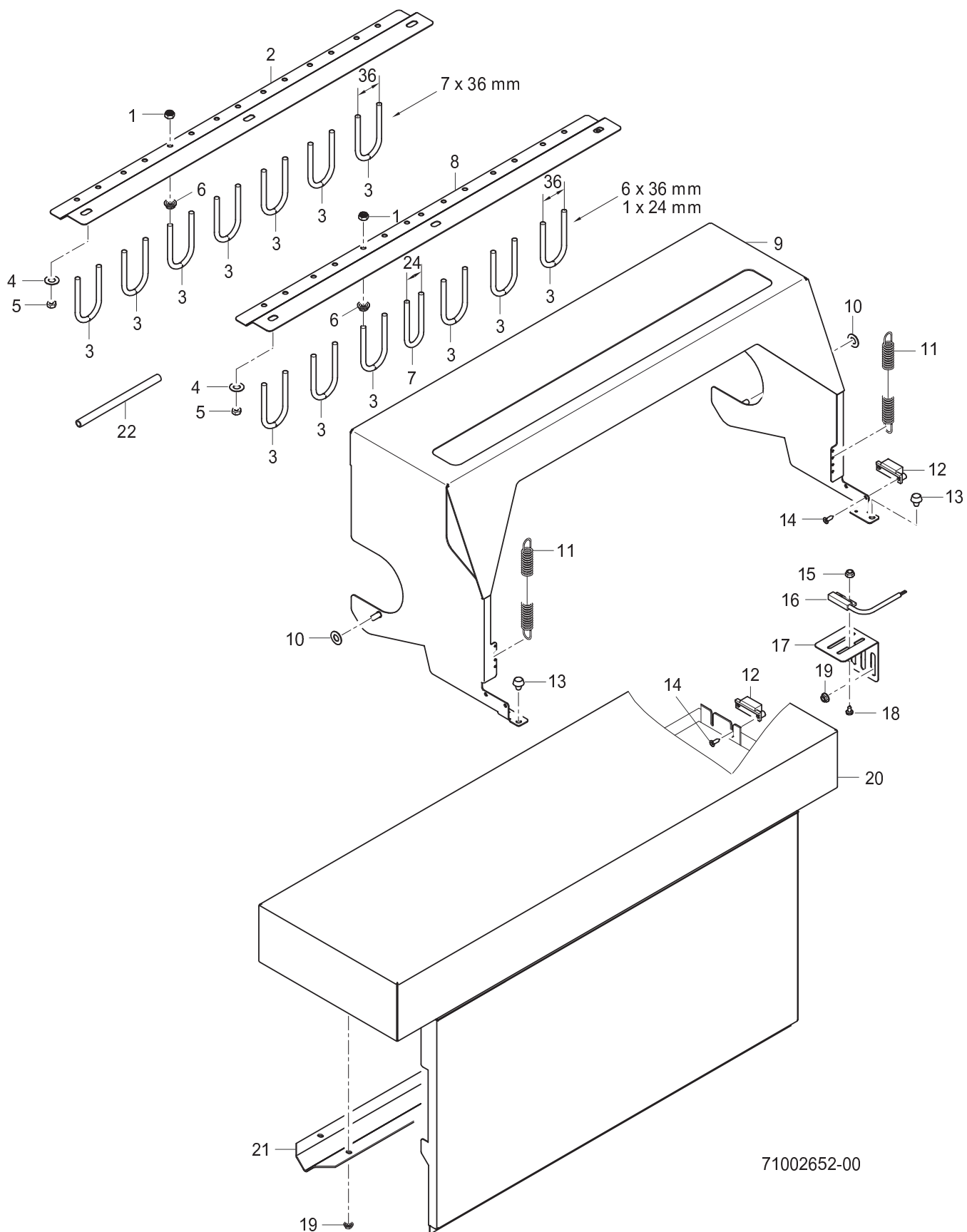


71002655-00

MTF Zona di rimozione

Scarico dell'acqua

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Kit scarico sporcizia	61006178		
1.1	Guarnizione; D80 X D102 X 2,0	27 01 007		
2	Controdado; S85 X 4; D104	61005268		
2.1	Guarnizione O-ring; 91 X 3,5	27 07 075		
3	Fascetta stringitubo; D47-67 X 12	28 02 115		
4	Tubo flessibile curvato; DN40 X 4,0	61005182		

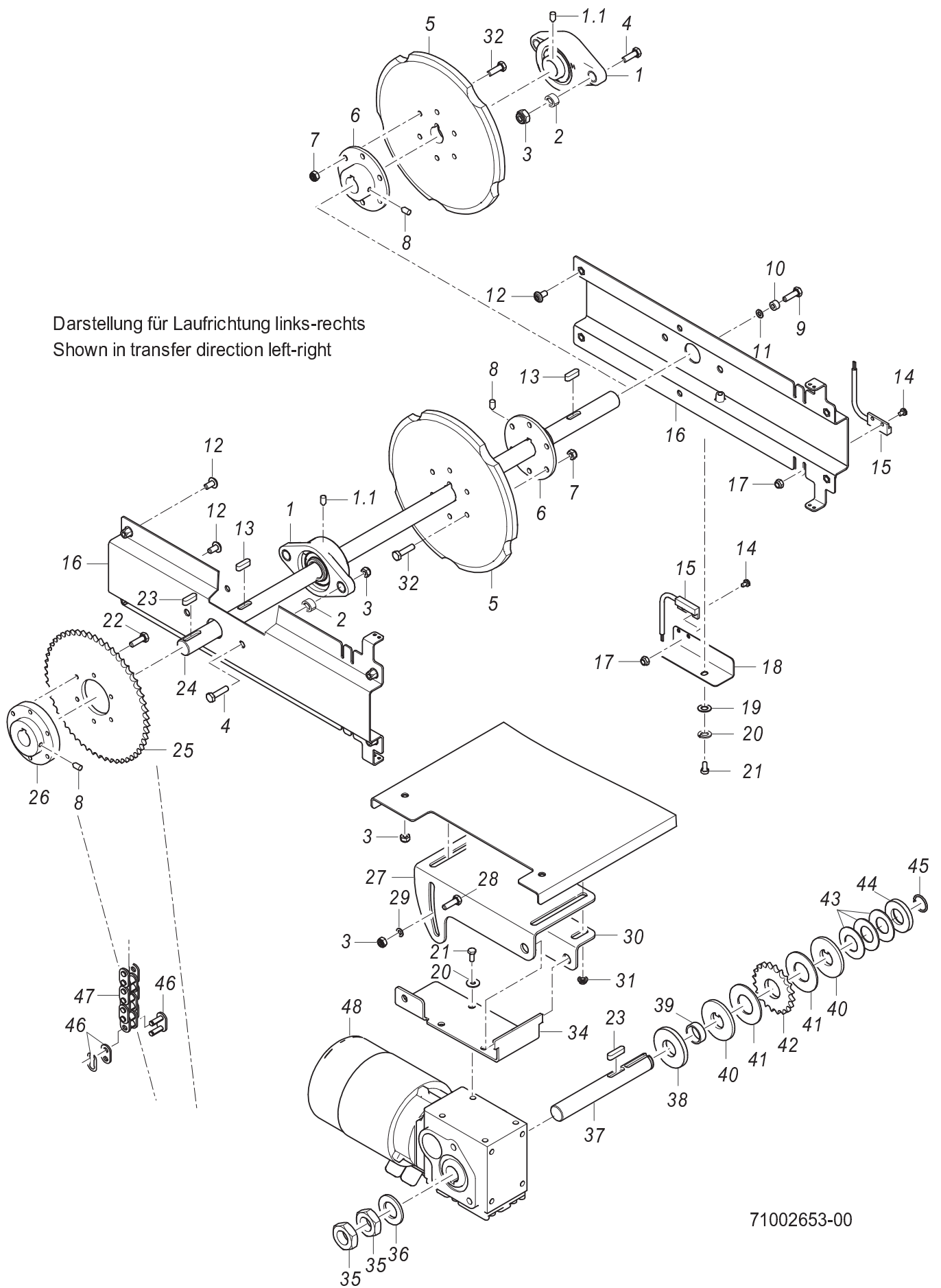


71002652-00

MTF Zona di rimozione

Arresto, griglia

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	14	
2	Griglia; 1,25 X 63,6 X 592	71002262		Nastro trasportatore 90 (passo 90)
3	Staffa; D6 X 156	71002560		
4	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	3	
5	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	3	
6	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	14	
7	Staffa; D6 X 149,7	71002561		
8	Griglia; 1,25 X 63,6 X 596	71002251		Nastro trasportatore 130 (passo 65)
9	Arresto saldato	71002255		
10	Rondella; D8,5 X D17 X 1,0	22 08 515	2	
11	Molla di trazione; L0=103	62002878	2	
12	Portamagnete; 12,9 X 15 X 40	61006243		
13	Tampone; D8 X 14	40 06 023	2	
14	Vite parker; ST 3,9 X 9,5	20 20 307	2	
15	Dado esagonale; M4	21 02 302	2	
16	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;5000MM	31 24 273		
17	Angolare di sostegno; 1,25 X 50 X 117,3	71002258		
18	Vite a testa bombata; M4 X 10	20 10 302		
19	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	6	
20	Lamiera di copertura	71002273		
21	Profilo di copertura; 2,0 X 74,9 X 730	71002257		
22	Tubo flessibile; DN6 X 1,5	40 01 019		130 mm; al metro lineare

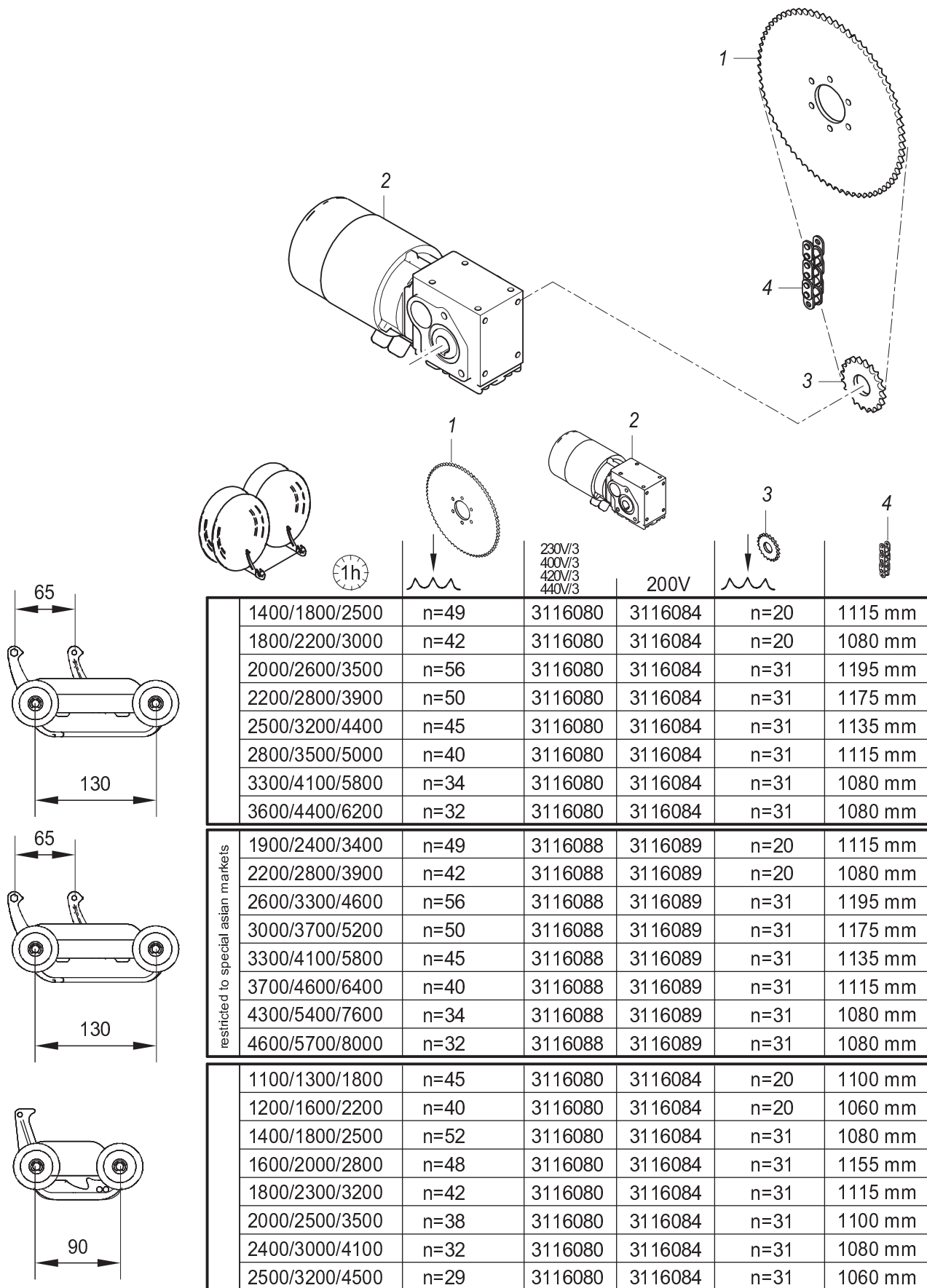


71002653-00

MTF Zona di rimozione

Azionamento

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Cuscinetto con scatola; NFL 204 SS	28 01 026	2	
1.1	Perno filettato; M6 X 8	20 30 304	4	
2	Tubo; D10 X 0,75 X 10	70200405	4	
3	Dado esagonale; M8 SELBSTSICHERND	21 05 306		
4	Vite a testa esagonale; M8 X 25	20 01 010		
5	Ruota motrice; D221,17 X 12; 5 ZÄHNE	71001638	2	nastro con distanza delle aste 65 mm; Ruota motrice: 5 denti
5	Ruota motrice; D207,43 X 12; 7 ZÄHNE	71002061	2	nastro con distanza delle aste 90 mm; Ruota motrice: 7 denti
6	Mozzo di comando; D20 X D80 X 21	71001639	2	
7	Dado esagonale; M6 SELBSTSICHERND	21 05 304	12	
8	Perno filettato; M6 X 12	20 30 507	3	
9	Vite a testa esagonale; M5 X 16	20 01 372		
10	Nucleo toroidale magnetizzato	71002589		
11	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 07 204		
12	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M6 X 12 MIT FLANSCH	20 10 002	8	
13	Linguetta; A6 X 6 X 20	26 10 300	2	
14	Vite a testa bombata; M4 X 10	20 10 302		
15	Interruttore magnetico; 32 X 14,9 X 6,9;5000MM	31 24 273		
16	Attacco	71001619	2	
17	Dado esagonale; M4	21 02 302		
18	Supporto; 1,25 X 52,35 X 98	71002223		
19	Rondella; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
20	Rosetta elastica; B6	23 03 300		
21	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306		
22	Vite a testa esagonale; M6 X 20; A70	20 01 363	6	
23	Linguetta; A6 X 6 X 25	70002435		
24	Albero motore; D20 X 705	71001628		
25				vedi pagina 9+10
26	Flangia; D75 X 27	71000717		
27	Squadra; 3,0 X 191 X 195	71001711		
28	Vite a testa esagonale; M8 X 20; A70	20 01 312		
29	Rondella; D8,4 X D17 X 1,6	22 01 303		
30	Squadra; 3,0 X 67,8 X 195	71001713		
31	Dado di bloccaggio a denti; M6	21 01 311	4	
32	Vite a testa esagonale; M6 X 25; A70	20 01 310	12	
34	Piastra supporto motorizzazione; 3,0 X 94,2 X 196,8	71001706		
35	Dado esagonale; M20 X 1,5	21 02 310	2	
36	Rondella; A21	22 01 306		
37	Alberino; D20 X 150	70008631		
38	Anello di spinta; D50 X 6	70008630		
39	Boccola; D23,9 X 8	70200369		
40	Disco del freno; D20,2 X D50 X 4,0	70200367	2	
41	Pastiglia del freno; D50 X 2	70200368	2	
42				vedi pagina 9+10
43	Molla a tazza; D40 X 20,4 X 1,5	22 10 301	3	
44	Anello di supporto; D40 X 6	70008632		
45	Anello elastico di arresto; D20	23 10 306		
46	Elemento di chiusura elastico dritto; 06 B-1	28 10 037		
47				vedi pagina 9+10
48				vedi pagina 9+10
49	Vite a testa esagonale; M6 X 25; A70	20 01 310	12	



71002654-00

MTF Zona di rimozione

Accoppiamento di ruote dentate, motoriduttore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Disco dentato 56 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007894		
1	Disco dentato 52 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007036		
1	Disco dentato 50 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007576		
1	Disco dentato 49 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007161		
1	Disco dentato 48 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007097		
1	Disco dentato 45 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007895		
1	Disco dentato 42 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007575		
1	Disco dentato 40 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007896		
1	Disco dentato 38 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007096		
1	Disco dentato 34 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007897		
1	Disco dentato 32 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007095		
1	Disco dentato 29 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70007094		
2	Motoriduttore 0,12kW; 220-240/380-420V; 50HZ	31 16 080		per l'utilizzo vedi tabella
2	Motoriduttore 0,12kW; 220-240/380-420V; 50HZ	31 16 088		per l'utilizzo vedi tabella
2	Motoriduttore 0,12kW; 200-208/346-360V; 50HZ	31 16 084		Giappone; per l'utilizzo vedi tabella
2	Motoriduttore 0,12kW; 200-208/346-360V; 50HZ	31 16 089		Giappone; per l'utilizzo vedi tabella
3	Disco dentato 20 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70200370		
3	Disco dentato 31 denti; 3/8" X 7/32" X 5,3	70008375		
4	Catena a rulli; 3/8" X 7/32"	28 10 038		al metro lineare; per la lunghezza vedi tabella

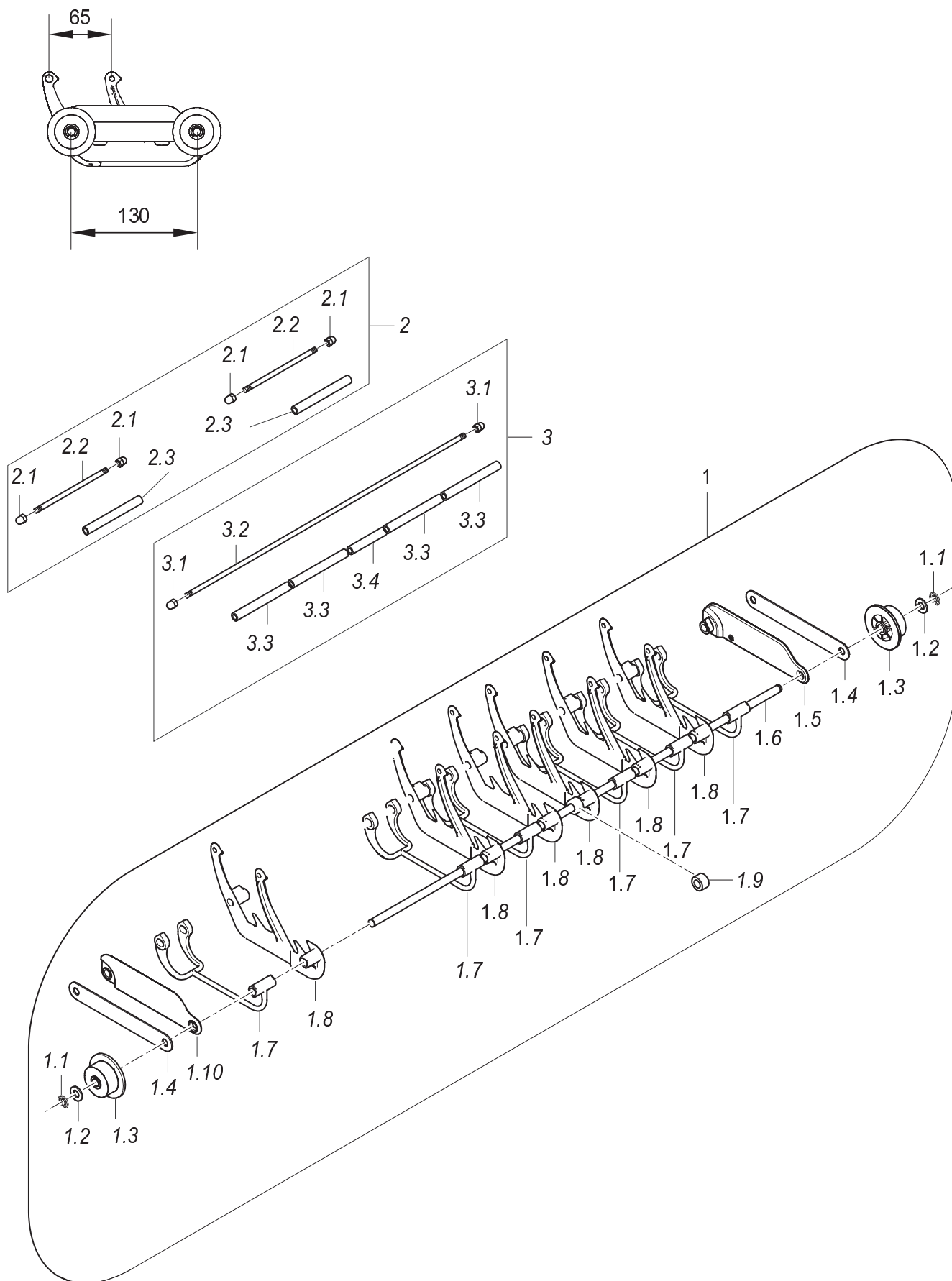
Elenco ricambi

MTF Nastro trasportatore

Sommario

Nastro trasportatore 130 (passo 65)
Nastro trasportatore 90 (passo 90)

Pagina 1 - 2
Pagina 3 - 4

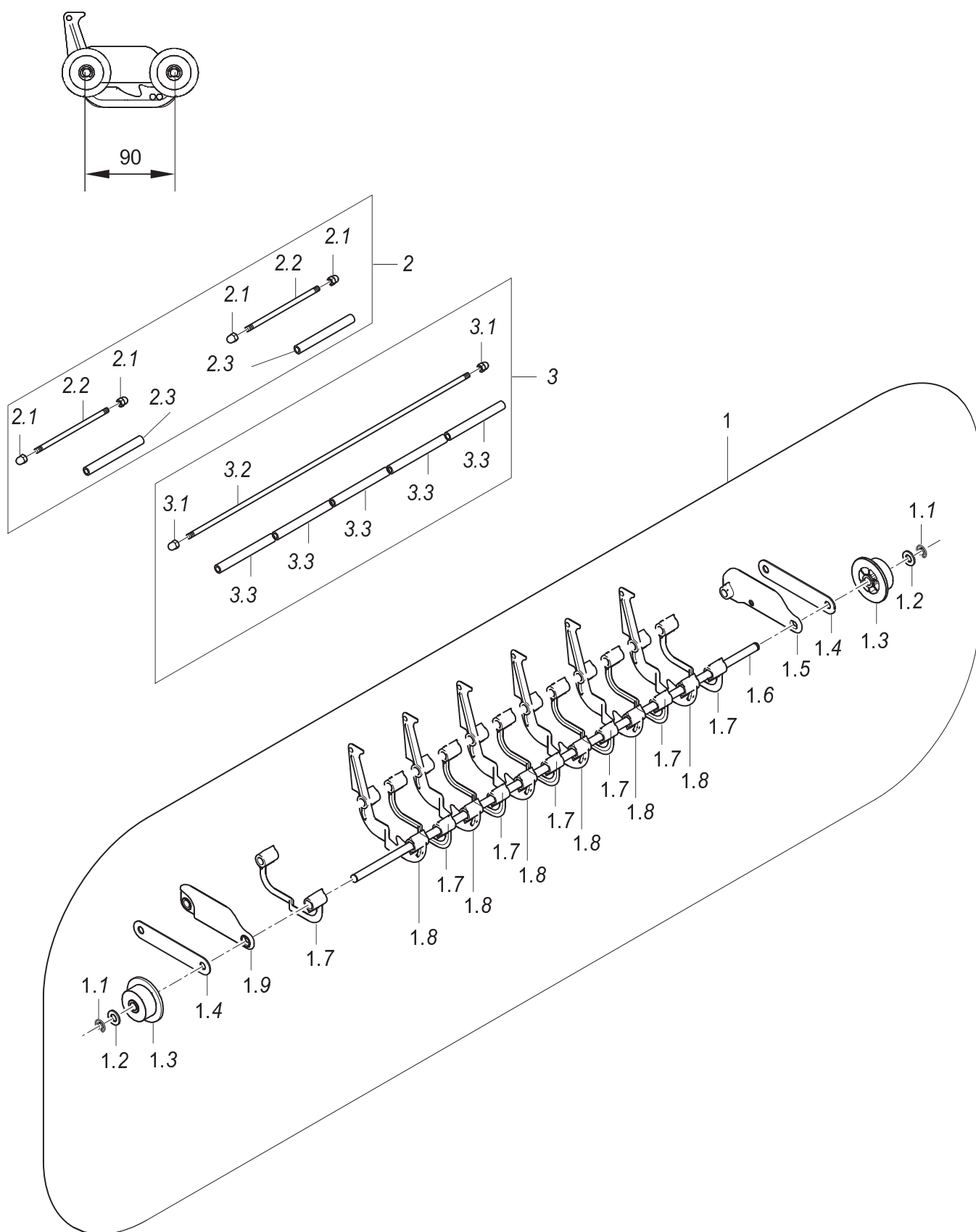


71002656-00

MTF Nastro trasportatore

Nastro trasportatore 130 (passo 65)

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Nastro trasportatore MTF 130 (2 X 65)	71002334		1 fila
1.1	Anello di sicurezza; D6 X 1,0	71002952	2	
1.2	Rondella; D8,4 X D17 X 1,6	22 01 303	2	
1.3	Rullo di guida; D50 X 21	35 01 065	2	
1.4	Piastrella; 1,5 X 20 X 150	71001967	2	
1.5	Piastrina esterna sinistra; 150 LG	71001502		
1.6	Traversa; D8 X 600	71001715		
1.7	Coprigiunto	35 01 085	6	
1.8	Asta interna	35 01 048	6	
1.9	Boccola distanziale; D8,5 X D16 X 10	71001569		
1.10	Piastrina esterna destra; 150 LG	71001503		
2	Kit traversini corti nastro 130	71002602		Opzione
2.1	Dado esagonale cieco; M5 SELBSTSICHERND	21 10 308	4	
2.2	Traversa; D5 X 103,5	71002102	2	
2.3	Tubo protettivo lungo; D9 X D5,5 X 79	71002100	2	
3	Kit traversini lunghi nastro 130	71002603		Opzione
3.1	Dado esagonale cieco; M5 SELBSTSICHERND	21 10 308	2	
3.2	Traversa; D5 X 407	71002103		
3.3	Tubo protettivo lungo; D9 X D5,5 X 79	71002100	4	
3.4	Tubo protettivo corto; D9 X D5,5 X 49	71002101		



71002657-00

MTF Nastro trasportatore

Nastro trasportatore 90 (passo 90)

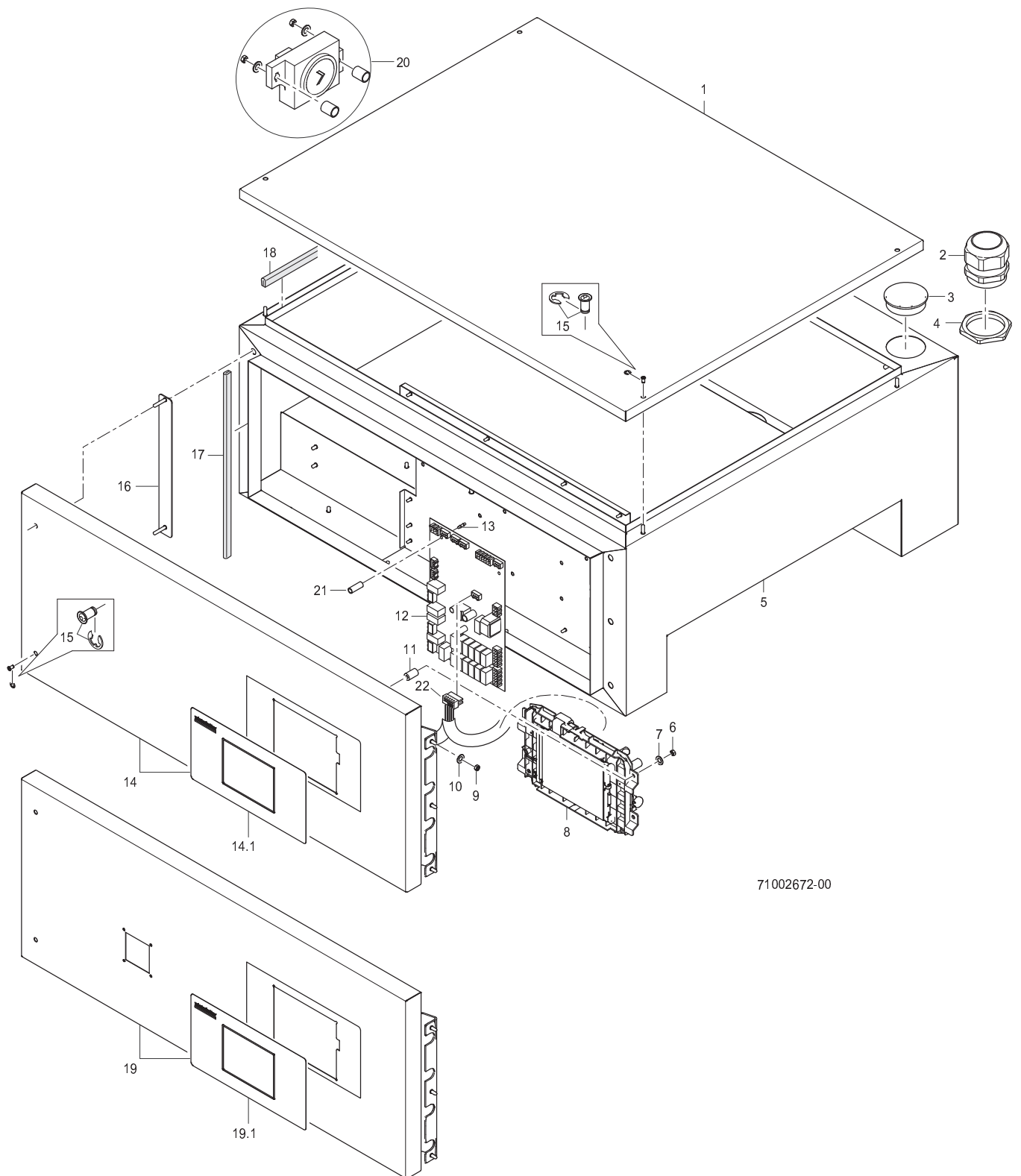
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Nastro trasportatore MTF 90	71002335		1 fila
1.1	Anello di sicurezza; D6 X 1,0	71002952	2	
1.2	Rondella; D8,4 X D17 X 1,6	22 01 303	2	
1.3	Rullo di guida; D50 X 21	35 01 065	2	
1.4	Piastrella; 1,5 X 20 X 110	71002112	2	
1.5	Piastrina esterna sinistra; ACHSABSTAND 90MM	71002111		
1.6	Traversa; D8 X 600	71001715		
1.7	Piastrina distanziatrice; ACHSABSTAND 90	71002200	7	
1.8	Asta di lavaggio; ACHSABSTAND 90	71002201	6	
1.9	Piastrina esterna destra; ACHSABSTAND 90MM	71002110		
2	Kit traversini corti nastro 90	71002600		Opzione
2.1	Dado esagonale cieco; M5 SELBSTSICHERND	21 10 308	4	
2.2	Traversa; D5 X 103,5	71002102	2	
2.3	Tubo di protezione; D9 X D5,5 X 74,5	71002424	2	
3	Kit traversini lunghi nastro 90	71002601		Opzione
3.1	Dado esagonale cieco; M5 SELBSTSICHERND	21 10 308	2	
3.2	Traversa; D5 X 417	71002425		
3.3	Tubo di protezione; D9 X D5,5 X 74,5	71002424	5	

Elenco ricambi

MTF Scatola di comando

Sommario

Scatola	Pagina	1	-	2
Componenti elettrici	Pagina	3	-	4
Opzioni	Pagina	5	-	6

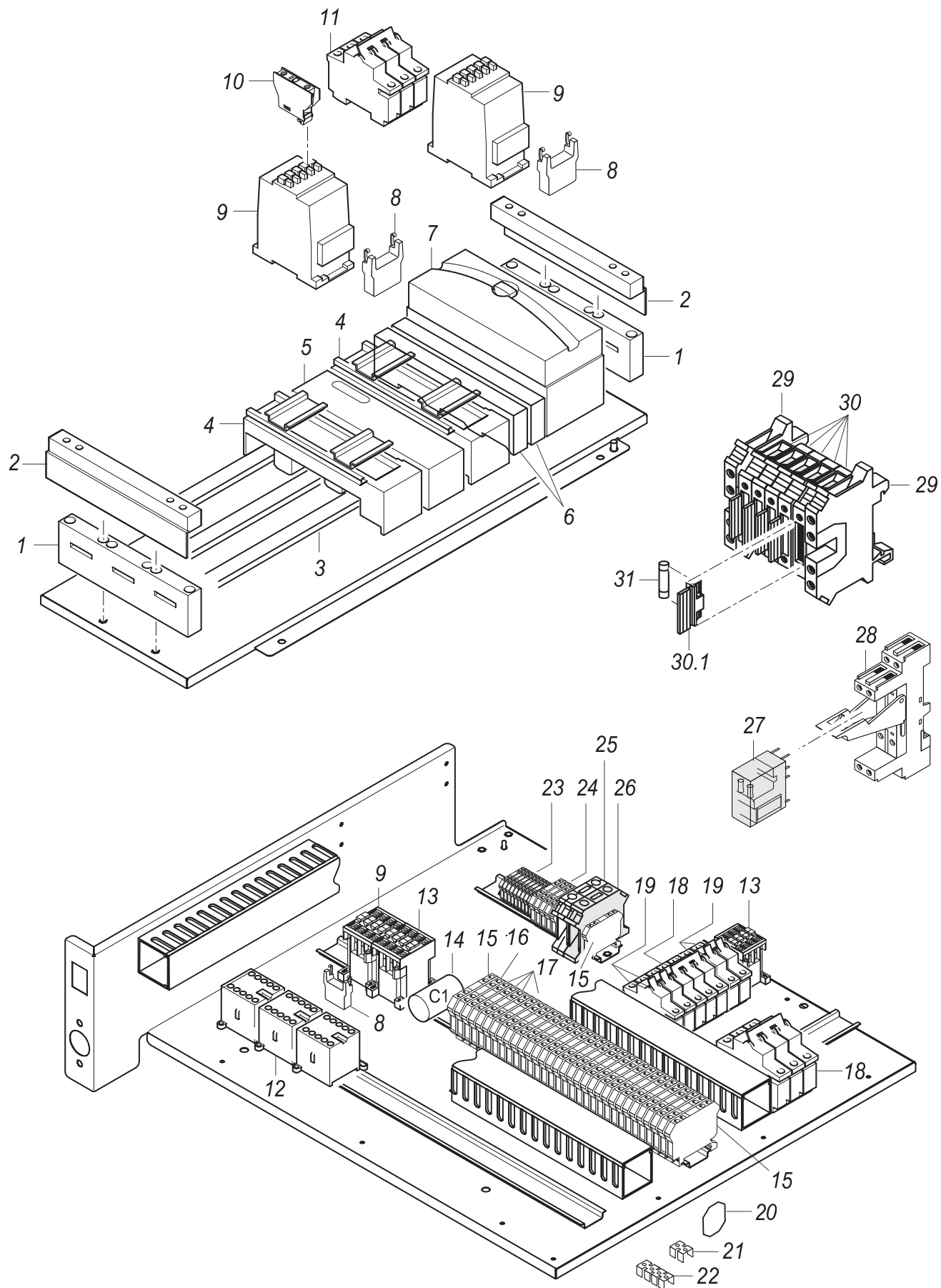


71002672-00

MTF Scatola di comando

Scatola

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Coperchio scatola di comando	70008075		
2	Avvitamento cavi; M63 X 1,5; 34 - 48 MM	31 10 157		
3	Tappo a vite con guarnizione O-ring; M63 X 1,5 / IP68	31 10 197	3	
4	Dado esagonale; M63 X 1,5 X 8,0; SW75	31 10 167	4	
5	Chassis scatola di comando S-D	70007696		sinistra - destra
5	Chassis scatola di comando D-S	70007697		destra - sinistra
6	Dado esagonale; M3 SELBSTSICHERND	21 05 303	4	
7	Rondella; A3,2	22 01 006	4	
8	Pannello di comando LCD-Touch	70010339		
9	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	3	
10	Rondella; D5,3 X D12 X 0,8	22 02 213	3	
11	Boccola distanziatrice; D12 X D5,2 X 20	31 20 192	4	
12	Comando a programma WPS Slave; 180-265V; 50/60HZ	31 05 155		
13	Distanziale; 18,70MM LANG	31 13 115		
14	Sportello scatola di comando S-D	70009174		sinistra - destra
14	Sportello scatola di comando D-S	70009176		destra - sinistra
14.1	Pellicola protettiva per display; 260 X 140 X 0,175 MM	31 24 256		
15	Vite a tazza con anello di sicurezza; M5 X 15	70005097		
16	Lamiera di copertura	70007720		
17	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		2100 mm; al metro lineare
18	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		3000mm; al metro lineare
19	Sportello scatola di comando S-D (interruttore principale)	70009175		sinistra - destra
19	Sportello scatola di comando D-S (interruttore principale)	70009177		destra - sinistra
19.1	Pellicola protettiva per display; 260 X 140 X 0,175 MM	31 24 256		
20	Kit pulsante "Start"	71002673		
21	Attrezzo di smontaggio WPS	31 20 170		
22	Cavo bus Master/Slave; 0,25QMM	70007782		

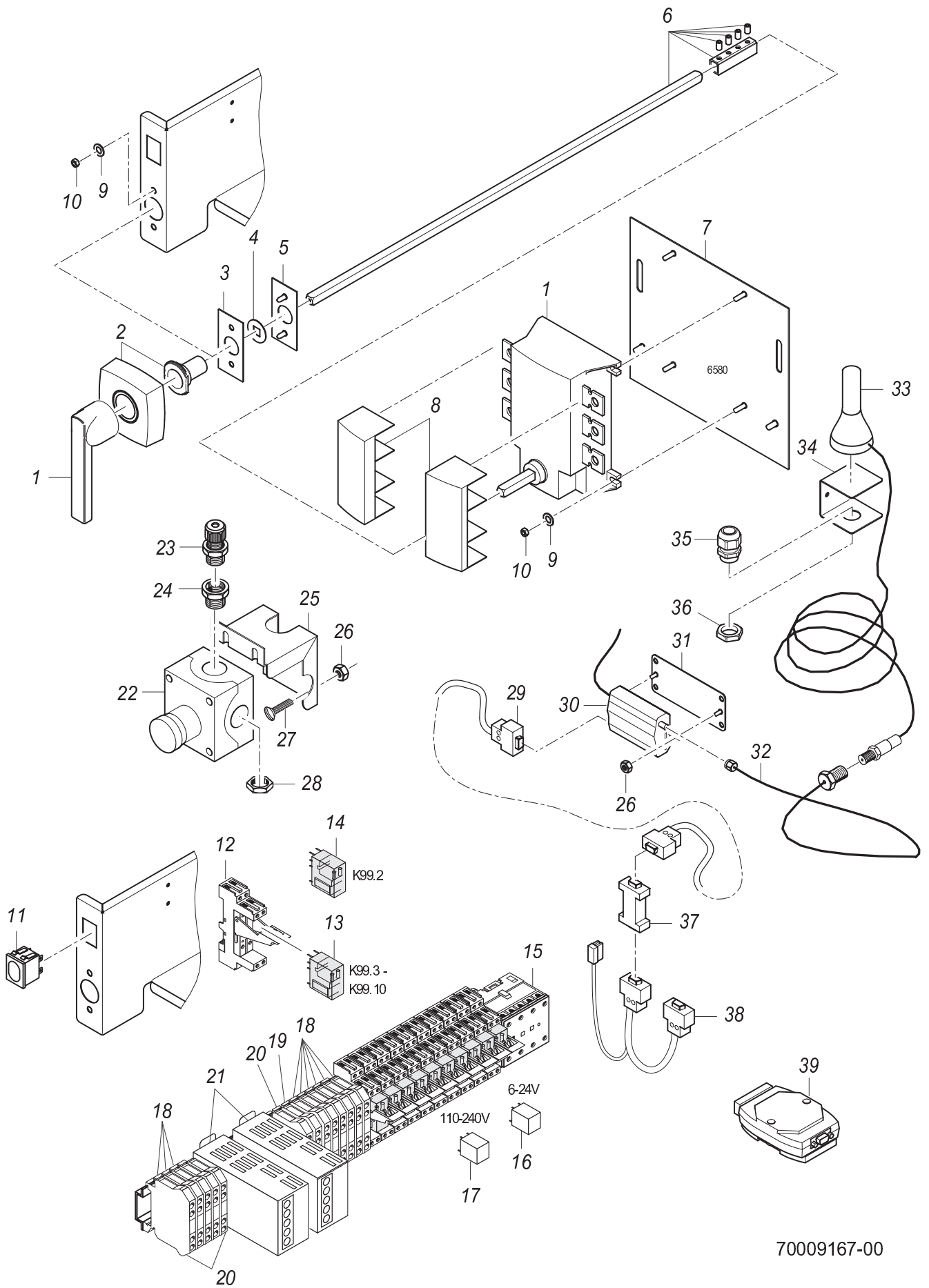


70009166-00

MTF Scatola di comando

Componenti elettrici

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Supporto sbarra colletttrice sistema 60	31 11 301	2	
2	Copertura terminale sistema 60	31 11 302	2	
3	Sbarra colletttrice; 5 X 20 X 2250; 315A	31 11 305		al metro lineare
4	Adattatore sbarra colletttrice Eques; 54 X 200; 32A; 2TS	31 11 320		
4	Adattatore sbarra colletttrice Eques; 54 X 200; 63A; 2TS	31 11 321		
5	Coperchio di copertura sistema 60; 54 X 200	31 11 304		
6	Attacco supporti sbarra; 3-POL.; 1,5-16QMM	31 11 322		
7	Piastra di fissaggio morsetti a 3 poli; BIS 120 QMM	31 11 303		
8	Elemento RC; 250V	31 13 166		
9	Contattore A16:3S:1Ö; 230V/50-60HZ; 7,5KW	31 04 162		
9	Contattore A30:3S:1Ö; 230V/50-60HZ; 15KW	31 04 164		230V/3/PE/50Hz + 60Hz
9	Contattore A30:3S:1Ö; 200V/50-60HZ; 15KW	31 04 165		Giappone
10	Interruttore ausiliario 1S	31 04 166		1 contatto di chiusura
10	Interruttore ausiliario 1Ö	31 04 167		1 contatto di apertura
11	Interruttore automatico; 3-POLIG, 16A-K	31 11 316		A 3 poli
11	Interruttore automatico; 3-POLIG; 20A-C	31 11 329		A 3 poli
12	Contattore B7:3H:1Ö; 220-255V/50-60HZ	31 04 154		
12	Contattore B7:3H:1Ö; 200V/50-60HZ	31 04 171		Giappone
13	Contattore A16:3S:1Ö; 230V/50-60HZ; 7,5KW	31 04 162		
13	Contattore A16:3S:1Ö; 200V/50-60HZ; 7,5KW	31 04 163		Giappone
14	Condensatore anti-radiodisturbi; 0,27MF + 2 X 27000PF	31 13 078		
15	Morsettiera doppia UDK 4-PE	31 09 153	2	
16	Morsettiera doppia UDK 4 BU	31 09 152		
17	Morsettiera doppia UDK 4	31 09 151		
18	Interruttore automatico; 3-POLIG, 16A-K	31 11 316		A 3 poli
19	Interruttore automatico; 1-POLIG; 10A-B	31 11 110		a 1 polo
20	Piastra isolante; 14 X 16	31 09 169		
21	Ponte fisso; 2-POLIG; FB 2-6	31 09 126		
22	Ponte fisso; 4-POLIG; FB 4-6	31 09 146		
23	Morsetto doppio UK 5-Twin-PE	31 09 165	10	
24	Morsetto doppio UK 10-Twin-PE	31 09 224	5	
25	Morsetto per correnti forti verde-giallo; 35-150QMM	31 09 247		
26	Morsetto per correnti forti blu; 35-150QMM	31 09 246		
27	Relè stampato 2 contatto di commutazione; 230V AC; 5A; RASTER 5,0	31 04 196		Opzione
28	Ghiera filettata fiss. a scatto; RASTER 5,0	31 04 157		Opzione
29	Morsetto di protezione USLKG 5	31 09 064	2	
30	Morsettiera di sicurezza universale	31 09 063	5	
30.1	Connettore per fusibile	31 09 072		
31	Fusibile per correnti deboli semiritardato; 250V; 4,0A; 5 X 20	31 11 123	5	



70009167-00

MTF Scatola di comando

Opzioni

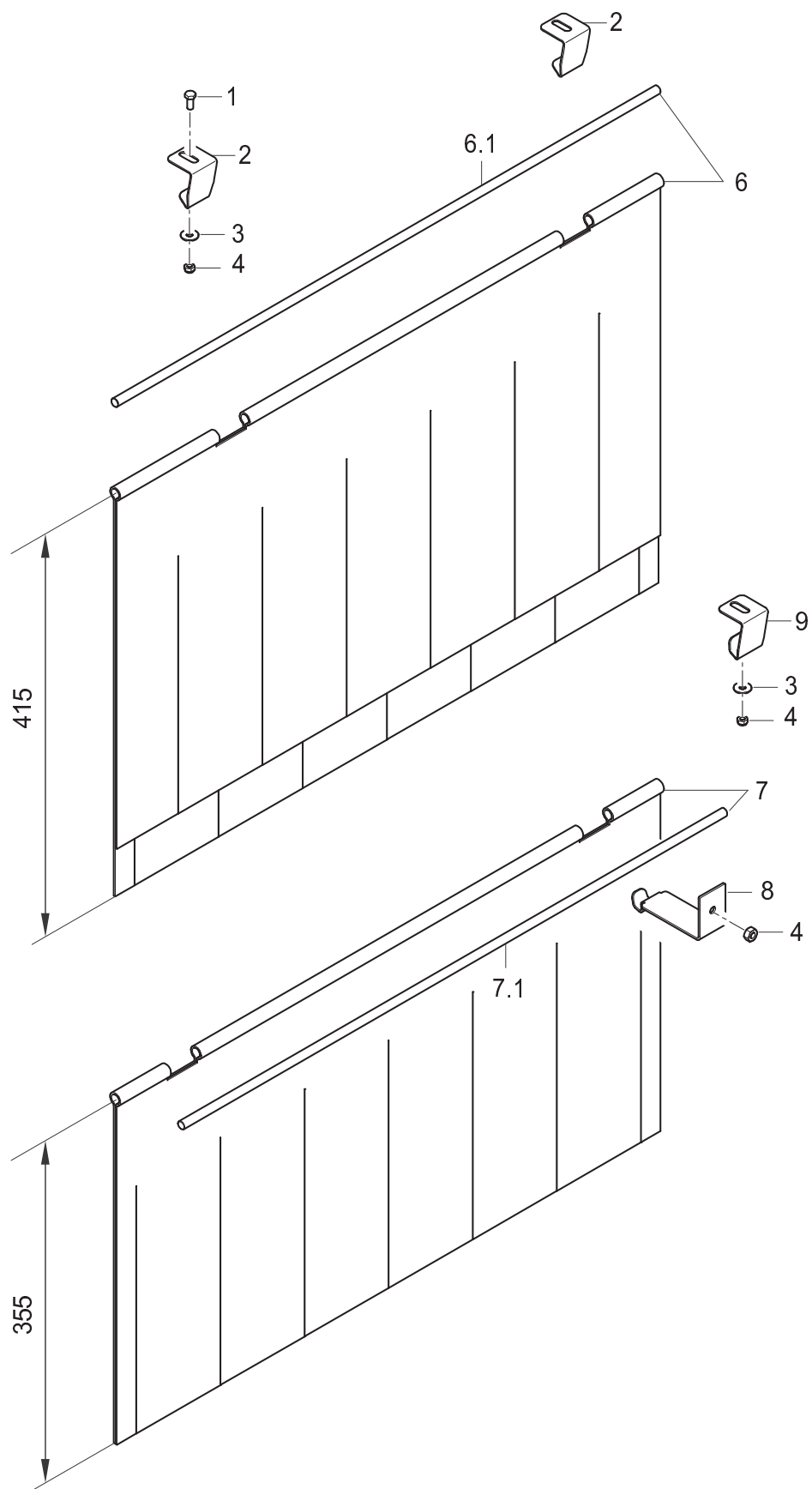
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Sezionatore sotto carico Capus; 3-POL.;250A;GRIFF ROT	31 11 323		
2	Mascherina gialla	31 11 324		
3	Lamiera (interruttore principale); 1,25 X 38,5 X 80	70006574		
4	Disco (interruttore principale); D28 X 1,0	70006573		
5	Piastra di arresto (interruttore principale)	70007890		
6	Asse di prolungamento LTS250; 630MM LANG	31 11 328		
7	Piastra base Wöhner	70006580		
8	Copertura vano allacciamenti	31 11 325		
9	Rondella; D5,3 X D12 X 0,8	22 02 313	4	
10	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	4	
11	Pulsante "valvola di scarico"; 250V; AC; 2S/2Ö; IP54	31 24 227		
12	Ghiera filettata fiss. a scatto; RASTER 5,0	31 04 157	10	
13	Relè stampato 2 contatto di commutazione; 230V AC; 5A;RASTER 5,0	31 04 196	9	
14	Relè stampato 2 di commutazione; 24V DC;RASTER 5,0	31 04 197		
15	Contattore B7:3H:1Ö; 220-255V/50-60HZ	31 04 154		
15	Contattore B7:3H:1Ö; 200V/50-60HZ	31 04 171		Giappone
16	Elemento RC; 6-24V AC/DC	31 13 173		
17	Elemento RC; 110-240V;0,1MF;3,3KOHM	31 13 124		
18	Morsettiera doppia UDK 4	31 09 151		
19	Morsettiera doppia UDK 4 BU	31 09 152		
20	Morsettiera doppia UDK 4-PE	31 09 153		
21	Kit riequipagg. consumo corr. servizio emergenza	70009145		fino a macchina n.: 528 701
21	Alimentazione di corrente; 12V; 2,1A; 25W OUTPUT	31 13 208	2	da macchina n.: 528 702
22	Pulsante "arresto di emergenza"	31 24 244		
23	Avvitamento cavi PG9; PG9; 4-8 MM; IP68	31 10 042		
24	Anello di riduzione; M20 X 1,5/M16 X 1,5	31 10 178		
25	Supporto per arresto di emergenza; 1,5 X 112 X 178	70005621		
26	Dado esagonale; M4 SELBSTSICHERND	21 05 300		
27	Vite a testa piatta; M4 X 12	20 10 312		
28	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
29	Cavo dati GSM; 7 X 0,25QMM; 2000 LG	70008663		
30	Modem GSM/GPRS; 32/4MB	31 13 190		
31	Supporto	70008841		
32	Cavo di adattamento per il modem; 0,5M	31 13 192		
33	Banda duale antenna; GSM 900/1800 MHZ	31 13 193		
34	Supporto a U; 1,5 X 50 X 144,2	70009119		
35	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
36	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
37	Accoppiatore optoelettronico; 62 X 33 X 17 MM	31 13 125		
38	Cavo dati Master; 6 X 0,25QMM;	70008664		
39	Convertitore interfaccia; RS232 AUF RS422/485	31 13 194		

Elenco ricambi MTF Tendine

Sommario

Tendine

Pagina 1 - 2



71002649-00

MTF Tendine

Tendine

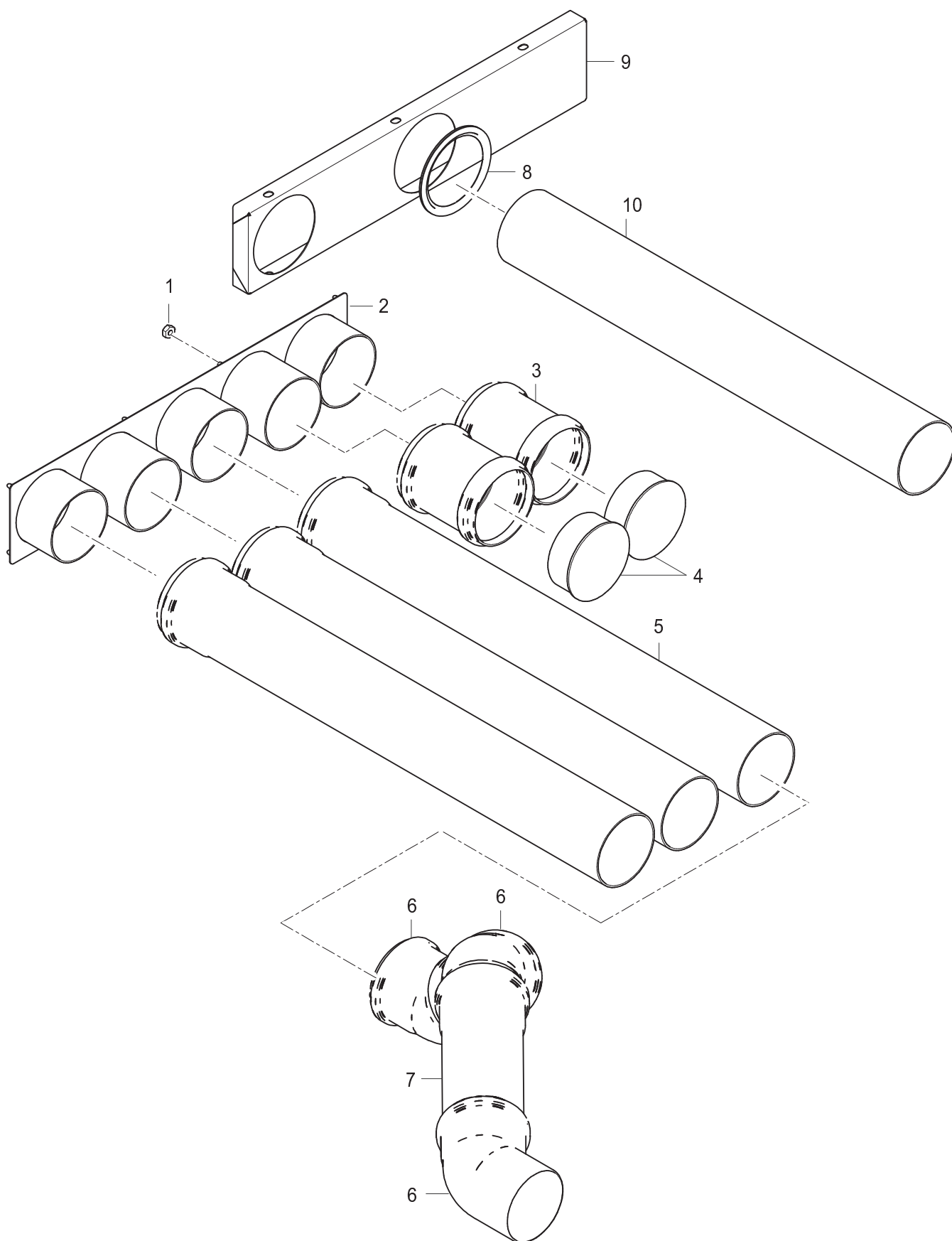
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Vite a testa esagonale; M5 X 12; A70	20 01 323		
2	Supporto tendina; 1,5 X 30 X 84,28	70009989	2	
3	Rondella; D5,3 X D12 X 0,8	22 02 313		
4	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310		
6	Tendina; 415 X 646 (0.63 INCH)	71002010		montata nella zona di carico
6.1	Materiale cilindrico; D8 X 646	70007241		
7	Tendina; 355 X 646 (0.63 INCH)	70008044		montata nelle zone restanti
7.1	Materiale cilindrico; D8 X 646	70007241		
8	Supporto tendina; 2,0 X 30 X 143,23	70007925	2	
9	Supporto; 1,5 X 30 X 89,13	70007237	2	montata nella zona di risciacquo

Elenco ricambi

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Sommario

Tubi aria di scarico	Pagina 1 - 2
Aria di scarico senza scambiatore di calore	Pagina 3 - 4
Aria di scarico con scambiatore di calore	Pagina 5 - 6
Schema di scorrimento con scambiatore di calore	Pagina 7 - 8
Aria di scarico con pompa di calore	Pagina 9 - 10
Schema di scorrimento con pompa di calore	Pagina 11 - 12
Pulizia scambiatore di calore (CIP)	Pagina 13 - 14

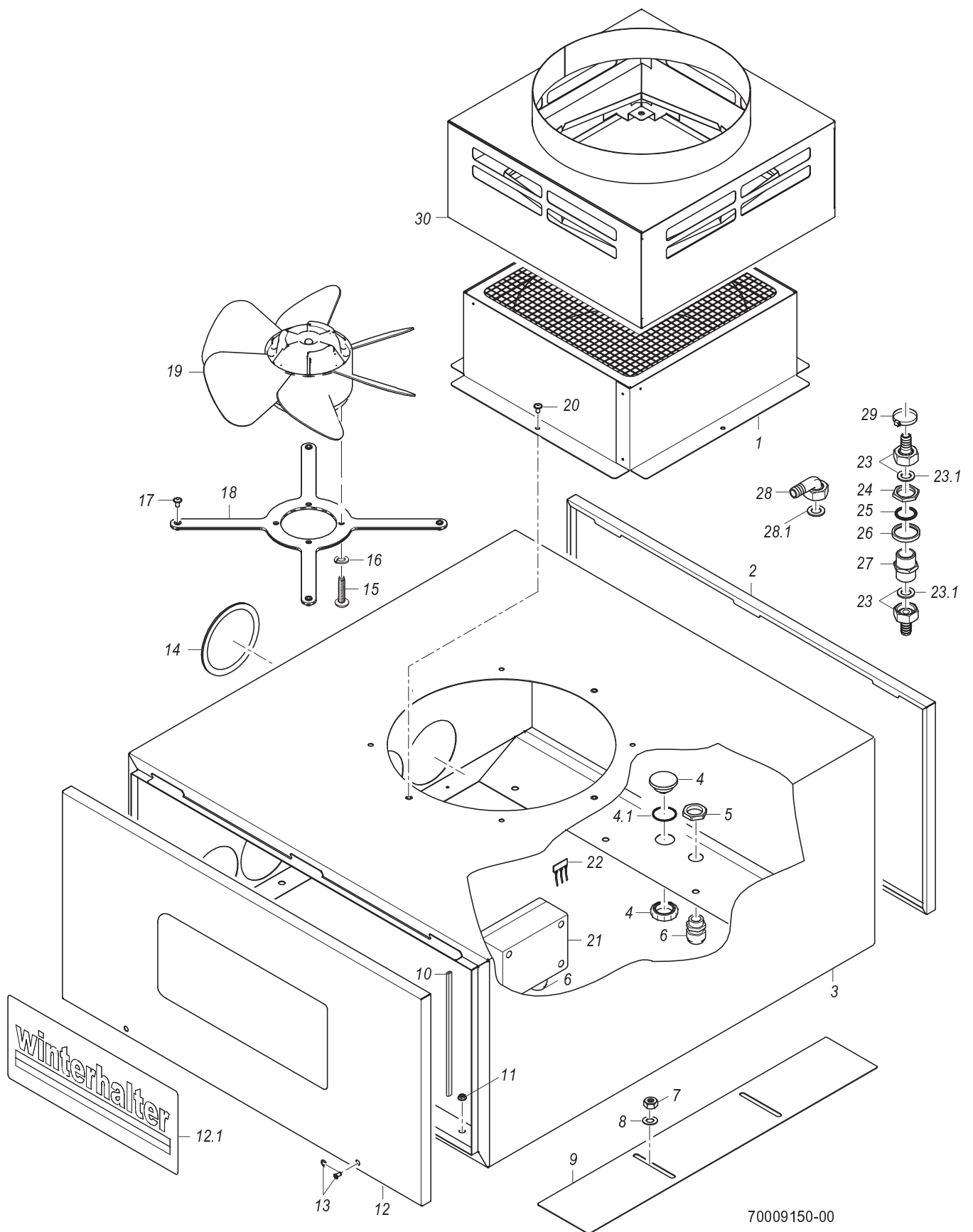


70009152-00

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Tubi aria di scarico

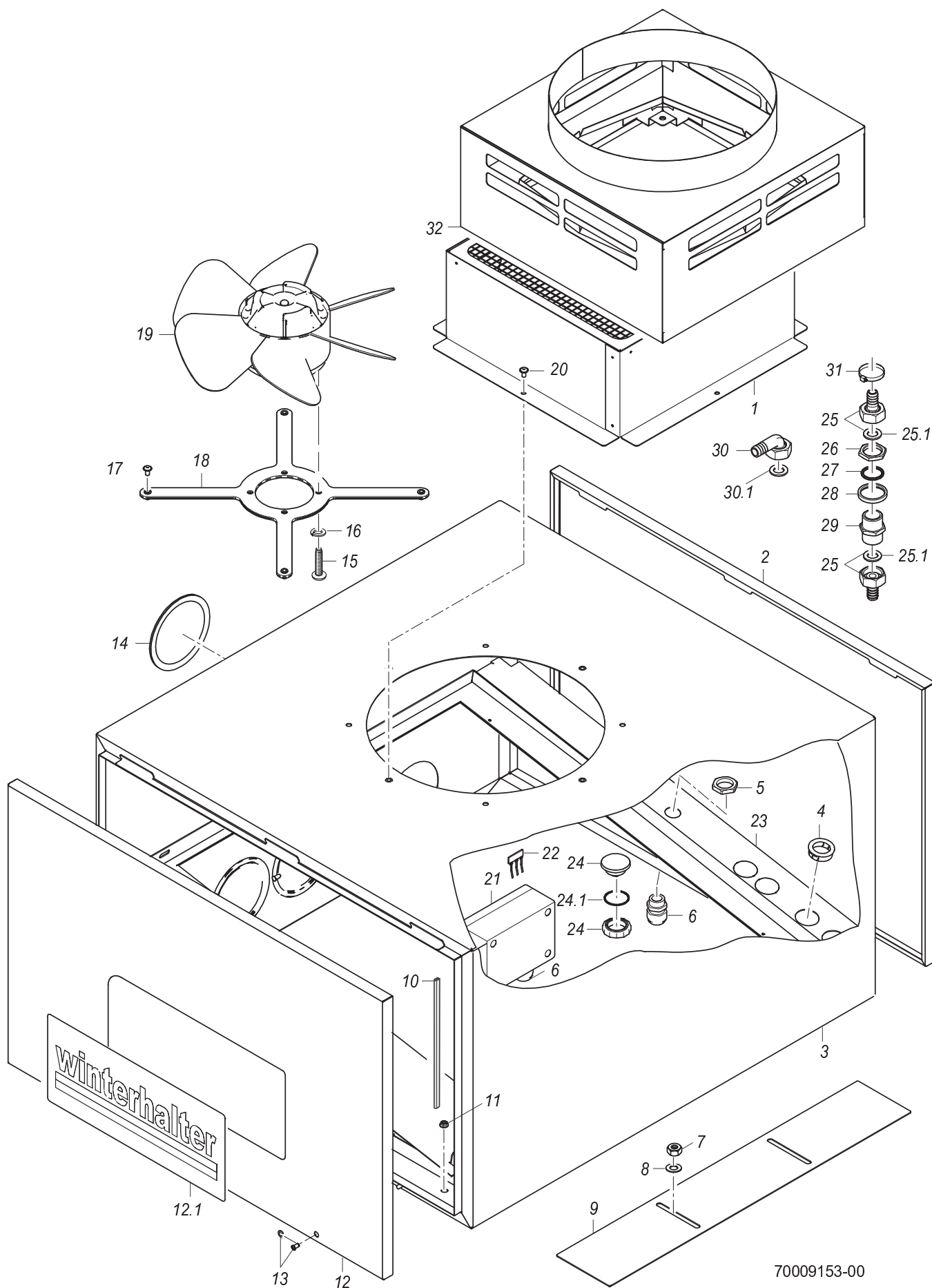
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	8	
2	Coperchio	70007838		fino 09/2006
3	Muffola doppia HT; DN90	30 15 557		fino 09/2006
4	Coperchio a vite HT; DN90	30 15 556		fino 09/2006
5	Tubo HT; DN90 X 1000	30 15 551		fino 09/2006; adeguare
5	Tubo HT; DN90 X 1500	30 15 552		fino 09/2006; adeguare
5	Tubo HT; DN90 X 2000	30 15 555		fino 09/2006; adeguare
6	Curva HT; DN90; 45GRAD	30 15 553		solo per macchine con pompa di calore
7	Tubo HT; DN90 X 500	30 15 550		fino 09/2006; adeguare
8	Boccola; D108	70009350		dal 09/2006
9	Telaio; 1,25 X 154,7 X 573,7	70009132		dal 09/2006
10	Tubo; D90 X 2,2 X 5000	02 20 041		dal 09/2006



MTR / MTF Condotta aria di scarico

Aria di scarico senza scambiatore di calore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Bocchettone	70006384		
2	Coperchio	70008509		
3	Scatola S-D	70006968		sinistra - destra
3	Scatola D-S	70007922		destra - sinistra
4	Tappo cieco; G 3/4" X 21,7;SW10;SW5	70005109		
4.1	Guarnizione O-ring; 26 X 2,5	27 07 062		
5	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
6	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
9	Scorrevole; 1,5 X 100 X 561,5	70008266		fino a macchina n.: 544 592
10	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		2000 mm; al metro lineare
11	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	8	
12	Coperchio (ventilatore standard)	70008052		
12.1	Targhetta "Winterhalter"; 0,175 X 140 X 330	70010401		
13	Vite a tazza con anello di sicurezza; M5 X 15	70005097	4	
14	Boccola; D108	70007927	4	
15	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	4	
16	Rosetta elastica; B6	23 03 300	4	
17	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	4	
18	Lamiera a crociera	70004900		
19	Ventilatore assiale; 50(60)HZ, 1350U/MIN,IP5	31 17 012		
20	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	4	
21	Cassetta terminale a 15 poli; 130 X 94 X 57; IP 66	31 18 097		
22	Ponticello a innesto; 3-POL.;VOLLISO.;EB 3-6	31 09 214		
23	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
23.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
24	Dado esagonale; G 3/4" X 5,0; SW32	61002626		
25	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
26	Anello di supporto; D38 X 5	62002875		
27	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
28	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
28.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
29	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
30	Kit bocchettone di raccordo aria di scarico	70008947		

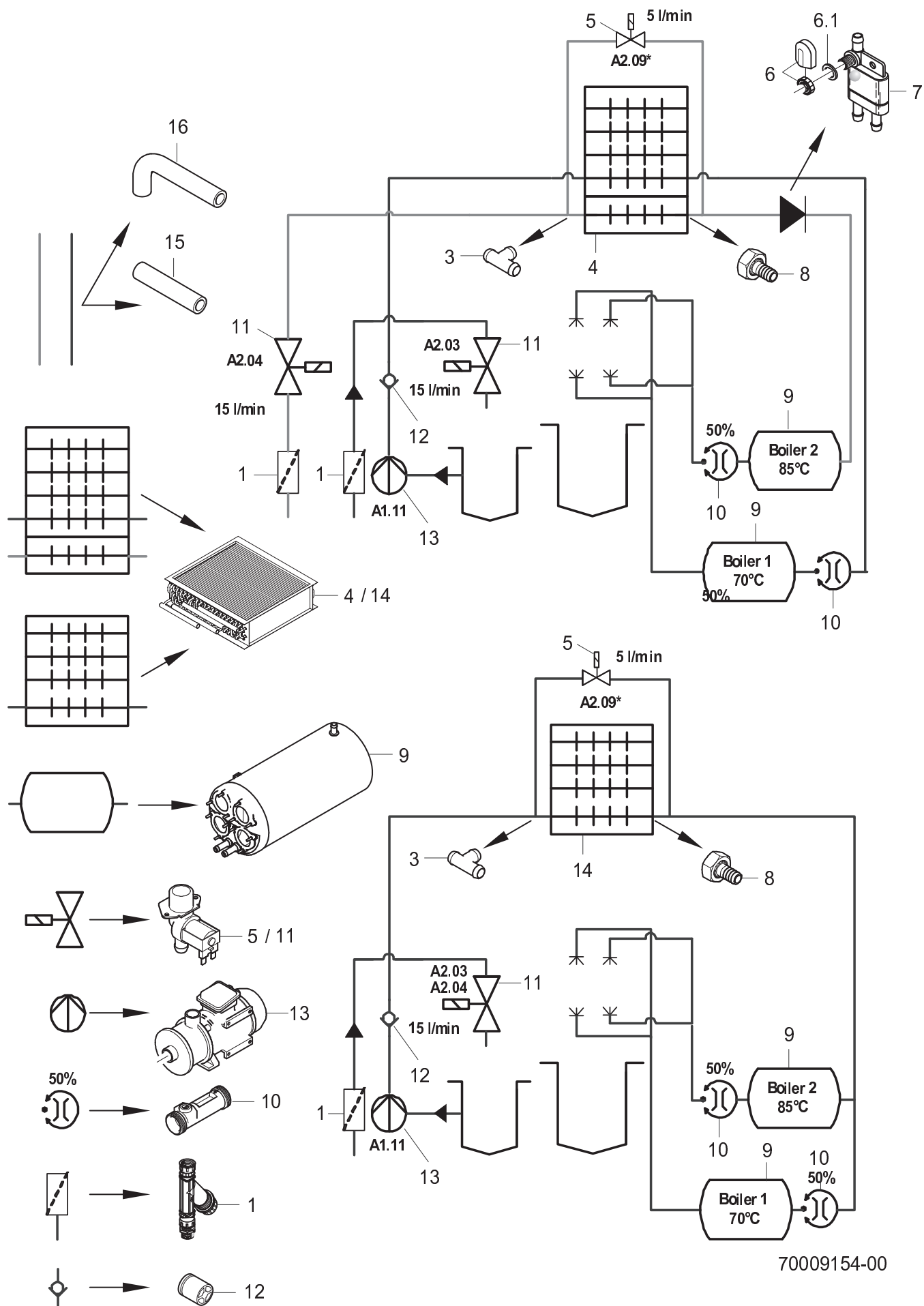


70009153-00

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Aria di scarico con scambiatore di calore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Bocchettone	70006384		
2	Coperchio (recupero di calore)	70008508		
3	Scatola S-D (recupero di calore)	70006194		sinistra - destra
3	Scatola D-S (recupero di calore)	70007877		destra - sinistra
4	Passaggio a scatto; D23,8	31 10 144		
5	Dado esagonale; M20 X 1,5 X 5,0; SW27	31 10 162		
6	Avvitamento cavi; M20 X 1,5; 6-13MM;IP68	31 10 152		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
9	Scorrevole; 1,5 X 100 X 561,5	70008266		fino a macchina n.: 544 592
10	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		2200mm; al metro lineare
11	Dado di bloccaggio a denti; M5	21 01 310	8	
12	Coperchio (recupero di calore)	70008050		
12.1	Targhetta "Winterhalter"; 0,175 X 140 X 330	70010401		
13	Vite a tazza con anello di sicurezza; M5 X 15	70005097	4	
14	Boccola; D108	70007927	5	
15	Vite a testa esagonale; M6 X 16; A70	20 01 306	4	
16	Rosetta elastica; B6	23 03 300	4	
17	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	4	
18	Lamiera a crociera	70004900		
19	Ventilatore assiale; 50(60)HZ,1350U/MIN,IP5	31 17 012		
20	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	4	
21	Cassetta terminale a 15 poli; 130 X 94 X 57; IP 66	31 18 097		
22	Ponticello a innesto; 3-POL.;VOLLISO.;EB 3-6	31 09 214		
23	Telaio S-D	70006192		sinistra - destra
23	Telaio D-S	70006779		destra - sinistra
24	Tappo cieco; G 1/2" X 21,4;SW10;SW5	70004912		
24.1	Guarnizione O-ring; 20 X 2,5	27 07 004		
25	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
25.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
26	Dado esagonale; G 3/4" X 5,0; SW32	61002626		
27	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
28	Anello di supporto; D38 X 5	62002875		
29	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
30	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
30.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
31	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
32	Kit bocchettone di raccordo aria di scarico	70008947		

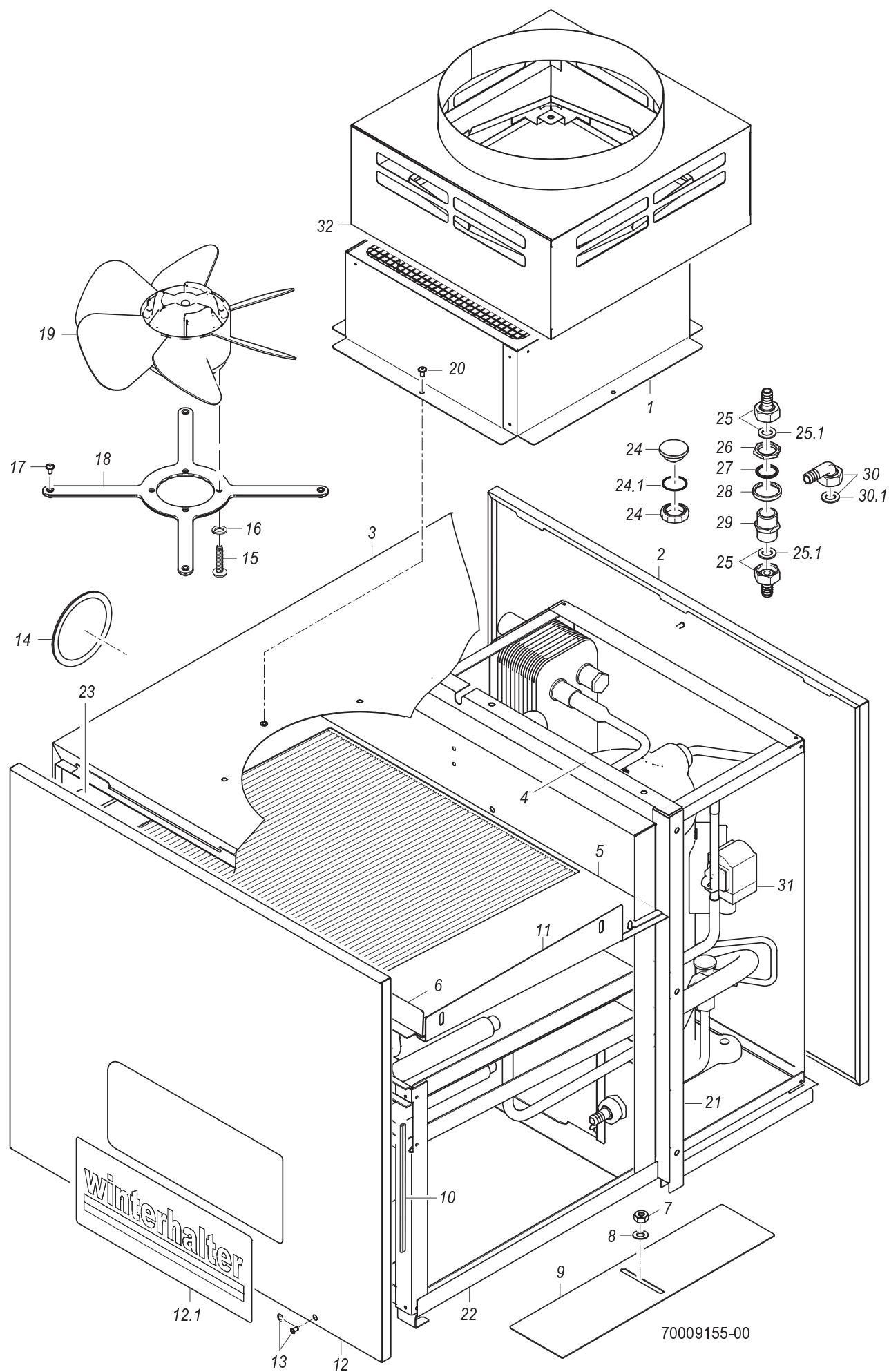


70009154-00

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Schema di scorrimento con scambiatore di calore

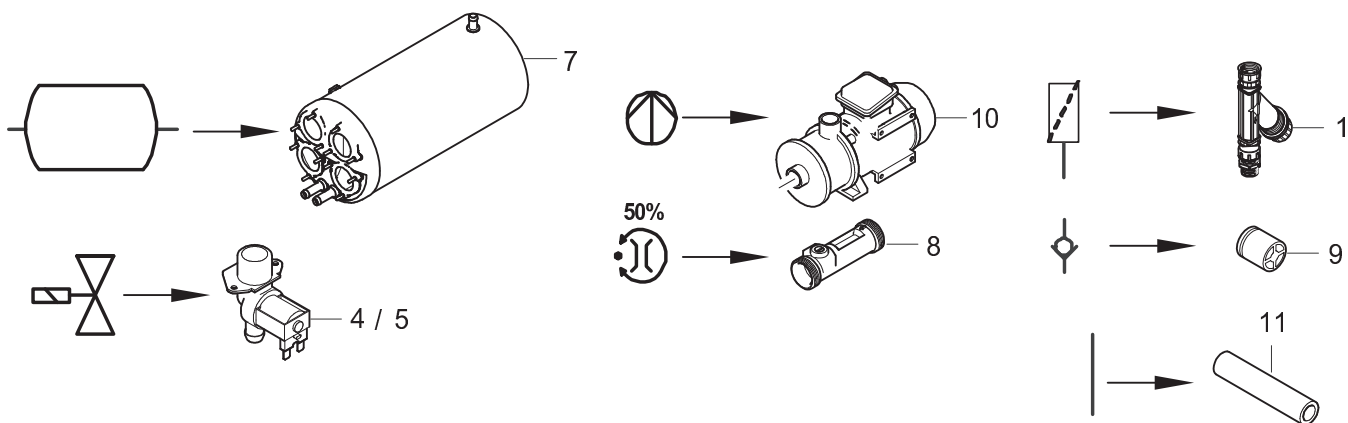
Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Filtro; 150 µM	80002153		
3	Bocchettone a T per tubo flessibile; D13 X D13 X D14	70010140		
4	Scambiatore di calore; H175 X L650 X T600	70004336		Acciaio inossidabile
5	Kit valvola elettromagnetica 5l; 200-240V/50-60HZ/+/- 10%	60004147		
6	Kit riempimento vasca	61004545		
6.1	Guarnizione; D17 X D24 X 2,0	62001366		
7	Valvola antiaspirazione laterale	35 01 194		
8	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
9	Kit boiler a 4 fori	70008915		
10	Valvola regolatrice di portata; 2 X AG 3/4"; 1-3,5L/MIN	32 05 034		
11	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/- 10%	60004148		
12	Valvola antirisucchio; DW 20	29 01 512		
13	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 50HZ	31 02 549		
13	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 60HZ	31 02 550		
14	Scambiatore di calore; H175 X L650 X T600	70004339		
15	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
16	Tubo flessibile curvato; DN12,5 X 4,0	70004474		adeguare



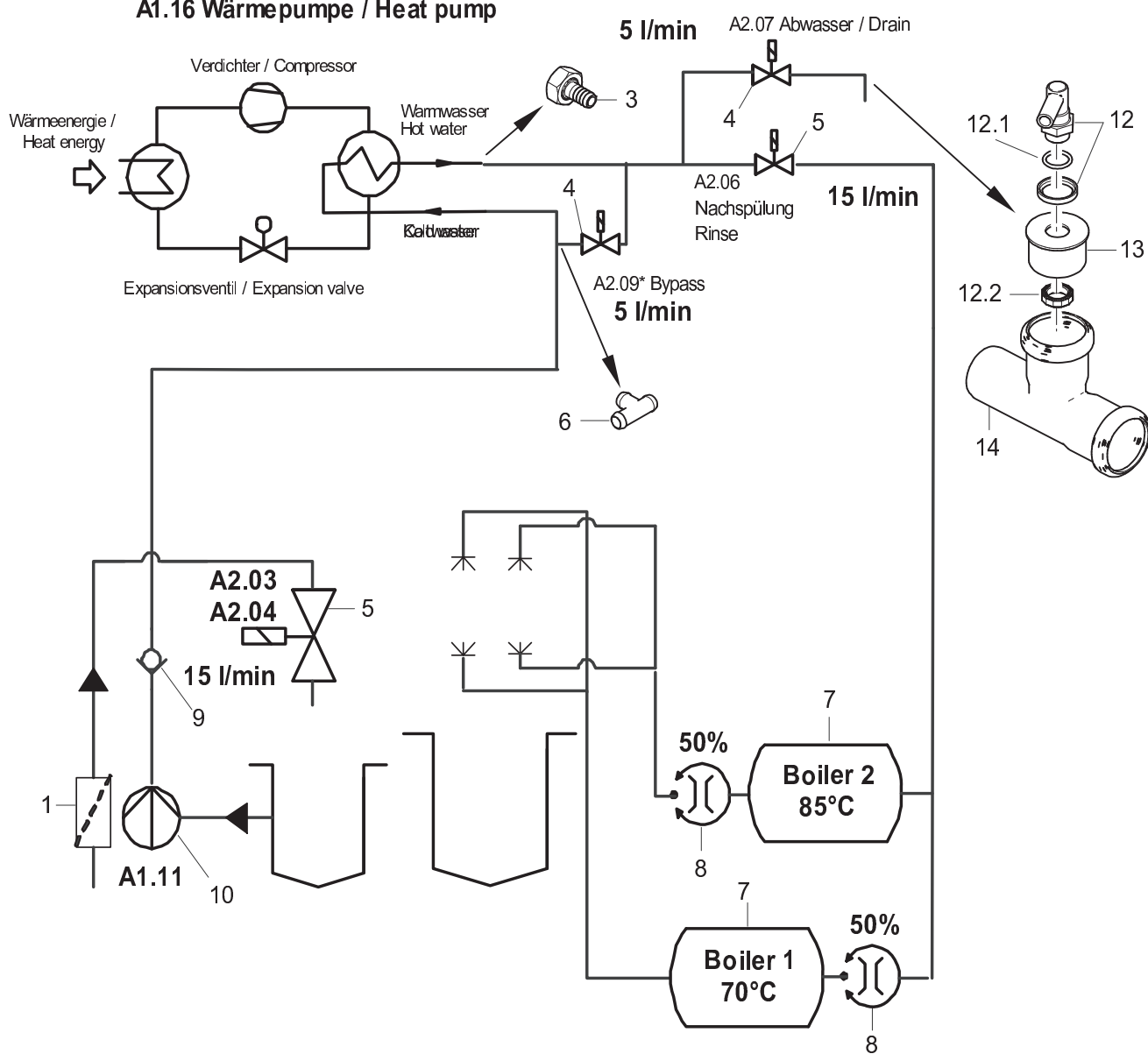
MTR / MTF Condotta aria di scarico

Aria di scarico con pompa di calore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Bocchettone	70006384		
2	Coperchio (pompa di calore)	70008507		
3	Scatola S-D (pompa di calore)	70006206		sinistra - destra
3	Scatola D-S	70007872		destra - sinistra
4	Squadra; 1,25 X 54,8 X 693	70006215		
5	Lamiera; 1,5 X 469 X 678	70006214		
6	Squadra	70006377		
7	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302		
8	Rondella; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
9	Scorrevole; 1,5 X 100 X 400	70007166		fino a macchina n.: 544 592
10	Profilato di tenuta; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		2500 mm; al metro lineare
11	Squadra	70006211		
12	Coperchio (pompa di calore)	70008048		
12.1	Targhetta "Winterhalter"; 0,175 X 140 X 330	70010401		
13	Vite a tazza con anello di sicurezza; M5 X 15	70005097	4	
14	Boccola; D108	70007927	5	
15	Rondella; A21	22 01 306	4	
16	Rosetta elastica; B6	23 03 300	4	
17	Vite a testa bombata con flangia; M5 X 12 MIT FLANSCH	20 10 006	4	
18	Lamiera a crociera	70004900		
19	Ventilatore assiale; 50(60)HZ, 1350U/MIN, IP5	31 17 012		
20	Vite a testa bombata ad esagono cavo; M5 X 10 MIT FLANSCH	20 10 306	4	
21	Squadra; 1,5 X 54,85 X 612	70008927		
22	Rotaia; 1,5 X 109,7 X 798,36	70008931		
23	Squadra	70006213		
24	Tappo cieco; G 1/2" X 21,4; SW10; SW5	70004912		
24.1	Guarnizione O-ring; 20 X 2,5	27 07 004		
25	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
25.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
26	Dado esagonale; G 3/4" X 5,0; SW32	61002626		
27	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
28	Anello di supporto; D38 X 5	62002875		
29	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
30	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
30.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
31	Bobina per valvola elettromagnetica; 220-230V; 50/60HZ	31 06 218		
31	Bobina per valvola elettromagnetica; 240V; 50HZ	31 06 219		
32	Kit bocchettone di raccordo aria di scarico	70008947		



A1.16 Wärmepumpe / Heat pump



70009156-00

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Schema di scorrimento con pompa di calore

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Filtro; 150 µM	80002153		
3	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
4	Kit valvola elettromagnetica 5l; 200-240V/50-60HZ/+/-10%	60004147		
5	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/-10%	60004148		
6	Bocchettone a T per tubo flessibile; D13 X D13 X D14	70010140		
7	Kit boiler a 4 fori	70008915		
8	Valvola regolatrice di portata; 2 X AG 3/4";1-3,5L/MIN	32 05 034		
9	Valvola antirisucchio; DW 20	29 01 512		
10	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 50HZ	31 02 549		
10	Pompa d'aumento pressione 3/3; 200-254/346-440V; 60HZ	31 02 550		
11	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
12	Kit riempimento acqua 3 pezzi	55 31 007		
12.1	Guarnizione O-ring; 20 X 3	27 07 031		
12.2	Dado biesagonale; G 1/2" X 8; SW27	61004432		
13	Coperchio a vite HT; DN50; 40MM	30 15 538		adeguare
14	Derivazione HT; DN50	30 15 516		

MTR / MTF Condotta aria di scarico

Pulizia scambiatore di calore (CIP)

Posiz.	Denominazione	Nr. pezzi:	Pz.	Nota
1	Rondella; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300	2	
2	Dado esagonale; M5 SELBSTSICHERND	21 05 302	2	
3	Kit braccio girevole per risciacquo; 7 DÜSEN	60003515		solo per macchine con scambiatore di calore
3.1	Vite del braccio girevole; M12 X 36; SW19	60004123		
4	Portabraccio girevole	70008198		
5	Fascetta stringitubo; D14-24 X 9	28 02 301		
6	Bocchettone per tubo flessibile; R 3/4" X 1/2"	60002453		
6.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
7	Dado esagonale; G 3/4" X 5,0; SW32	61002626		
8	Guarnizione O-ring; 24 X 3,0	27 07 087		
9	Anello di supporto; D38 X 5	62002875		
10	Nipplo doppio; G 3/4" X 40; SW30	80002167		
11	Tubo flessibile industriale WRC; DN13 X 3,5	40 02 029		1000 mm; al metro lineare
12	Portabraccio girevole	70008204		
13	Kit braccio girevole per risciacquo; 6 DÜSEN	62003347		solo per macchine con pompa di calore
13.1	Vite del braccio girevole; M12 X 36; SW19	60004123		
14	Kit valvola elettromagnetica 15l; 200-240V/50-60HZ/+/- 10%	60004148		
15	Spina Faston Huckepack	31 12 004	2	
16	Elemento RC; 0,15 MICRO F; 3,3 KOHM	31 13 114		
17	Nipplo ad angolo per tubo flessibile; D18	60002474		
17.1	Guarnizione; D14 X D23,5 X 2,0	27 01 028		
18	Tubo flessibile curvato; DN12,5 X 4,0	70004474		
19	Bocchettone a T per tubo flessibile; D13 X D13 X D14	70010140		